

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Martes, 5 de julio de 1983

Ptas. 40

PERMITASE  
EL LUJO DE QUE  
SUS PERSIANAS  
ENROLLEN BIEN...  
y que sus cortinas decoren



**PERSILAST**

San Miguel, 97 - Tels. 520002 - 522436 - 523370  
VILLARREAL (Castellón)

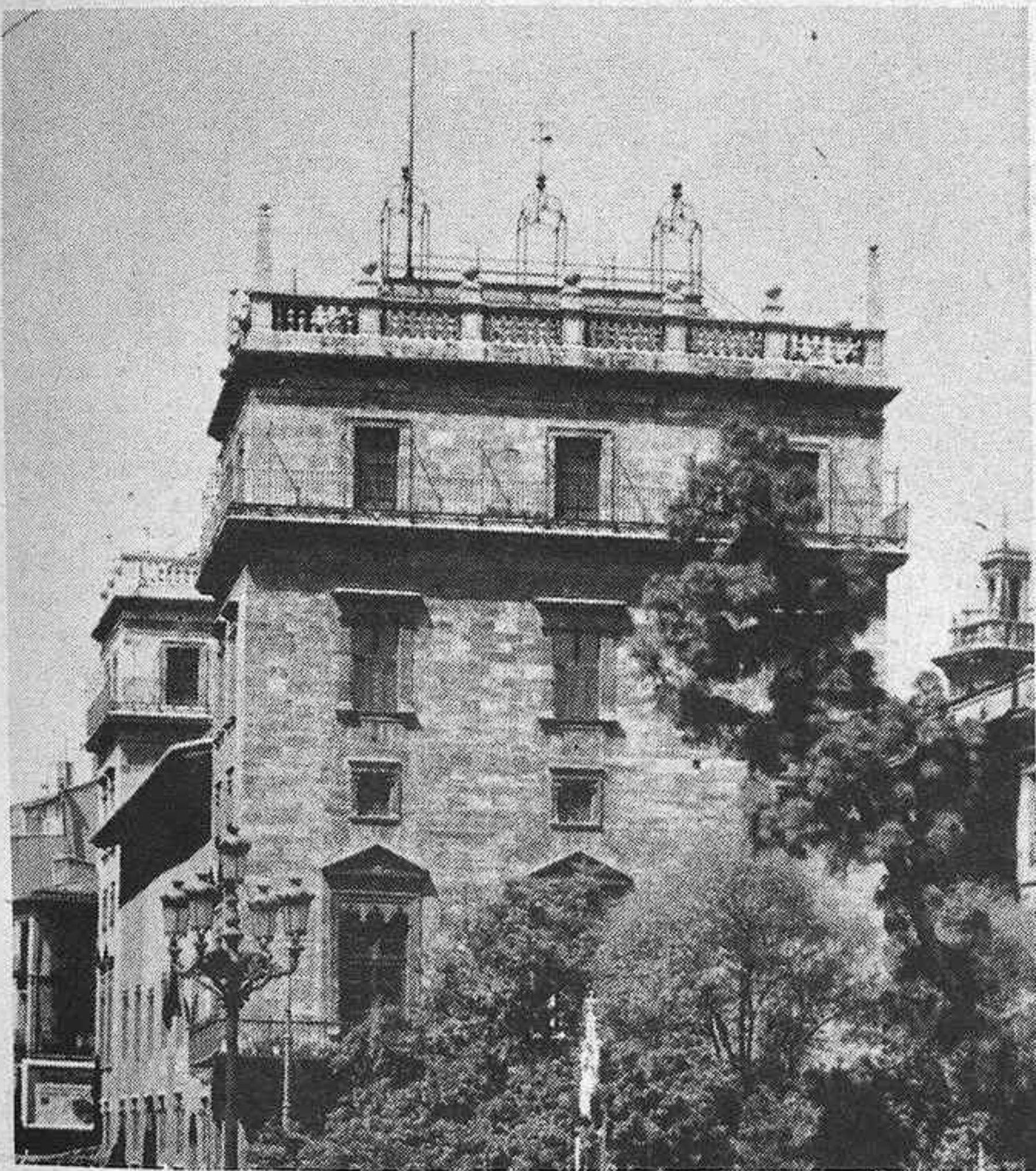
NAS · PERSIANAS · CORTINAS · PERSIANAS · CORTINAS · PE

Aprobados ayer por el Pleno del Consell

## Los presupuestos de la Generalitat alcanzarán los 25.000 millones

El Pleno del Consell aprobó en su primera reunión de ayer remitir a las Cortes Valencianas en trámite de urgencia, la ley de los presupuestos generales de 1983, que según el proyecto presentado tendrá unos gastos de 24.979 millones de pesetas.

La partida más numerosa de gastos se transferirá a los entes públicos, es decir, a los ayuntamientos, que se llevarán un total de 19.467 millones de pesetas. Para las Cortes se presenta un presupuesto de 253 millones. En cuanto a las consellerías, las cifras se distribuyen según las necesidades y el número de transferencias con que cuenten en este



Un nuevo hogar para la tercera edad ha abierto sus puertas en Castellón. Construido por el Instituto Nacional de Servicios Sociales en la plaza de la Constitución fue inaugurado ayer con presencia del gobernador civil, Joaquín Azagra Ros, y los directores provinciales de Sanidad, Trabajo y el Insalud.

Los locales en que ha sido instalado este nuevo hogar para la tercera edad, pertenecieron anteriormente a la Delegación Provincial de Mutualismo Laboral. El Instituto Nacional de Servicios Sociales ha invertido más de veinte millones en la adaptación de las dependencias para el nuevo servicio que ya ha comenzado a prestar.

Foto: Heredio (Pág. 7)

### ALMAZORA

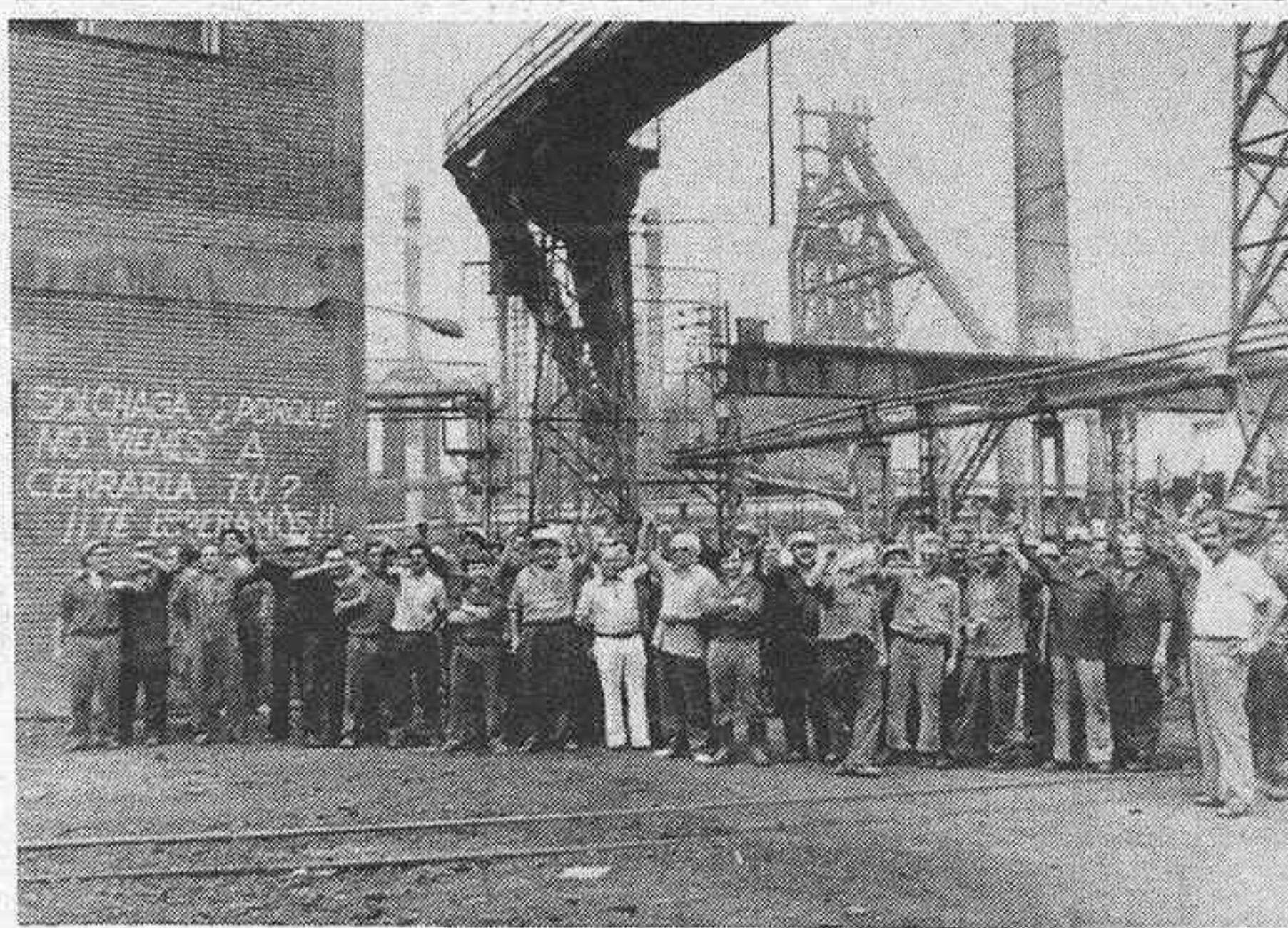
## Un muerto y cuatro heridos en accidente laboral

Un muerto y cuatro heridos graves es el resultado de un accidente laboral ocurrido ayer tarde en el polígono industrial del Mijares, en Almazora.

El accidente se produjo a primeras horas de la tarde cuando un grupo de trabajadores manipulaba una grúa pluma que al rozar con un cable de alta tensión produjo una descarga eléctrica, causando a los cinco obreros, quemaduras de diversa consideración.

Tras los hechos, los heridos fueron trasladados a la Residencia sanitaria de la Seguridad Social de Castellón, donde falleció poco después Juan López López, de 26 años.

(Pág. 14)



Hoy, manifestación en Valencia; mañana, en Madrid

## Huelga general en Sagunto

Todo está preparado en Sagunto para la huelga general de 48 horas, manifestación en Valencia y marcha a Madrid, hoy martes, contra el cierre de «Altos Hornos del Mediterráneo» (AHM).

A partir de las dos de la tarde de hoy, tanto la planta siderúrgica como el municipio saguntino, con sus dos núcleos de población, Sagunto y el Puerto, quedarán paralizados por una huelga general de 48 horas.

Las centrales sindicales convocantes -CC. OO., UGT y CNT- AJ-, que integran además el comité de empresa de «AHM», han hecho un llamamiento a todos los valencianos para que se sumen a la manifestación.

(Pág. 23)

momento. Por esta razón, la de Sanidad y Trabajo es la que más partida se lleva con un monto total de 2.520 millones de pesetas.

En una rueda de prensa celebrada ayer mismo, para presentar los presupuestos, el conseller de Presidencia, Rafael Blasco, aseguró que la relación de los mismos en este proyecto de ley no es perfecta, porque se han repartido partidas en base a las transferencias recibidas, algunas de las cuales entraron en vigor el día 1 de julio.

Según se puso de manifiesto, tres han sido los objetivos básicos que se han perseguido en la elaboración de los presupuestos: Confeccionar un marco a través del cual la acción del gobierno se adecue con las previsiones financieras; facilitar la asunción eficaz de las transferencias de competencias y facilitar la entrada en vigor del sistema de financiación básico, así como garantizar la agilidad en la ejecución del presupuesto.

El proyecto entrará en comisión esta misma semana; también este tiempo se reunirá la mesa de portavoces, que decidirá las fechas en las que los presupuestos serán debatidos por las Cortes, aunque ya está previsto que a finales de mes de julio estén aprobados.

**VENTA de PISOS...**  
**SIN NI UN DURO DE ENTRADA**  
**SOLO COMODISIMAS**

**MENSUALIDADES ¿DONDE?**  
**LABORABLES de 10 a 14 y 17 a 20 h. -EN LA MISMA OBRA**  
**DOMINGOS CERRADO**

Expediente 12-1-00-26-81; Calificación Provisional 27-5-81; 98 V. F. O. Registro de la Propiedad 34101. Fecha autorización cantidades a

**tevallés**  
S.a.

Viviendas de Protección Oficial

...DE CALIDAD Y BIEN ACABADOS

- 3 Y 4 DORMITORIOS DOBLES
- COCINA CON ESPACIO PARA COMER
- AMPLIO COMEDOR-SALON-ESTAR
- BAÑO COMPLETO Y ASEO
- SUELO CERAMICO EN COCINA Y BAÑO

**AVDA. ALCORA**  
**CHAFLAN PINTOR OLIET**

CTRA. VALENCIA-BARCELONA. CASTELLON DE LA PLANA

Los aficionados al relato detectivesco están —estamos— de enhorabuena con la programación televisiva: antes de disfrutar con la más tradicional y popular de las formas policíacas, una serie sobre Agatha Christie, la abuelita imposible de olvidar para quienes le dedicamos los mejores años de nuestra vida, podemos mientras ir haciendo boca con un entremés más raro y quizás más sutil: la antología que hizo Hugh Greene, hermano pequeño y colaborador frecuente de Graham, sobre historias de brillantes colegas —aunque menos ilustres— de Conan Doyle. O más concretamente, sobre camaradas y competidores de Sherlock Holmes. El seleccionador buscó entre los personajes y autores de ficción criminal de aquella época aventuras que tuvieran algún parecido —sin ninguna intención de plagio— con las célebres peripecias del famoso Holmes. Y consiguió un documento inapreciable sobre los rivales del obsesivo personaje, libro que apareció aquí en 1957. Actualmente puede contemplarse su adaptación —en la que el mismo Greene ha colaborado— todas las semanas en la segunda cadena de nuestra televisión. Se trata de una digna producción británica, que entre otras cosas indicará a los profesionales la posibilidad de utilizar limpiamente el «videotape» como soporte, con similar capacidad de expresión a la del celuloide. Y viene este subrayado a cuento de lo poco que se utiliza bien dicho medio en nuestras producciones nacionales.

## Sherlock Holmes y la competencia

Por Juan Tebar

La serie es un buen ejemplo de los talentos de quienes no eran Sherlock Holmes, y por esa culpa traspasaron difícilmente las fronteras del tiempo y la fama. No es, por fin, otra versión, otra vuelta, otra parodia sobre el detective de Conan Doyle, de las muchísimas que han surgido a partir de su autor. Es, pues, importante aclarar que no espere el público la aparición de Holmes en la serie. Son sus rivales los protagonistas, sin más referencia al del violín y la gorra a cuadros que la de ser sus contemporáneos, y como detectives, sus «rivales».

Estos relatos vienen a demostrarnos que en aquella época no todo el genio deductivo vivía en Baker Street. Atendiendo a la pequeña pantalla pueden ustedes conocer las direcciones de otros ingeniosos «sabuesos», cuya celebridad quedó oscurecida por el divo drogadicto. Hugh Greene, en las primeras páginas de su texto, nos daba las señas de doce de los detectives elegidos para confeccionar esta antología: desde Carnacki, el cazador de fantasmas, residente en Chelsea, hasta el 192 de Victoria Street donde se alojaba Eric Vandeleur, médico de la policía. Lady Moll, la única

dama del grupo, vivía en el mismo Scotland Yard. Dorrington y Hicks estaban instalados junto al Covent Garden, cerca, pues, de la ópera y del mercado, con aromas no sólo de romanzas y lechugas, sino de floristas y profesores de fonética, si usted recuerda Pygmalion, o My Fair Lady... hay un personaje al que se le llama simplemente «El anciano de la esquina», y su dirección es un salón de té.

Donald Pleasance, rostro conocido en el cine, aunque quizá no tanto su nombre, arrancó interpretando a Carnacki, en pos del espectacular caballo blanco. Robert Stephens incorpora a otro de los rivales, y lo señalamos como curiosidad, ya que él mismo hizo de Sherlock Holmes en una estupenda película. Entre los autores hay nada menos que un precursor de Lovecraft —Hope Hodgson— y la mamá de Pimpinela Escarlata. Son todos coetáneos del suprafamoso, cuya sombra ha eclipsado, no siempre merecidamente, tanto a las criaturas como a sus padres. Pero en algunos casos, esas pobres criaturas ya habían sido menospreciadas por sus propios progenitores: la baronesa Orczy no cita para nada

en sus memorias, por ejemplo, a Lady Moll, y afirma, sin embargo, que la Pimpinela le fue inspirada directamente por Dios.

No sabemos quién inspiraría a Hugh Greene para resucitar a quienes hicieron el mismo trabajo de Holmes con menos gloria. No serían Watson ni su señorito, por supuesto, los responsables. Ambos fantasmas deben estar viendo con enorme desagrado la publicidad que se hace de su competencia.

Pero ya era hora. ¿De qué puede quejarse el señor Holmes, acerca del cual se viene escribiendo sin descanso muchísimo después de que su autor falleciera —entre otras cosas, hartado de él—? Manuscritos supuestamente inéditos de Watson, memorias de la esposa del doctor, desconocidas relaciones del detective nada menos que con Freud y con Carlos Marx... reivindicaciones del «malvado» Moriarty, que a lo mejor se cometió el crimen imperdonable de martirizar a Holmes dándole clase de matemáticas... ¿No les parece que ya era hora de que alguien dijera a todo el mundo —y mejor por la televisión, que se oye más— que en la misma época, y con resultados para nada inferiores, había otros detectives no menos meritorios?...

Se reirá, de cualquier forma el caballero de la pipa, porque su memoria es tan inolvidable que —en el fondo— aquí estamos hablando de él cuando se trataba de hablar de sus rivales...



ello los usuarios tenemos que hacer uso sistemático del libro de reclamaciones, como un primer paso para que las autoridades de RENFE se enteren, si no lo saben, de los múltiples fallos y deficiencias de sus trenes.

Por un transporte colectivo eficaz y barato, tenemos que hacer constar nuestras quejas razonadas allá donde podamos: es un deber cívico.

Ricard Colom

### Por una RENFE mejor

Los retrasos y las incomodidades que un viaje en RENFE comporta es ya algo proverbial desde tiempo inmemorial. Un viaje en RENFE es, a menudo, una auténtica aventura sobre todo en el horario. ¿Quién no ha llegado tarde al trabajo o a una cita, quién no se ha quedado alguna vez sin comer o cenar, etc. por lo menos alguna vez, gracias a la «puntualidad» de «nuestros ferrocarriles»? Y parece como que el usuario está indefenso ante estos no sabemos si inevitables desbarajustes.

Y sin embargo el tren es un sistema de transporte muy importante que habría que fomentar al máximo, pues economiza energía y es más seguro, tal como a menudo se ha repetido. A pesar de ello las líneas son escasas y concentradas de manera que por ejemplo para ir a Andalucía tienes que pasar por Alcázar de San Juan, situado entre La Mancha y Madrid.

EIC-Unitat del Poble Valencià pensamos que hay que mejorar de verdad y ampliar las líneas fomentado el uso del tren y, para

### Réplica sobre el Rallye

Rogamos se sirva publicar este escrito en su sección Cartas al Director del periódico de su digna dirección, en contestación al escrito publicado en esta misma sección y firmado por C. Calduch.

El A.C.C. lamenta en primer lugar las molestias ocasionadas a Vd. con ocasión de celebrarse la XXII edición del Rallye Costa de Azahar.

En segundo lugar lamenta asimismo que Vd. utilice sólo el periódico para expresar sus quejas y no para informarse, ya que de hacerlo así hubiese visto los horarios de cierre de carreteras que se publicaron el pasado día 23 pág. 22.

En tercer lugar comunicarle que aunque verbalmente fueron miembros de la organización de este club los que le impidieron el paso, éstos únicamente cumplían órdenes de la Guardia Civil de Tráfico, que en ese momento estaban cerrando el circuito con su vehículo.

En cuarto lugar nos alegramos de que actitudes como las de Vd. sean minoría, de lo contrario no

hubiéramos llegado a ser el tercer Rallye más antiguo de España.

En quinto lugar y aunque le pese la organización fue perfecta gracias a la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico, Cruz Roja, Ayuntamientos, Policía Municipal y Radioaficionados Club Costa de Azahar.

Y por último comunicarle que por supuesto contamos con todos los permisos legales necesarios para la celebración de este tipo de pruebas deportivas.

Automóvil Club Castellón

### Más sobre el rallye

Nos dirigimos a Ud. para que tenga a bien la publicación de esta carta en la sección «Cartas al director».

El pasado martes, 28-6-83, se publicó en esta sección una carta firmada por el señor C. Calduch, cuyo contenido es indignante para cualquier aficionado al automovilismo o deporte en general. En primer lugar, el Sr. Calduch confunde «una patente falta de organización», con lo que es exactamente lo contrario, pues es preceptivo para la celebración de un rallye, el cerrar las carreteras al tráfico con la suficiente antelación, precisamente para evitar desagradables sorpresas. El cierre de las carreteras fue difundido por la prensa, la prueba es el gran número de aficionados que asistieron al desarrollo de la carrera.

Lo único que, en nuestra opinión, el Sr. Calduch puede aducir son las molestias que le causó, ahí quedan ese kilómetro y medio, esos veintidós minutos y esas 258 Ptas. que le produjeron un buen «cabreo» según sus palabras. Eso

tiene una fácil réplica, es pura y simple convivencia, por ejemplos: ¿Qué puede decir un vecino de plaza Sta. Clara que en pocos días queda bloqueado por el Pregó, el desfile de las gayatas, la cabalgata infantil además de soportar el Mesón del Vino y los balls de plaza? ¿O el que tiene que recorrer 175 Km. a 45 Km./hora tras la Vuelta Ciclista a España? ¿O quien tiene que soportar domingo sí, domingo no, atascos, colas y griterío en las inmediaciones del Estadio Castalia? ¿O la Feria a pocos metros de su ventana?... En fin hay cientos de ejemplos, de cosas con las que unos disfrutan y a otros puedan producir ciertas molestias, pero el rico refranero español tiene también un refrán que dice «hoy por ti, mañana por mí». No sea así hombre.

Por último y para que quede constancia queremos felicitar al A. C. Castellón por el desarrollo de la prueba que fue simplemente fenomenal.

Luis Manuel Molina Delgado  
José Luis Beltrán Pons  
Felipe Garcés Vidal  
Cristóbal Peña Forés

### Televisión a gogó

La Asociación Nacional de Productores de TV en Norteamérica comunicó al final de su Congreso anual, celebrado recientemente en Las Vegas, que según las encuestas, los televidentes están cada vez más descontentos con la programación, pese a lo cual siguen viendo tanta TV como antes, o más.

Este fenómeno es válido a escala mundial. Los responsables de la programación continuarán

poniendo lo que quieran, digan lo que digan los telespectadores, porque saben que tienen asegurada la audiencia de todas formas. En España, más del 80 por ciento de la población adulta está a diario frente a la TV durante más de tres horas.

El público no ve la TV por su calidad, sino porque no tiene nada mejor que hacer. Muchos se sientan ante la TV dispuestos a ver lo que sea y a quejarse si lo que ven es basura, pero lo ven, cuando la única respuesta personal coherente sería desconectar el aparato. Así uno vería TV porque le gusta y no aunque no le guste.

Con frecuencia se acusa a la TV por las conductas violentas a que puede inducir, olvidándose que no es menos nociva por lo que nos priva de hacer.

La TV ha venido a ser como un método moderno de no hacer nada, que nos está impidiendo hacer otras muchas cosas que valien de realmente la pena, no se llevan a cabo, no por falta de tiempo sino por exceso de Televisión.

Federico García Núñez

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a doble espacio y no superando en ningún caso las treinta líneas. La redacción se reserva el derecho de reducir aquellas cartas que superen dicha extensión. Asimismo vendrá indicado el domicilio y D.N.I. del remitente y a ser posible el teléfono. La personalidad del remitente podrá quedar en el anonimato si expresamente se hace constar.

## Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
José Luis Torró  
Administrador general:  
Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca  
n.º 13.960  
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



## Pelros



© FAKIN

## DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

### Más candidatos a la Junta Local de Alianza Popular

Las elecciones para renovar la junta local de Castellón de Alianza Popular se van a poner al rojo vivo. Si hace unos días nos hacíamos eco de la posible comparecencia en las mismas de Carmen Belenguer, portavoz en el Ayuntamiento de Castellón, y de Vicente Fabra, un aspirante a concejal que no llegó a conseguir tal propósito, hoy nos llegan las evidencias de los contactos que, en este mismo marco, llevan a cabo un grupo en el que, entre otros, figuran Carlos Fabra Carreras, Roberto Vallejo, Enrique Casado y Francisco Beltrán, sin que las filas estén cerradas. Porque el espíritu que les anima es incorporar a gente que ha estado al margen de la política. La «operación», me explican, no va contra nadie en particular, sino, en todo caso, en contra del aparato aliancista local, en un intento de que no haya acumulación de cargos en manos de una sola persona. En este sentido, por ejemplo, el grupo no entiende el interés de Carmen Belenguer por presentar una candidatura propia, cuando ella y los restantes concejales de Alianza Popular en el Ayuntamiento de Castellón, por el solo hecho de ser concejales ya forman parte de la junta local, lo mismo que otros cargos electivos. «Si los concejales van en una candidatura, le quitan puestos a otros militantes que sólo pueden acceder a la junta a través de este proceso electivo que ha quedado abierto, mientras que ellos ya tienen un puesto seguro en la misma sólo por el cargo que ocupan», me cuentan, añadiendo, con reiteración, eso de que no están «en contra de nadie».

El grupo aspira a que la junta local de A.P. sea un fiel reflejo de lo que es la propia sociedad castellanense. Para eso han mantenido contactos con representantes de la agricultura, la pesca, la industria, el comercio, el sector turístico, los barrios periféricos, etc.

Por otra parte, aunque es un argumento que todavía no han citado, no cabe duda que los integrantes del grupo Fabra, Vallejo, Casado, Beltrán, etc., tienen datos objetivos que presentar a la asamblea local, respecto a los resultados de las pasadas elecciones municipales. No tanto por la derrota de la aspirante aliancista, sino por la disminución de votos respecto a las elecciones generales, teniendo en cuenta además que en las municipales no concurren UCD y que, con los números en la mano, la Coalición Popular no logró llevarse ninguno de los que habían sido antes votos centristas. De ello se responsabiliza el presidente del comité electoral, José María Escuin, que tuvo en sus manos el máximo poder en la confección de las listas. A todo esto ya se sabe que Escuin, hasta ahora presidente de la junta local de A.P., no quiere presentarse a la reelección para dicho cargo.

La Comisión de Gobernación del Ayuntamiento de Castellón conocerá en breve un proyecto de dictamen para suprimir el Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena, que sería sustituido por diversos actos culturales. La idea ha sido discutida, de momento, con el grupo de representantes de la vida cultural castellanense que han venido actuando en años anteriores como comisión colaboradora de la Delegación Municipal de Cultura a estos efectos.

Las causas de este propósito de abolición del Certamen Literario en su estructura, arranca de dos circunstancias. Por un lado, el escaso interés social que tiene el acto en sí mismo, criticado por los sectores más progresistas del mundo cultural. De otro, la escasa concurrencia de trabajos presentados a los Premios «Ciudad de Castellón» de letras y ciencias. En realidad, sólo se salva el premio de poesía «Flor Natural», que constituye el origen del Certamen y sigue siendo la base del mismo. Por todo ello, al estudiar la forma de suprimir el Certamen Literario, se hace desde la óptica de un cambio por sustitución.

Miguel Bellido, concejal-delega-

### Sustituyéndolo por otros actos culturales

## Se suprimirá el Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena

do de Cultura, ha estado trabajando en un proyecto de dictamen para presentar en su momento a la Comisión de Gobernación, donde se deberá discutir el asunto antes de que pase al Pleno del Ayuntamiento.

Se reconoce que el Certamen ha entrado en una fase de deterioro progresivo, tanto por lo que puede suponer de estímulo para los estudiosos que preparan trabajos con el fin de presentarlos —ello se nota en la escasa cantidad y calidad de los mismos—, como por el poco interés que como acto social supone una manifestación cultural de estas características. No hay más que fijarse cuanto público acude voluntariamente al Certamen Literario, para convencerse de este segundo aspecto, puesto que, dejando al margen a los que asisten por obligación, pocos asistentes más se pueden ver.

A la vista de esta situación, que se ha hecho patente en los últimos

El Ayuntamiento de Benicasim reconoce que MEDITERRANEO tenía razón

## El emisario submarino de la playa de Heliópolis no se pondrá en marcha con aguas sin depurar

El sábado dos de julio MEDITERRANEO advertía de la existencia de movimientos de oposición a la puesta en funcionamiento del colector submarino construido en la playa de Heliópolis. Semanas antes habíamos escrito sobre los problemas que se iban a producir en dicha playa, hasta ahora relativamente libre de contaminación, si se ponía en marcha el referido colector sin estar antes construida la nueva estación depuradora de aguas residuales, puesto que los vertidos de la instalación, que tendrían lugar mar adentro, a kilómetro y medio de la playa aproximadamente, iban a ser de residuos sin depurar, que cualquier mal día las corrientes marinas podrían llevar en dirección a la playa en lugar de hacia alta mar. El domingo pasado, publicamos una nota oficial del Ayuntamiento de Benicasim, en la que se indica que el emisario submarino no se pondrá en marcha mientras las aguas residuales que tiene que verter no estén depuradas, lamentando las molestias que las obras en marcha puedan ocasionar a los residentes en la zona de Heliópolis. Una decisión, ésta del Ayuntamiento de Benicasim, que merece elogios. Por ahí se tenía que haber comenzado otra vez, cuando, ante la primera información sobre el tema publicada por MEDITERRANEO, se montó el número de una rueda de prensa para desmentir lo que aquí se dijo, sin tener en cuenta que los hechos expuestos por nosotros eran ciertos y reales.

El Ayuntamiento, en su nota dice que la construcción del emisario submarino antes que la estación depuradora, ha sido una decisión del MOPU de acuerdo con su



política técnica presupuestaria, pero que la realización del emisario no supone su puesta en marcha. Añade el escrito: «Esta Corporación quiere comunicar a los habitantes del lugar, que el emisario en cuestión nunca emitirá aguas residuales no depuradas», lo que, dicho en otras palabras, significa que el emisario no se pondrá en servicio antes que la nueva depuradora, que es, ni más ni menos, que lo que MEDITERRANEO defendió desde el primer día. También señala el Ayuntamiento en su comunicado, que ha tomado las medidas necesarias para que comience la construcción de la depuradora actual.

Si esta nota se hubiera hecho pública a raíz de la primera información publicada por MEDITERRANEO, nos habríamos ahorrado tiempo y tensiones.

Comprenderá ahora el Ayuntamiento de Benicasim, y «CASTELLÓN DIARIO» —que desconociendo el tema calificó nuestra primitiva información como metedura de pata—, que nuestro periódico está al servicio de la verdad y de los

intereses generales. No nos movió ningún afán alarmista o sensacionalista, sino todo lo contrario. Lo alarmante y peligroso habría sido que, por actuar a la ligera, se hubiera contaminado la playa de Heliópolis con unos vertidos de aguas residuales sin depurar.

Porque nos preocupa como están las playas —pero en la realidad, no sobre el papel—, advertimos de un peligro futuro, esperando la reacción de las autoridades responsables del tema. El Ayuntamiento, que primero tomó el rábano por las hojas, viendo campañas y confabulaciones donde sólo había limpio y claro interés informativo y la defensa de las playas como un bien común que atrae a miles de turistas, ahora ha rectificado, y con esta nota del domingo, ha actuado como tenía que haber hecho desde el principio: garantizando que el emisario submarino en construcción no llevará nunca aguas residuales sin depurar y urgiendo la ejecución del proyecto de nueva depuradora. Como debe ser. En esto, nos encontramos siempre al lado del Ayuntamiento.

Y como conclusión final, una recomendación de sustituir el Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena por otra iniciativa de signo cultural que mantenga aquellos aspectos que representan un estímulo al estudio y la creación.

Como consecuencia de todo lo anterior, la propuesta que hará la Delegación de Cultura del Ayuntamiento es separar las dos partes que hasta ahora han integrado la convocatoria anual del Certamen Literario. Manteniendo por un lado el premio de poesía «Flor Natural», que podría entregarse en el acto de proclamación de la reina de las fiestas de la Magdalena, donde, hasta ahora, las intervenciones orales han quedado reducidas a las palabras del alcalde, puesto que no ha habido mantenedor, que se ha reservado siempre para el Certamen Literario. Por otra parte, se convocarían los Premios «Ciudad de Castellón», de forma que no quedaran reducidos y limitados a temas propios de nuestra ciudad, sino abiertos a un concepto más amplio. Estos premios podrían otorgarse coincidiendo con la fiesta del libro, en un acto con personalidad propia.

BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

REBAJAS DE VERANO EN:



ENMEDIO, 52-54

ALMACENES



AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION-MODA I



C/. O'DONNELL, 8

DIFUSION-MODA II



C/. STO. TOMAS, 82  
BENICASIM

# Tribuna libre

## TODAVIA LOS MONSTRUOS DEL PENSAMIENTO

Por F. Sorribas Safont (PSOE)

Vivimos una época de decisión... época, de definición de la que nadie puede quedar indiferente al rumbo que está tomando la sociedad moderna.

Leemos: «Si en los fundamentos evolutivos de la organización planetaria nos encontramos con los animales prehistóricos, ofreciendo la predominación del peso y la ferocidad sobre otra cualquier característica, en las fundaciones de la civilización del espíritu, aún perseveran los grandes monstruos del pensamiento, constituidos por energías fluidicas emanadas de los centros de inteligencia que ofrecen su origen.»

Pensando y obrando en desequilibrio, el ser humano se ha convertido en un agente contaminador de los ambientes psíquicos, especie de atmósfera moral donde convivimos y nos movimentamos. El resultado de esa contaminación, muestra al hombre actual comportándose discordante y desafectuoso.

Basta asistir a una reunión, partidista, sea parlamentaria, de deportes intelectual o de otro carácter societario, para comprobar a qué grado de feroz discordia las gentes se enzarzan discutiendo posiciones, muchas veces absurdas, pero eso sí caldeadas de una exacerbación vanidosa.

El yo, individual se sobrepone hasta suscitar brutales enconos de incordia. Lo que implica, no es una cuestión educativa sino el estruendo de desamor que se esgrime, hasta extremos de susceptibilidad inconcebibles.

Realmente esto es un fenómeno humano que nos preocupa, por no existir un mecanismo reflexivo de racional entendimiento. Los argumentos de la razón son escasos ante la ceguera del apasionamiento que enloquece. Los agravios surgen pronto nos contradicen; el opositor en aquel momento desata enemistad y resentimiento. Si no estás conmigo estás contra mí. La situación corre pareja con la esquizofrenia...

Y este es el caso que a pretexto de libertad de la palabra, nos pasamos a la licenciosidad, por muy adornada de metáforas de mal gusto inevitables en lo que de sórdido tienen, pero que muy pocos son capaces de rectificar.

Mientras tanto a la vista de los nuevos hábitos que se pretenden incorporar a los convencionalismos, denotan como si las personas estuvieran insatisfechas, disgustadas o presagiando seria crisis. Ved

sino: Cuando tanta gente piensa únicamente en satisfacer los instintos más primitivos del ser humano... Cuando tanta gente quiere ser libre, esclavizando otros seres humanos a sus ambiciones desmedidas... Cuando tanta gente dedica horas y horas de su día, para conversaciones negativas degradantes. Cuando tanta gente trabaja para provocar violencias, terrorismos, asesinatos... Cuando tantos gobernantes eminentes en grado sumo, no se molestan en medir el alcance de sus determinaciones enfrentando posiciones decretadas enemigas, apoyados en el poder de las armas...

Cómo hablar de paz, si en nuestro ánimo doméstico no hay más que belicosidad a flor de piel? Belicosidad con el vecino, con el antipaticismo, con implicancias a envidias, con el afable opositor..., etc...

Hemos de convencernos de que infelizmente aun perseveran los grandes monstruos del pensamiento y nada nos disculpa del inhóspito proceder, pareciéndonos muy dispuestos a la violencia, pues de hecho nos alistamos de inmediato a la bandera, sin pensar demasiado en el enemigo, que puede no serlo sosegando los impetus.

Da la impresión de que la humanidad deambula sin haber encontrado el rotero cierto, muy a pesar de estar a 2000 años de aquel rotero insuperable civilizado del Gran Mensajero, único que nos daba la pauta para aprender con su moral, las enseñanzas del camino seguro a entendimientos y a garantizar las libertades.

No hay duda que el despegue o la disvirtuación, o la interpretación falseada a tales normas eminentemente pedagógicas de las conductas, nos condujeron a hacer un mal uso del libre albedrío, transgredidas que fueron las leyes naturales de armonía y enredados en transitar por las sendas del materialismo que dejaba en libertad al instinto y propasaba las pasiones avasallantes.

Acaso, ¿no será preciso que el hombre tenga que mudar radicalmente sus viejas costumbres, caducas e irracionales empezando por cultivar los sentimientos a tenor de la más severa concepción de las virtudes? ¿o es que habremos de rehabilitar la noción de lo que somos (pues aún nos ignoramos) para formar una nueva conciencia?

La actual epidemia de embrutecimiento mental, ha invadido, escuelas, universidades y nos

alcanza a todos por igual. Hemos ganado grandes progresos en la ciencia material a cambio de perder la práctica amorosa de la convivencia. Es el virus de poseer poder, espoleando la supremacía de los armamentos cada vez más superados en potencia destructiva sin que nos avergüence el empleo de la inteligencia al servicio de la inaudita «verdad» que programa guerras, luchas sin cuartel y práctica la ley de selva, como suprema causa de la supervivencia. Egoismos, ambiciones, celos, envidias, vicios, prepotencias... enardecen los despotismos del mundo en desafío que hemos sabido crear.

Un pensamiento, una palabra nos acerca o nos aleja del peso que abruma, para una evolución que no puede ser nunca negativa. Por el pensamiento, atraemos la buena o mala influencia por afinidades. Siendo bajo, o rastrero, nos cerramos en la oscuridad, perdidos en la ceguera, o sumidos en crisis terribles de nuestros días.

¿Qué es sino, el paro de los sin trabajo y su consecuencia el hambre? No puede ser otra cosa que el desamor humano, proveniente de desarreglos sociales-económicos-políticos, que permitieron acumular a una minoría, en detrimento de las mayorías explotadas.

¿Qué supone el desarraigo de nuestras juventudes? No hay duda que al relajamiento de modos y costumbres, que ejemplarizamos los tutores.

¿Cuál la causa del desprestigio de la actual sabiduría? El haber prostituido el mérito de la inteligencia del hombre, al ponerla al servicio de la especulación gananciosa aduladora además del poder.

¿Por qué las religiones, piedra angular de la moral fracasaron, desmerecidas? Sin duda porque los principios éticos sufrieron mistificación, o fueron involucrados al servicio de una determinada política de dominio.

Atentados a la dignidad de los derechos civiles y a las fuerzas ecológicas. Terrorismo. Amenazas al bien público. ¿Quien los motiva. El propio hombre declarado maldito, porque sus intenciones son de avasallar todo, erigido en provocador constante de desarmonías.

Nos faltaría espacio para tantas preguntas que enumerarían las vilezas «legales» que en respuesta daríamos. Nuestro figurín humano está en tan baja forma que ni él mismo acredita....

Continúa-la judía verde con excelente demanda

## MEJORA SUSTANCIAL DEL MERCADO DEL TOMATE

Una nueva ligera reacción del mercado ha mejorado sustancialmente la situación del tomate durante la semana anterior al desaparecer el grueso de la producción andaluza. El precio al productor en la zona de Benicarló oscila entre las 18 y 22 pesetas, y esta ciudad comercializa de 40 a 50 toneladas diarias de tomate de muy buena calidad.

### Judía verde

También la judía verde continúa el régimen de excelente demanda, y aún aumentando notablemente la oferta, sale género muy por debajo de lo normal para la superficie sembrada. Los precios se mantienen a niveles altos: la variedad herradura sale de 25 a 40 toneladas diarias y está entre 90 y 130 pesetas kilo; la variedad «Buenos Aires» sale entre 15 y 20 toneladas y su precio oscila entre 80 y 120 pesetas kilo.

### Almendra

El mercado de la almendra se encuentra totalmente paralizado, guardándose celosamente el productor las pocas existencias que quedan almacenadas. Los precios pues permanecen estancados y con escasas perspectivas de que se muevan hasta el comienzo de la próxima recolección de la nueva cosecha.

### Lechuga

La lechuga continúa sin cambio alguno respecto a la semana anterior. Se comercializa entre tres y cinco toneladas diarias en los mercados locales, no remitiéndose nada a Mercabarna. La liquidación neta al productor está sobre las 8 y 10 pesetas, 9 en Benicarló.

### Patata

La patata ha observado una muy ligera reacción en el mercado, elevándose las cotizaciones un

par de pesetas respecto a la semana anterior, con lo que continúan bajos. Por su parte Mercabarna sigue saturada, por lo que se comercializa con destino a los mercados locales unas 40 toneladas diarias. Los precios varían entre las 12 y 13 pesetas kilo.

### Cebolla

En Segorbe sale con destino casi exclusivo a los mercados de Aragón una media de tres o cuatro toneladas diarias. Se cotizan al agricultor sobre las 12 pesetas kilo.

### Pepino

El mercado del pepino camina claramente a la baja. A lo largo de la semana las cotizaciones han pasado de las 20 ó 15 pesetas kilo, a las actuales de 8 ó 10 (en Benicarló por ejemplo).

### Cereza

Finalizó la campaña en Segorbe, considerada como buena en cuanto a precios y rentabilidad para el productor, si bien algo más corta de lo normal por efectos de la sequía. En Salsadella continúan comercializando unas cinco o seis toneladas diarias, con precios estabilizados alrededor de las 60 pesetas kilo.

### Otras frutas

Ultimas partidas comercializadas y notable bajón en los precios de la pera «Castell», al encontrarse en los mercados con la fuerte competencia de otras frutas: se han pasado de las 75-85 pesetas kilo a las 55 a lo largo de la semana.

En la zona de Segorbe se comercializan el melocotón cardinal y el ciruelo «Golden Japan», ambos de buena calidad y con buena acogida en los mercados. Los precios para el productor oscilan alrededor de 40 pesetas kilo para el melocotón y 35 para el ciruelo.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

El aspecto que presentan los campos del Bajo Maestrazgo, es inmejorable: Trigo, maíz, patatas, viñedos... todo hace esperar una abundante cosecha.

A la diez de la mañana del pasado 17, en la iglesia de Santa María, de Castellón se celebraron honras fúnebres por el eterno descanso de D. José María Pastor,

que falleció en Valencia el día 9 de mayo último. El acto ofreció inusitada solemnidad. Sobre el pavimento de la espaciosa nave levantose lujosísimo y severo túmulo alumbrado por grandes blandones. Distinguida concurrencia acudió a rogar a Dios por el que fue modelo de padres solícitos y amigos sinceros.

La mayoría del clero felicita al arzobispo de Tarragona por haber dispuesto la clausura del seminario sde aquella capital.

La liberal ciudad de Castellón se prepara a conmemorar de una manera digna el aniversario de la heroica defensa que en 1837 hizo contra las huestes del absolutismo, para lo cual las noches del 7, 8 y 9 del próximo julio se iluminará profusamente el paseo de Ribalta, que estará además amenizado por los acordes de una música.

Desde Valencia ha salido hacia Vinaroz el espada Lavi y su cuadrilla, para tomar parte en la corrida que ha de tener lugar el domingo 24, en aquella plaza.

El Ayuntamiento de Sagunto ha acordado sacar a pública licitación la confección del amirallamiento de la riqueza pública, bajo el tipo máximo de 25.000 pesetas para los trabajos del campo y 15.000 para los de oficina.

Dicho acto tendrá lugar el 25 del corriente mes

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DOÑA ROSARIO CLAUSELL GARCIA

**Maestra Nacional Jubilada  
Vda. de D. Tomás Gallego**

Que falleció el pasado día 26 de junio, a los 91 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

**R. I. P.**

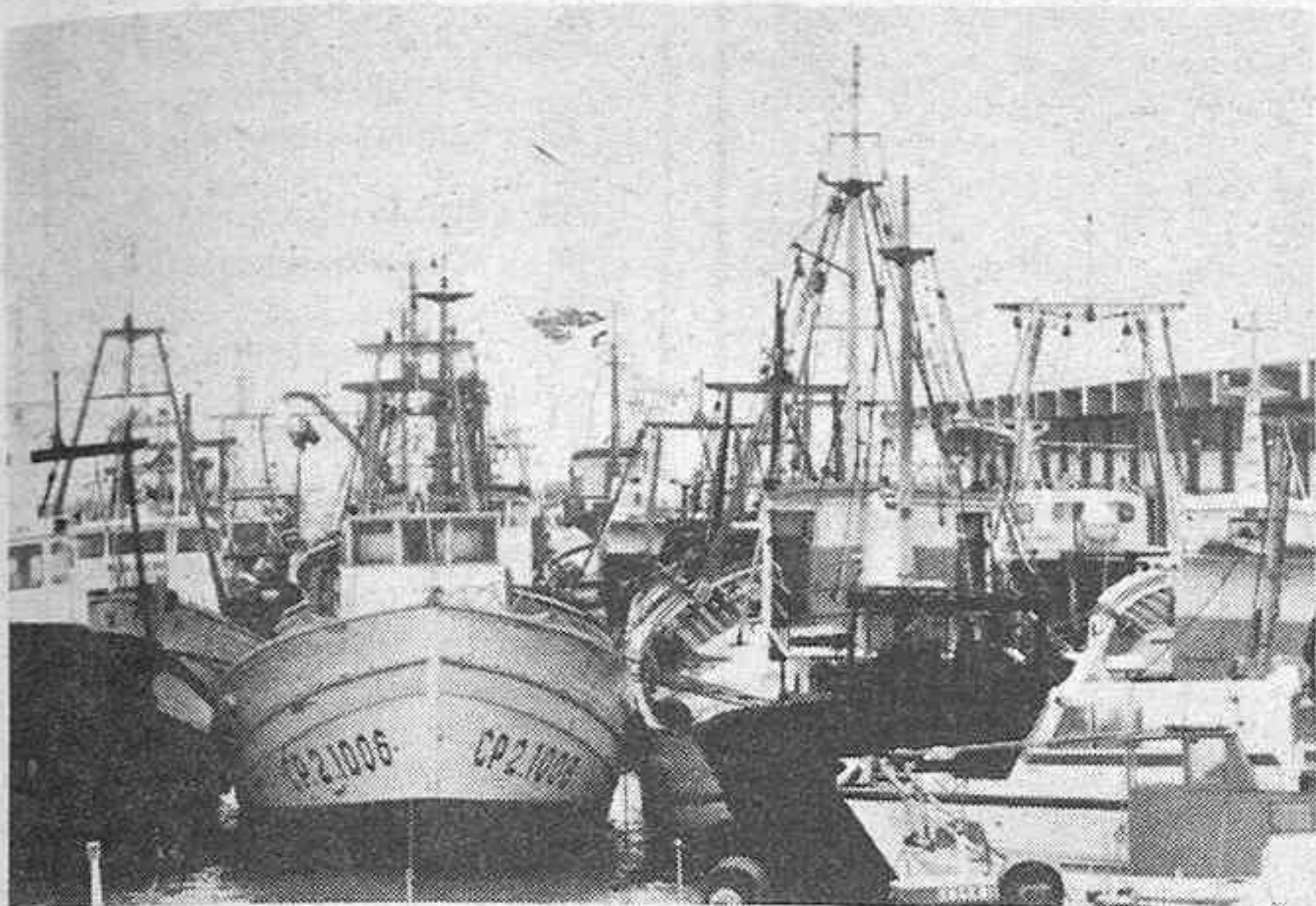
Sus hijos: María Luz, Rosario, Teresa y Gloria; hijos políticos, Ricardo Miralles, Amadeo Quintana, Roque Serrano; Hermanos políticos, Enrique, Adela y Eva, nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará MAÑANA MIERCOLES, a las SIETE DE LA TARDE, en la PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente).

Castellón, 5 de julio de 1983

A través de Gabriel Elorriaga

## El grupo popular pide la reducción de la veda de fondos para el arrastre



El espinoso tema de la veda en fondos para la modalidad del arrastre, a lo largo del litoral mediterráneo español, que tantas polémicas está creando en las diversas flotas pesquera de Cataluña, Valencia y Murcia, ha llegado al Congreso de los Diputados. Gabriel Elorriaga, diputado al Congreso por la provincia de Castellón perteneciente al grupo parlamentario popular, de conformidad con la legislación vigente, ha formulado al Gobierno y a su ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, una pregunta sobre reducción mínimos para la pesca de arrastre en Castellón.

En su pregunta a través de la Mesa del Congreso de Diputados, Gabriel Elorriaga manifiesta que desea recibir contestación por escrito, a tenor de los antecedentes que seguidamente se exponen: «La diferente extensión de la plataforma continental hace que los fondos mínimos autorizados para la pesca de arrastre exijan diferentes distancias para el desplazamiento de las embarcaciones que no hace razonable el que las disposiciones reglamentarias sean uniformes en un litoral tan extenso y diferenciado como el nuestro. Por ello, así como en Cataluña o algunas costas valencianas se llega en un cuarto de hora a profundidades de setenta metros —que es el mínimo exigido— en Castellón se tarda cerca de dos horas.

Por ello, una de las reivindicaciones de los pescadores de Castellón es conseguir la rebaja a cincuenta metros en aquella costa y, en la época del langostino, a veinticinco. Esto ha dado origen a una petición a la Administración de los pescadores de Castellón que, por otra parte, se comprometen a respetar escrupulosamente la normativa restante.

Dada la situación de crisis del sector y el descenso de capturas este año, parece razonable que la Administración tenga en cuenta estas aspiraciones, expuestas con motivo de la celebración de la Asamblea de la Pesca del Mediterráneo.

Por ello, se pide al ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación respuesta escrita a la siguiente pregunta:

¿Existe, por parte de este ministerio, voluntad de atender la reivindicación de los pescadores de Castellón de una rebaja en los fondos mínimos para la práctica de la pesca de arrastre?



## La traca final despidió las fiestas de San Pedro

### La Peña «La Colla» ganadora del V Concurso de paellas

Con extraordinaria participación popular, el domingo concluyeron las fiestas patronales del Grao. La última jornada en honor de San Pedro, trascurrió con la brillantez esperada, incrementándose el alto nivel de participación que ha caracterizado a estos populares festejos.

No nos cansaremos de repetir la importancia de las peñas en el desarrollo de las fiestas de San Pedro, que cada año se esfuerzan más por superar los logros de ediciones precedentes. La sana rivalidad de estos colectivos ciudadanos se traduce en una mayor y más atractiva oferta de actos festivos que, evidentemente, imprimen una sugestiva variedad al programa oficial.

La mañana del domingo concentró su gran atractivo en el concurso de paellas organizado por la Asociación de Vecinos El Faro, en el que se presentaron un total de treinta y seis paellas, de diferentes modalidades. El jurado calificador, que lo tuvo muy difícil a la hora de puntuar, estaba integrado por Juan José Beltrán Turch, teniente de alcalde; Eduardo Alvarez Guiote, miembro de Casa de España en Sao Paulo (Brasil) y profundo conocedor de la gastronomía valenciana; Manoli Ramos Casado, Peña Serrallo; Manuel Albiol Martí, Peña El Porro; Cándida Menéndez Barrera, Peña «29 San Pere»; Antonio Morales Ibáñez, Peña La Xaranga; Sebastián Rosario Piñana, Peña «La Bota» y como secretario del jurado, Juan Torrent Camañá.

Después de probar todas las paellas, el jurado calificador

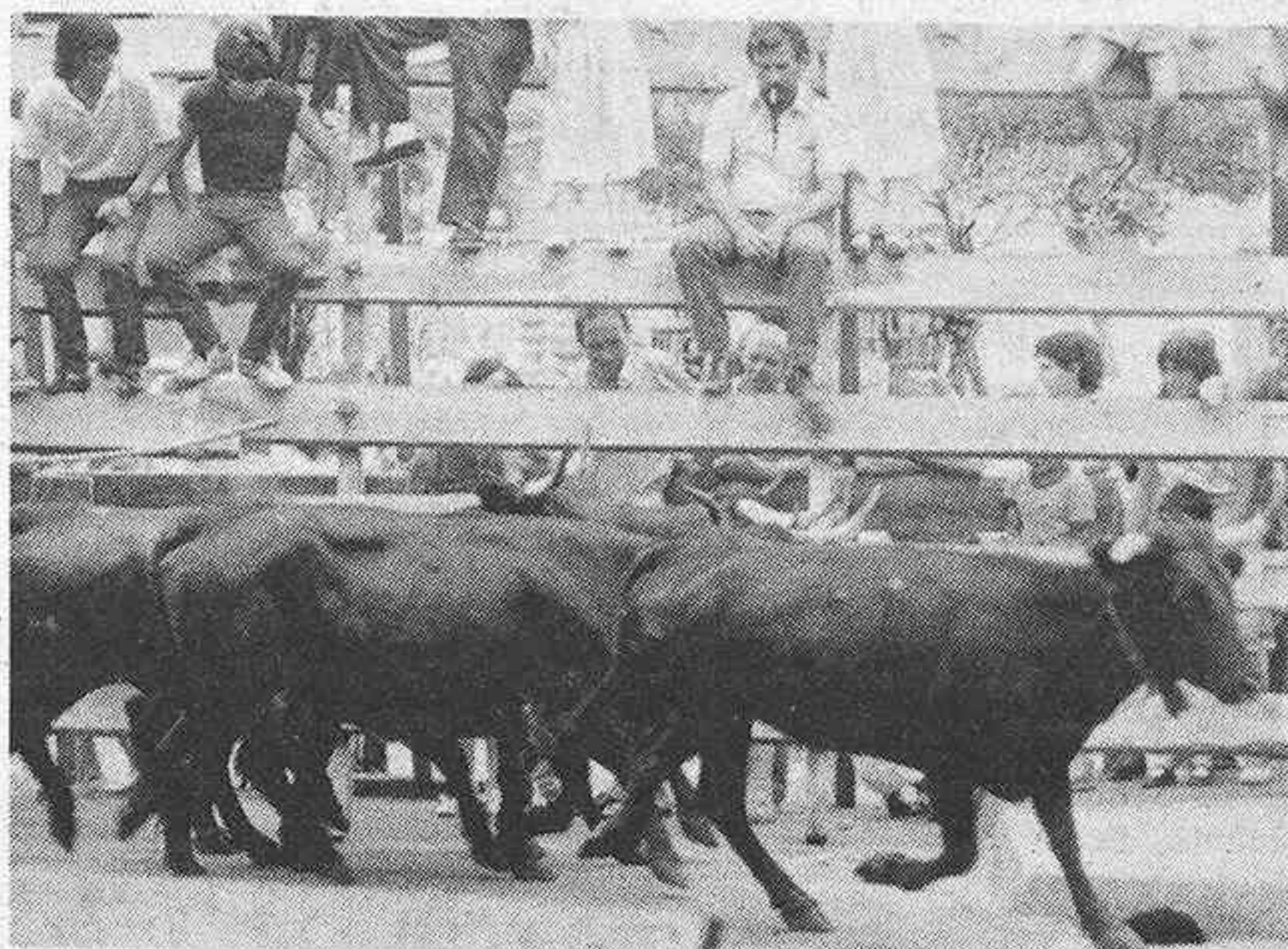


decidió otorgar los siguientes premios: 1. «La Colla», 2. Peña «La Xaranga», 3. Peña «La Pan-

vos. En el concurso de adornos de calles el Grupo San Pedro se llevó el Premio Especial, y los otros tres premios correspondieron a la avenida Juan de Austria (Peña 1001), El Pontet y Grupo Mediterráneo.

Los pasacalles de xarangas y peñas preludieron los últimos momentos de las fiestas de San Pedro. El grupo de Majorettes, Trompetas y Tambores de la Parroquia del Grao desfiló por las calles despidiendo a unas jornadas que comenzaron el sábado, 25 de junio y en las que ha habido de todo.

La traca final y un castillo de fuegos artificiales dio el adiós a



derola», 4. La Chata y 5. Peña «El Porro». En acto realizado por la tarde en el Paseo Buena Vista se efectuó la entrega de premios de éste y de otro concursos y campeonatos deporti-

las fiestas anuales de los graeros. Aunque la noche continuó preñada de fiestas con la celebración de un festival de tunas universitarias.

Fotos: Heredio



  
 GUASCOR

**GUASCOR**  
 MOTORES MARINOS DIESEL

Distribuidor exclusivo  
para Castellón y Provincia

**Satra**  
division nautica

Avda. Valencia, Km. 62.8 · Castellón  
Tel. 21 08 66 · Telex 65.630 · STRA

Primer castellonense con dicho título

## Vicente Nebot, piloto comercial de helicópteros



El joven de veintiún años, Vicente Nebot Peirat, obtuvo recientemente los títulos de piloto comercial de avión y helicóptero, en la Escuela Nacional de Aeronáutica del Ministerio de Transportes, en Salamanca. Hay que destacar que Vicente Nebot es el primer castellonense con titulación de piloto comercial de helicópteros.

En una rápida charla efectuada en el Aeródromo de Castellón, momentos antes de despegar con una avioneta, Vicente Nebot nos manifestó que está estudiando económicas, aunque, hoy por hoy, la aviación lo representa todo en su vida. Vicente Nebot vuela desde los 17 años.

## Registro Civil

### Defunciones

Pedro Aurelio Sales Sales, de 67 años; Arturo Heredia Bort, de 8 meses; Dolores Mercé Ojalbo, de 72 años; Magdalena Gamboa Teruel, de 75; José Pascual Agulleiro Máñez, de 82; Vicenta Rochera Beltrán, de 58; Rosa Almala Sales, de 77; Teresa Fernández Delfont, de 67; Josefa Cucala Barberá, de 90; Vivente Franch Vidal, de 70; Francisco Solsóna Monterde, de 64; Crescenciana Montañés Prades, de 82; Gabriel Maristany Orduna, de 94; Gaspar Olaria Negre, de 75; Baltasar Agost Clararomonte, de 74.

## Agenda

### MARTES, 5 DE JULIO

El Sol, en Castellón sale a las 6,40 y se pone a las 21,34  
Luna nueva el día 10  
SANTOS DEL DIA

Ss. Antonio María Zacarías, pbro.; Agatón y Trifina, Astey, Atanasio, Basilio y cros.; mrs.; Cirpila, Aroa y Lucía, mrs.; Domicio, Doctrino, Filomena, Juan y Simeón, mrs.; Numeriano, ob.; Marta, Probo y Gracia; Estaban, Tomás, Trófima, Valerio y Zoe, mr.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. María Goretti, Dominga, vgs.; Aguilfo, Benedicta, Bertario y Ataleno, mrs.; Branwaladro, Darerca, Dermor, Etna y Cumman, Gervasio, Justo; monje; Goar, ermit.; Isaías, prof.; Lucía, Antonino, Severino, Diodoro, Dió y cros., mrs.; Matilde, Paladio, Rómulo, obs.; Sisoos, monje; Tranquilino, mr.; Hugo, ermitaño.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

JULIO, 5  
24 HORAS  
MARTINEZ, P. Dolçainer de Tales, 2. (Trav. final Alcalá de Tárrega).  
FERRAGUT, Maestro Arrieta, 45. (Detrás Mercado Abastos).

### FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

887

PUBLI CAS  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Trasladados España y extranjero Alloza III Castellón

## Comisión Municipal Permanente

### EL TRANSPORTE URBANO, MAS CARO



En la sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente celebrada el pasado viernes, día 1, del presente mes se acordó, a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos autorizar a la empresa Autotransportes Colectivos Castelloneses, S. A., a incrementar las tarifas del servicio de transporte urbano de viajeros en Castellón, en la cuantía siguiente

billete ordinario, 25 pesetas; festivo 30 pesetas; ida y vuelta 45 pesetas. Esta subida ha entrado ya en vigor.

Entre otros asuntos y a propuesta de la Comisión de Sanidad se acordó reconocer y aprobar el importe de la operación de choque de la Campaña de Desratización que asciende a 2.054.115 pesetas.

## Por la adversa climatología

### SUSPENDIDA LA EXHIBICION AEROSTATICA DE LA CRUZ ROJA

Los bañistas de la playa de Heliópolis, en Benicasim, se quedaron con las ganas de volar en globo. La climatología reinante desaconsejó a los organizadores efectuar la exhibición aerostática prevista por la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española con el patrocinio de la Caja de Ahorros de Castellón.

Pese a que el equipo de vuelo estuvo hasta las ocho de la tarde, la adversidad climática se mantuvo y los numerosos curiosos y afi-

cionados que se habían dado cita en el lugar donde debía efectuarse la exhibición, empleando el sistema de vuelo cautivo, no vieron cumplidos sus deseos. En este sentido, el presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, José Ramos, ha remitido una nota a este periódico en la que tras explicar las circunstancias que impidieron la realización de la experiencia aeronáutica, manifiesta la contrariedad de las entidades organizadoras.

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 88
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 88
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

01.00 Expreso, sigue a Granada.  
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.09 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.  
10.55 Intercity, sigue a Madrid.  
13.04 Unidad rápida.  
14.18 Expreso circula hasta el 24-9, procede de Port-Bou.  
15.38 Talgo, sifue a Murcia.  
16.35 Semidirecto.  
20.25 Expreso, sigue a Málaga.  
20.56 Rápido.  
22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

### Hacia Barcelona

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.22 Expreso procede de Sevilla.  
06.57 Expreso procede de Granada.  
09.12 Semidirecto.  
09.45 Rápido.  
10.08 Expreso, procede de Málaga.  
13.19 Talgo, procede de Murcia.  
14.47 Expreso, circula desde el 30-5 al 25-9, destino a Cerbere.  
17.18 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga  
19.15 Unidad rápida.  
20.04 Tranvia, sigue a Tortosa.

### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.16 Tranvia  
07.00 Semidirecto, procede de Oropesa-Mar, desde el 15/6 al 15/9  
08.10 Tranvia, procede de Tortosa  
09.10 Tranvia  
11.34 Tranvia, procede de Oropesa Mar, desde el 15/6 al 15/9  
14.23 Tranvia  
16.00 Semidirecto  
18.23 Semidirecto, procede de Oropesa del Mar, desde el 1/8 al 15/9  
21.22 Tranvia, procede de Oropesa del Mar, desde el 15/6 al 31/7

### VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.38 Semidirecto, continúa a Oropesa del Mar, desde el 15/6 al 15/9  
12.39 Tranvia  
14.34 Tranvia  
16.47 Tranvia, continúa a Oropesa del Mar, desde el 1/8 al 15/9  
18.41 Semidirecto, continúa a Oropesa del Mar, desde el 15/6 al 31/7  
20.02 Tranvia, sigue a Tortosa  
20.54 Tranvia  
21.50 Semidirecto  
22.23 Intercity, procede de Madrid Ch  
23.25 Tranvia, continúa a Oropesa del Mar, desde el 14/6 al 14/9

## El tiempo

### Ligeramente inestable

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 5:

#### TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo, 14,6 grados.

Mínima, 16 grados a las 00.05 horas.

Máxima, 26,0 grados, a las 13.50 horas.

Media, 21,0 grados.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 761,3 mm.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 71 por ciento.

#### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

#### VIENTO:

Dirección predominante: Este-Sureste.

Velocidad media: 14 Km. hora.

Racha máxima medida en anemómetrografo: 28 Km. del Este-Sureste, a las 12.02 horas.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY: Persiste una ligera inestabilidad y por tanto para hoy continuarán formándose nubes de evolución diversa, que si bien en las primeras horas serán escasas luego en el transcurso del día irán en aumento aunque en general predominará el tiempo soleado, sobre el nuboso. Riesgo de que a últimas horas del día por la zona del Maestrazgo podrían producirse núcleos tormentosos y chubascos débiles y dispersos. Los vientos flojos y con predominio de las brisas, las temperaturas continuarán moderadas, es decir.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8.30, 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.



## Ubicado en la Plaza de la Constitución

# EL GOBERNADOR INAUGURO UN NUEVO HOGAR DE LA TERCERA EDAD

El gobernador civil de la provincia, Joaquín Azagra Ros, inauguró ayer mañana el nuevo Hogar de la Tercera Edad, construido por el Instituto Nacional de Servicios Sociales en la Plaza de la Constitución, en los locales que anteriormente ocupó la Delegación Provincial de Mutualismo Laboral. En el acto tuvieron presentes los directores provinciales de Sanidad, Trabajo, INSS, ISM e Insalud.

Después de efectuar un recorrido por las instalaciones del INSS se procedió a la inauguración oficial de las mismas. El director provincial del Instituto Nacional de

mos oficiales de la Administración y las asociaciones de la Tercera Edad.

### El Hogar

Las dependencias que ocupa el Hogar de la Tercera Edad de la plaza de la Constitución, antigua

ta y ocho metros útiles y una superficie construida de mil ciento diecinueve metros cuadrados. Consta de cuatro zonas claramente definidas: Zona de estar, zona médica, zona administrativa y zona de servicios.

El acceso principal se realiza a

## En la adecuación de las instalaciones el INSS ha invertido veinte millones de pesetas



Servicios Sociales, agradeció la presencia de todos los presentes cediendo la palabra al director provincial de Trabajo y Seguridad Social. El acto fue clausurado por el gobernador civil, que en sus palabras hizo referencia a la demora de las obras, que habían obligado a retrasar la puesta en funcionamiento de este Hogar de la Tercera Edad. El señor Azagra manifestó que el acto representaba un buen momento para la reflexión de una sociedad que tiende hacia una mayor justicia social, recalando la importancia que tiene el inicio de una política conjunta, de diálogo, entre los organis-

Delegación Provincial de Mutualismo Laboral, han sido remodeladas, amuebladas y dotadas de acuerdo con la específica función que van a desempeñar. El coste de esta adaptación ha supuesto una inversión de catorce millones de pesetas en cuanto a obras y de seis millones de pesetas en el capítulo de mobiliario, aparatos de rehabilitación y de servicios.

El Hogar está dividido en dos plantas, ocupando la planta baja una superficie de cuatrocientos ochenta y ocho metros cuadrados y la planta primera quinientos diez metros cuadrados que suponen un total de novecientos noven-

nivel de planta baja desde la Plaza de la Constitución a través de un cortavientos que da acceso a una zona en que se sitúan la conserjería y el guardarropa y el que arranca la escalera que comunica con la planta primera. En el resto de la planta está instalada la cafetería y restaurante con sus zonas de barra, salones, aseos y toda la zona de servicio del Hogar, formada por la cocina, almacenes, aseos de servicios, etcétera.

En la planta primera se ubica la zona médica formada por los despachos del médico, podólogo y enfermera y las salas de rehabilitación y terapia ocupacional. Asimismo se sitúan en esta planta los despachos de administrador, asistentes sociales y presidente, que



## Cuenta con un departamento de Rehabilitación

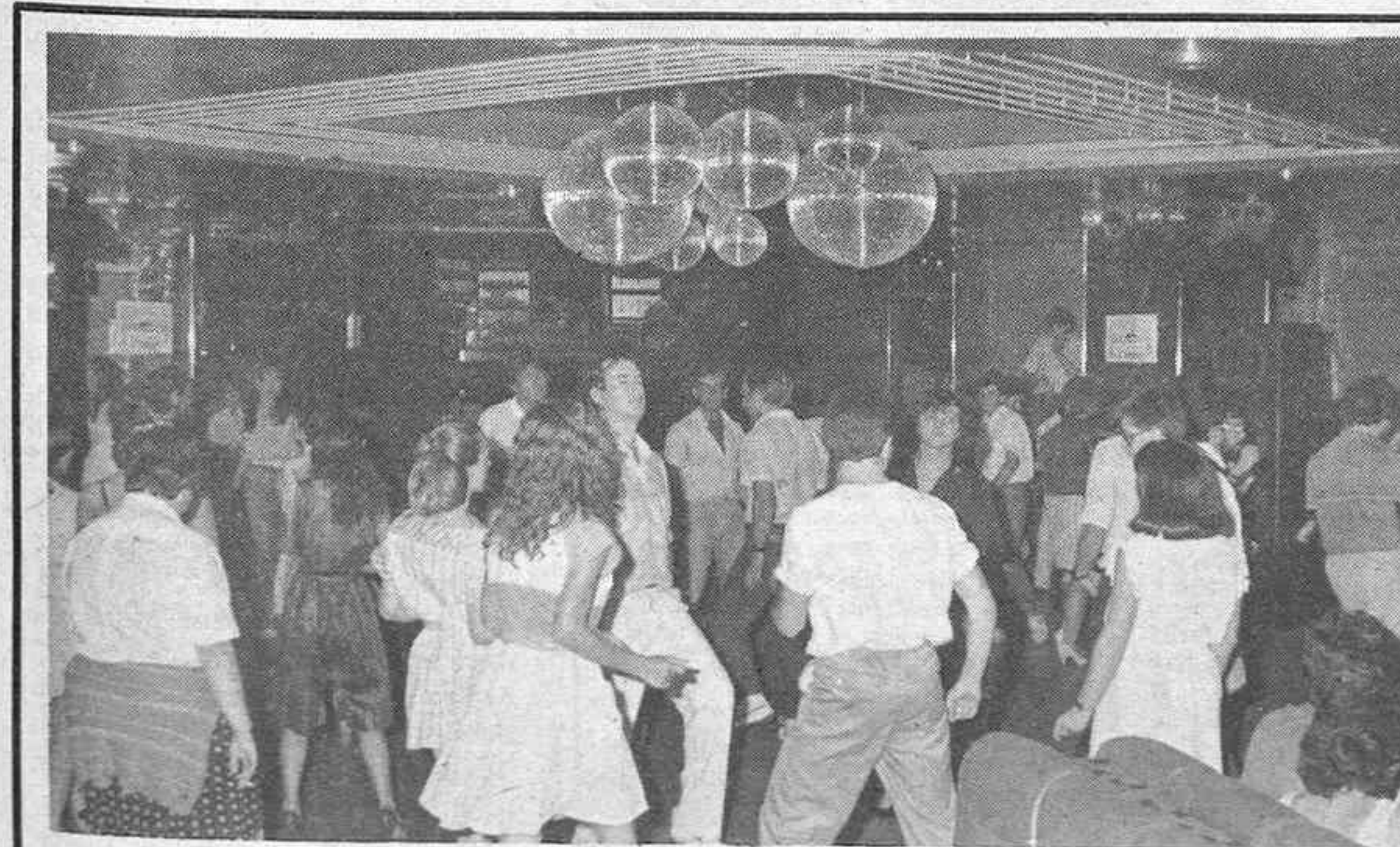
forman con la zona médica un espacio amplio que hace las funciones de sala de estar y espera de las mencionadas zonas. La planta primera se completa con la sala de estar se señoras, la biblioteca y las peluquerías y aseos de señoras y caballeros, complementándose totalmente el programa de necesidades.

Cabe destacar que la cafetería está dotada de los elementos adecuados para servir comidas de tipo casero o platos combinados con el fin de dar servicio a aquellos pensionistas o socios que por desplazamiento o porque así lo deseen precisen de los mismos.

La zona de Terapia Ocupacional cuenta con los elementos suficientes para una completa rehabilitación de los distintos miembros o zona del cuerpo a ejercitar, excluyendo por exceder del ámbito propio del Hogar la hidroterapia.

Uno de los servicios más utilizados, el de podología cuenta con el instrumental adecuado para estos fines.

Basilio Trilles  
Fotos Heredio



(Foto: CANDIDO)

EL PASADO VIERNES

## TAKENO'S

SE VISTIO DE MODA CON UN PASE DE MODELOS REPRESENTANDO A LA PRESTIGIOSA FIRMA DE BAÑADORES JANSEN. ALLI NOS ENTERAMOS POR MEDIO DE SU MANAGER MANUEL LA MOVIDA QUE ESTAN PREPARANDO PARA EL PROXIMO MIERCOLES CON LA COLABORACION DE TOMATA BAR, ES LA FIESTA LLAMADA

## BUFFALO BILL'S WILD WEST.

TODO EL MUNDO VESTIDO AL ESTILO COWBOY O INDIOS Y LA ESPECIAL ATRACCION DE LA MONTA DEL TORO LOCO.

TAMBIEN NOS DIJO ALGO SOBRE EL VIERNES PERO QUE ERA UNA SORPRESA.

## JOAQUIN AZAGRA CONFERENCIANTE EN LA ESCOLA D'ESTIU

Ayer al mediodía, en la Escola d'Estiu, el gobernador civil de la provincia, Joaquín Azagra Ros, ofreció una conferencia en su calidad de profesor numerario de Historia Económica en la Universidad de Murcia. El profesor Azagra disertó sobre el «Tránsito del Feudalismo al Capitalismo en el País Valenciano», explicando al principio las notables diferencias entre la España del siglo XIX y la actual, tanto en materia económica como social, refiriéndose a los historiadores españoles del pasado siglo, mediatizados por modelos extranjeros.

Joaquín Azagra, antes de entrar de lleno en el tema, sacó a relucir

el tema de la revolución industrial, cuyo tren perdió nuestro país en el momento de eclosionar en Europa, y como a principios del siglo XX se dilucida la posibilidad de un modelo capitalista mediterráneo, frente a los ejemplos prusiano e inglés.

El conferenciante se remitió al siglo XV para empezar a desglosar el tema sobre la transformación del feudalismo al capitalismo, momento histórico que se perfila en torno a una vinculación básica de la propiedad. La propiedad es defendida a ultranza frente al capital, de ahí la famosa frase de Quevedo «Poderoso caballero don dinero».

El siglo XVIII, de gran esplendor en los países europeos, que elevan su demografía e incrementan la demanda de bienes de consumo, resulta una etapa muy boyante para el País Valenciano.

Rico en agricultura, las tierras de labor se revalorizan, los artesanos y comerciantes invierten en la agricultura. La aparceración tiende a ser más repartida, sigue siendo desigual pero se ha avanzado mucho con respecto al siglo XV, aunque las propiedades son monopolizadas básicamente por tres pilares fundamentales de la sociedad vigente: nobleza, iglesia y burguesía urbana. Es el despegue



de las burguesías locales que lograrán dominar los municipios.

El profesor Joaquín Azagra finalizó comentando la importancia que tuvieron, en la primera mitad del siglo XIX la desvinculación de bienes y la desamortización de censos de tierras. Así como el enfrentamiento de principios del mil ochocientos entre feudales y capitalistas, y el desequilibrio económico que supuso la pérdida de las colonias de ultramar.

Foto: Heredio

## BNP ESPAÑA VIVE EN CASTELLON



- **VIVIR** es mucho más que ejercer una profesión. **BNP ESPAÑA** conoce la suya. Profundamente. Pero considera que conocer no es suficiente.
- Quizá la experiencia adquirida en 78 países de los cinco continentes nos ha enseñado algo fundamental: **LAS COSAS HAY QUE VIVIRLAS**. Y vivir las en el lugar.
- Se dice: «cada persona es un mundo»... y es cierto. Nosotros añadimos, porque **LO HEMOS VIVIDO**, que cada ciudad es un universo y cada país una galaxia.
- Conocer las necesidades de un pueblo... de su ciudad... de su región y tener la voluntad de satisfacerlas, es **CONVIVIR**.
- Servir con el mismo entusiasmo al pequeño al mediano y al gran empresario... es **SER PROFESIONAL**.
- Cuidar los intereses de cada uno de nuestros clientes con la misma dedicación... es **UNA FORMA DE SER**. La nuestra.
- Nuestro Banco, **SU BANCO**, prefiere vivir, estar. Nuestro equipo, **SU EQUIPO**, vive los problemas de **CASTELLON** porque además **ES SU TIERRA**.



Con asistencia del alcalde de Castellón, Antonio Tirado, director regional de Levante, Jean Paul Gueant; director provincial de la Conselleria de Cultura, Joan Binimelis, directores de diversas entidades bancarias castellanenses, clientes y amigos, se celebró ayer tarde el acto de toma de posesión de José María Molés Nácher como director de BNP España, S.A., la entidad bancaria vinculada al grupo Banque Nationale de Paris, en su dele-



gación de Castellón, instalada en la plaza Huerto Sogueros, números 7 y 8.

El señor Molés Nácher, fichado recientemente para ocupar este destacado puesto, pronunció unas palabras en las que ofreció los servicios, la actividad y experiencia del Banco, en la etapa que ahora inicia en Castellón, para Castellón y su provincia.

## Hoy, apertura de la Escuela de verano de la Fundación Naumann

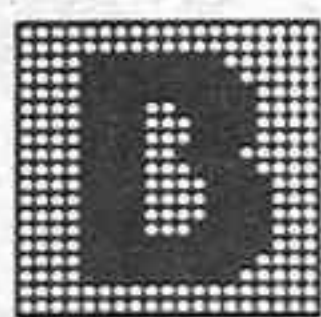
Hoy comienzan en Castellón las actividades de Escuela de Verano de la Fundación Naumann, próxima al Partido Demócrata Liberal. El programa previsto en las cinco jornadas de la referida Escuela es el siguiente:

MARTES, 5.— 10 h. Entrega de documentación. 11 h. D. Alberto Miguel Arruti. «T.V. pública y T.V. privada». 17 h. D. Vicente Miravet Ipólito. Presidente de la Cruz Roja de Valencia. «Liberalismo y Política Sanitaria». 18'30 h. D. Rosa Poceta Oscos. Diplomático. «Integración de España en la C.E.E.

Problemas y perspectivas». MIÉRCOLES, 6.— 10 h. D. Manuel Tarancón Fandos. PDL. Castellón. «Los liberales en las construcciones del nuevo Estado Autnómico». 17 h. D. José Luis Rodríguez Serrano.

Gerente Nacional PDL/PDL. «El Liberalismo en España». 18'30 h. D. Bernardo Rabasa. «El Liberalismo Social». JUEVES, 7.— 12 h. D. Eduardo Merigó. Presidente de la Federación de Clubs liberales de España. «Liberalismo, ¿Conservador o Progresista?». 17 h. Dr. D. Salvador Cabedo. Catedrático de Filosofía. «Fundamentación en Historia del concepto Libertad».

JUEVES, 7.— 18'30 h. D. Juan Soler Usó. Director de Radio Popular de Castellón. «Función de los Medios de Comunicación en un Estado de Derecho». VIERNES, 8.— 10 h. D. Enrique Monsonís Domingo. PDL. de Castellón. «El Pragmatismo en la Política». 11'30 h. D. Jesús Prujá Puig. Diputado del Parlamento Catalán. 14 h. Acto de clausura con la intervención de D. Antonio Garrigues Walker. Presidente del PDL.



**BNP ESPAÑA, S.A.**  
Grupo Banque Nationale de Paris

**CASTELLON**

PLAZA HUERTO SOGUEROS 7-8. T. 20 16 11



Tras una reunión con las peñas

## Prácticamente ultimado por el Ayuntamiento el programa de festejos de la Verge de Gracia

### ● Actuarán «Al Tall» y «La Banda»

Las fiestas de la Verge de Gracia se celebrarán este año a partir del uno de septiembre e incluirán en su programa varias actuaciones musicales, actividades culturales y competiciones deportivas según fue acordado el pasado viernes en una reunión a la que asistieron los representantes de las peñas y el concejal de fiestas, el aliancista José Manuel Bellmunt.

Los festejos que tiene previsto celebrar el Ayuntamiento para conmemorar la festividad de la patrona de la población, tienen asignados inicialmente un presupuesto de tres millones de pesetas. Estas compondrán un extenso programa, en cuya realización han intervenido activamente las peñas de fiestas.

El cartel anunciador será elaborado por el pintor Lorens Bort y servirá de portada para el programa de fiestas.

Los festejos taurinos tendrán lugar los días 3, 7 y 9 de septiembre —«El bou embolat»— e incluirán dos tardes de «Bou per la Vila».

Por otro lado, entre las actuaciones musicales destacan la intervención del grupo «Al Tall» y «La Banda», el viernes día 2 de septiembre en el marco de la plaza del Labrador, y la celebración de un concierto de música rock, aún sin determinar.

Los nombres que se barajan en este último caso son «Aviador Dro», «Décima Víctima» y «Glamour», entre otros, según indicaba el concejal delegado de fiestas.

El programa contará además de las tradicionales actos culturales y deportivos —que están siendo organizados por las entidades ciudadanas de la localidad— como



una novedad una fiesta de disfraces, en la que tendrá una especial incidencia la participación de las peñas, según declaraba Bellmunt.

#### Baile de disfraces

«La celebración de un baile de disfraces fue suspendida hace ahora aproximadamente un año y nosotros la incluiremos de nuevo en el programa, incorporándole actos diferentes», según expresaba el concejal responsable de fiestas. Este añadía que «estamos estudiando la posibilidad de contratar dos charangas que recorran la ciudad visitando los «casals» de las peñas, para que, de esta forma, se invite a la participación de la población».

El proyecto de la Corporación en este aspecto, incluye un pasacalle por la ciudad, que culminaría en la Plaza Mayor, donde los grupos llevarían a cabo una actuación.

En este sentido, la resolución del Ayuntamiento pretende recuperar un festejo que había perdido su vigencia a causa de la competencia que se había creado entre las peñas participantes. En este sentido fuentes municipales indicaban que «el deseo de algunas peñas de invertir un gran presu-

puesto económico en el festejo, había ocasionado que las más modestas no intervinieran directamente en este acto, estrangulándose este festejo».

Probablemente según este nuevo proyecto, nos se repartirán premios a los asistentes al baile o de concederse galardones no se harán de forma competitiva.

#### Presupuesto

Preguntado Bellmunt por el escaso presupuesto con que contarán estos festejos, éste manifestaba su descontento por el exiguo margen de posibilidades que le concedían, los tres millones y medio de pesetas mencionados, cuando la anterior corporación ucedista gastó durante los festos de «Sant Pere» diez millones de pesetas.

Consecuentemente Bellmunt se manifestaba partidario de distribuir equitativamente la dotación presupuestaria y equilibrar los gastos entre los festejos patronales de mayo y los de septiembre.

#### Cabalgata de la Naranja

Por otra parte, entre los proyectos que piensa llevar a la práctica el nuevo delegado de fiestas se halla el potenciar durante el próximo año la Cabalgata de la Naranja. «Creo —afirmaba— que la última edición de este festejo tuvo resultados deplorables, pese a la participación que fue masiva de las peñas, las carrozas que desfilaron no tenían la calidad deseable». Por ello tiene previsto contratar el próximo año a profesionales, que contribuyan a que este festejo logre una mayor calidad artística.

Pasqual Carda

En el certamen de Instrumentos de Cuerda del 4 al 10 de septiembre

## La «Francisco Tárrega» participará en el Festival de Logroño

La Orquesta de Pulso y Púa «Francisco Tárrega» asistirá el próximo mes de septiembre al Festival Internacional de Instrumentos de Cuerda que se desarrollará entre los días 4 al 10 de este mes en la ciudad de Logroño, organizado por la Sociedad Artística Riojana.

La Orquesta Francisco Tárrega que acude a este certamen como componente de la representación española, en el que participarán grupos procedentes de toda Europa.

Las actuaciones de la Orquesta vila-realense se celebrarán los

días 5 y 6, en el salón de actos del Ayuntamiento de Logroño interpretando temas del compositor Francisco Tárrega, adaptados para orquestados por el director del grupo, Pascual Cándido Carda.

La Orquesta de Pulso y Púa que viene desarrollando una intensa labor musical, está compuesta por treinta y seis músicos, todos de instrumentos de cuerda. La agrupación nació de la tertulia de músicos de Vila-real, que periódicamente se encontraba en el certamen de guitarra clásica Francisco Tárrega en Benicasim. Organi-

zados bajo la batuta de su director Pascual Cándido Carda, celebró su primer concierto en la fiesta de Santa Cecilia de 1981. Desde aquella fecha la orquesta ha realizado diversas y múltiples actuaciones a lo largo y ancho de la provincia, algunas de ellas patrocinadas por la Diputación Provincial.

El conjunto musical recibe varios tipos de ayudas, principalmente del ayuntamiento de Vila-real, que el año pasado le concedió una subvención de 15.000 pesetas, la Caja Rural de Vila-real les facilita, además, los locales para ensayos y actuaciones.

## Vila-real és un poble...

### BAUTISTA CARCELLER



Bautista Carceller aclaraba a este periódico que su reciente participación en la convención provincial del PDP vino dada por el interés de algunos aspectos del programa del acto habían desperdado en el ex alcalde.

Por otra parte desmiente rotundamente el que su participación en la vida política activa se haya reanudado con su asistencia al citado acto, según manifestábamos en este periódico, por el contrario Carceller precisaba que si un partido político le invitaba a participar en un acto que él considerase atractivo, él asistiría al mismo «fuese cual fuese su signo político».

#### Consell de Empleo

El consell municipal de Empleo celebró ayer su primera reunión en la que participaron los sindicatos UGT, CC. OO., CNT y la Unió de Llaoradors i Ramaders del País Valencià. La reunión, que había sido aplazada en sucesivas ocasiones, servirá para una primera toma de contacto entre los representantes de la corporación y presentando los sindicatos sus reivindicaciones y propuestas sobre la admisión de desempleados.

Los parados, que podrán acceder a los puestos de trabajo que el Ayuntamiento tiene previsto iniciar en las próximas jornadas, y la que tiene intención de invertir más de siete millones de pesetas, en un programa de realizaciones establecido conjuntamente con el INEM.

Ayet expresaba en este sentido que el Consell d'Empleo no constituirá una oficina paralela al INEM, ya que se tendrán en cuenta en el mismo las circunstancias personales de los trabajadores, que soliciten formar parte del proyecto.

#### La Verge de Gracia

Los festejos de la Verge de Gracia, que Vila-real celebra en honor de su patrona están siendo ya elaborados por los ediles en previsión de las posibles ausencias marcadas por las vacaciones. La corporación probablemente este año no disfrutará del periodo de descanso estival según señalaba un cualificado portavoz del Ayuntamiento.

Sin embargo los ediles se apretan a preparar por libre sus vacaciones estivales.

La intensa actividad municipal que está desarrollando el Ayuntamiento surgido de las pasadas municipales, no sólo se traduce en las sesiones plenarias de la corporación, ya que se vienen celebrando todo tipo de reuniones con los grupos ciudadanos. Pese a esto, los nuevos corporativos han asegurado que no desean abandonar sus puestos durante el mes de agosto.

P. de Pinella

#### ACADEMIA REY 77

Obtención del Título de Graduado Escolar en propio Centro. Centro homologado por el M<sup>o</sup> de Educación y Ciencia.

Abierta matrícula de 5 a 7 tarde.

Infórmate en:  
Avda. Rey D. Jaime, 74-A  
Teléf. 20 43 92

#### AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurante del Camping Torre Paquita que venía regentando Dña. ROSARIO ARZO LLACH, en la actualidad lo será por D. MANUEL CABALLERO. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

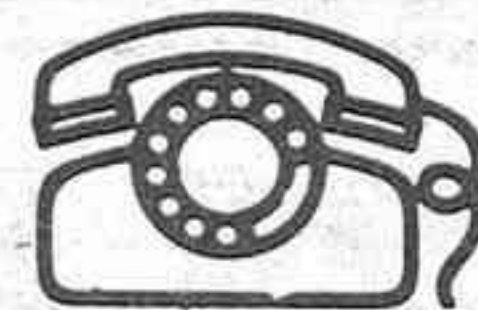
#### BOLIGRAFOS GRABADOS

- Desde 10 Ptas. PRECIO TOTAL
- OTROS ARTICULOS

LLAMENOS AL TEL. 21 07 54  
UNIVERSAL ESPAÑOLA, S.A.

#### Teléfonos de interés

Ayuntamiento: 52 02 50  
Comisaría CSP: 52 21 00  
Ambulatorio SS: 52 10 56  
Cruz Roja: 52 05 73  
Taxis: 52 49 45  
Juzgado: 52 06 02  
Notaría: 52 20 00  
Guardia Civil: 52 01 73  
Casa de Socorro: 52 02 50



Biblioteca Pública: 52 04 81  
Cementerio: 52 00 73  
Policía Rural: 52 13 53  
Policía Municipal: 52 02 50  
Radio Popular: 52 40 11  
Oficina Empleo: 52 16 12

## NULES

Según el doctor Tosca, director provincial de Insalud

## «EL CENTRO DE SALUD ENTRARA EN FUNCIONAMIENTO DURANTE EL AÑO EN CURSO»

El sábado visitó Nules el director provincial del Insalud, doctor Tosca, el motivo de esta visita, fue exclusivamente el de mantener con las primeras autoridades de Nules y del representante de los médicos locales una pequeña charla y mostrarles el Centro Subcomarcal de la Salud.

Mediterráneo, se desplazó junto a ellos para presenciar este proyecto que según el director provincial, se dotará con todas las características propias de un centro, que quiere abarcar esa garantía sanitaria, que Nules necesita y que le es imprescindible.

Doctor Tosca: ¿Qué significa este centro para Nules?

—Va a ser un centro piloto que entrará en funcionamiento dentro de este año, no puedo decir la fecha exacta porque eso aún depende de Madrid, pero puedo asegurar que antes que finalice el año Nules tendrá este servicio a su entera disposición. El proyecto que tenemos diseñado los especialistas saldrán a los centros. En la reforma sanitaria en la que estamos trabajando, se contemplan todas estas disposiciones, pero aún hay que cambiar muchas leyes puesto que el problema es muy complejo.

—Sabemos que a Nules, a sus gentes no les parece el lugar más adecuado el emplazamiento del ambulatorio. ¿Qué opina el director provincial al respecto?

—Bien sabemos, que al pueblo no le gusta el emplazamiento, pero este centro por sus características, compensa este sacrificio, como ellos mismos verán. Vamos a instalar aquí la Unidad de Asistencia Básica Primaria. Y por cierto, tengo que recalcar que todos los médicos de Nules la han aceptado voluntariamente y que desde aquí aprovecho para darles las gracias.

—¿Cómo va a funcionar el centro en cuanto a las visitas médicas, asistencias y demás servicios?

—Con el nuevo sistema de reforma sanitaria, se hará una jornada continuada de seis a siete horas, además se pasará a dar una asistencia integral de promoción de la salud, por lo que Nules puede sentirse orgulloso de este centro.

—¿Se mantendrá el servicio de asistencias en el viejo ambulatorio?

—Mire, el alcalde me ha informado de estos problemas, vuelvo a repetir que si es preciso el INSALUD no se opondrá a que estos servicios y que incluso se podrá desplazar un ATS a prestar servicio allí. Pero insisto que, cuando habitantes de Nules vean esto, vendrán aquí encantados.



El doctor Tosca, director provincial de Insalud, el alcalde de Nules, Sebastián Nebot, el diputado provincial, Benjamín Rubio y el doctor Montoliu, durante su visita a las instalaciones del Centro Comarcal de Salud.

Ya dentro del centro MEDITERRANEO en compañía del alcalde de Nules Sebastián Nebot y del diputado provincial Benjamín Rubio junto con el médico local Francisco Montoliu, penetró en las instalaciones y pudimos apreciar y ratificar las palabras del doctor Tosca.

El centro consta de dos plantas, con una estructura moderna y dotado de todos los servicios necesarios.

En la planta baja dispones de salas de urgencias, centro de maquinaria, dormitorios con aseo para los médicos de guardia y ATS, laboratorios con muebles propios, salas para instalar en su día Rayos X. Cuatro dependencias para mantener los enfermos en vigilancia y observación, un centro de mandos para incendios y numerosos detectores de éstos. Además observa todas las garantías de seguridad, boca de riego para bomberos, etc.

En la sala superior nos encontramos con ocho despachos para consultas con, estanterías propias, lavabos, y unos sistemas electrónicos para avisar al enfermo sobre si la consulta está ocupada. Tiene un centro de rehabilitación, despachos para médicos y también salas de atención a visitas, así como secretaria, etc.

El doctor Tosca, mientras nos enseña estas instalaciones, nos indica que el edificio tiene también equipos de aire acondicionado, sala de máquinas eléctricas. Otra de las cosas que nos recalco Tosca con énfasis fue que van a haber dos salas, una para pediatría y otra para maternidad, para que así las madres embarazadas no estén en la misma sala que los niños con enfermedades infecto-contagiosas.

Hay también que constatar que

el servicio del centro estará abierto las 24 horas del día.

Tras la visita, el diputado Benjamín Rubio nos dijo: «creo que el pueblo se concienciará de esta medida y que la acogerá con mucha ilusión».

En cuanto al doctor Montoliu, dijo que los médicos de Nules van a colaborar en todo lo que sea un avance de la medicina y esto no cabe duda que lo es, por lo tanto luz verde al proyecto.

El alcalde Sebastián Nebot, comentó que personalmente no había visto el edificio, pero que rápidamente se va a instalar su saneamiento y abrir además una calle. Este hizo también un llamamiento al pueblo de Nules, que podrá desplazarse dentro de poco a ver este centro, y del cual Nules, puede sentirse orgulloso de tener esta obra tan necesaria.

### La playa

Por fin como llega el verano año tras año, también va a llegar la limpieza a la sufrida playa de Nules. Ustedes se dirán ¿qué pasa en la playa de Nules?. La respuesta es bien sencilla, hay matorralés en la arena esta insoluble, la voz ciudadana se levantaba contra este desastre que a todos nos perjudica.

Ahora ya podemos adelantar desde MEDITERRANEO, que la playa se limpiará el miércoles, por fin vendrá la máquina para que no nos clavemos esos pinchos, y al menos algo avanzaremos.

El concejal de obras Francisco Rodríguez Lloret, nos lo comunicó, se acondicionará la playa, se quitará esa maleza de cañas y suciedad que se encuentra al lado justo del bar «Voramar».

Julio Insa Serrador

## ALMENARA

## Convocats els Premis «Setmana de la Joventut»

Organitzat per l'Ajuntament d'Almenara amb motiu de la celebració de la «V Setmana Cultural de la Joventut», que es desenvoluparà a la localitat del 18 al 23 del proper mes de setembre, es convoquen els següents concursos:

### De Pintura

V Premi Venus de Pintura. Primer.—Per a obres de tema i tècnica lliures.

Segon.—S'estableixen dos categories:

Categoria «A» de 15 anys en endavant.

Categoria «B» fins a 15 anys.

Tercer.—Categoria «A», el tamany mínim serà de 73x50 cm. i tamany màxim sense limitació.

Cuart.—Categoria «B», el tamany mínim 55x 33 cm. i el tamany màxim 65x54.

Quint.—Na presentació del quadres serà sense marc, no obstant podran dur un «junquillo o baret».

Sext.—La dotació dels premis és la següent:

Categoria «A»

1.—40.000 ptas. i trofeu

2.—15.000 ptas. i trofeu

Categoria «B»

1.—Obsequi en material de pintura i trofeu

2.—Obsequi en material de pintura i trofeu

### Narrativa

V Premi «Joan Fuster de Narrativa». Primer.—Per a treballs de creació en prosa, amb temàtica lliure.

Segon.—l'extensió de les obres queden compregudes entre un mínim de 3 folis i un màxim de 30 folis.

Tercer.—Els folis s'escriuran a màquina per una sola cara i a dues espais. S'enviaran per duplicat.

Cuart.—La dotació del premi és la següent:

1.—15.000 ptas. i placa.

2.—7.000 Ptes. i placa

Premi infantil:

1.—Obsequi i placa

2.—Obsequi i placa.

### Poesia

V Premi Ausiàs March de Poesia. Primer.—Per a obres poètiques amb plena llibertat temàtica i de rima.

Segon.—Les obres poden ésser una peça unàntica, obra o un conjunt de poemes.

Tercer.—La extensió màxima serà de 20 fulls mecanografiats per duplicat a una cara i doble espai.

Cuart.—La dotació dels premis és la següent:

1.—10.000 Ptes. i placa

2.—5.000 ptas. i placa

### Fotografia

V Premi Vila d'Almenara de fotografia.—Primer.—Per a fotografies en blanc i negre de tema lliure.

Segon.—Els concursants no poden ésser professionals.

Tercer.—Tamany mínim 18x24 cm. i màxim 30x40 cm.

Cuart.—Les fotografies aniran totes reforçades amb cartulina d'iguals dimensions.

Quint.—La dotació dels premis es la següent:

1.—10.000 ptas. i trofeu.

2.—4.000 ptas. i trofeu.

3.—2.000 ptas. i trofeu.

### Bases

Bases Generals.—1.—Els treballs aniran sense signar i s'acompanyaran d'un sobre tancat on constaran les dates del autor o autors.

2.—Els treballs premiats passaran a ésser propietat de l'Ajuntament d'Almenara, l'autor perdrà els drets d'autor.

3.—El veredict del jurat serà inapel·lable i podrà declarar-se desert.

4.—L'Ajuntament farà públic el veredict i exposarà els treballs presentats, obligatori per als autors premiats el signar els treballs respectius.

5.—Les obres seran inèdites i no hauran concursat mai.

6.—Els treballs s'enviaran, fins el dia 13 de setembre, a les 14 hores a l'Ajuntament de la Vila d'Almenara.

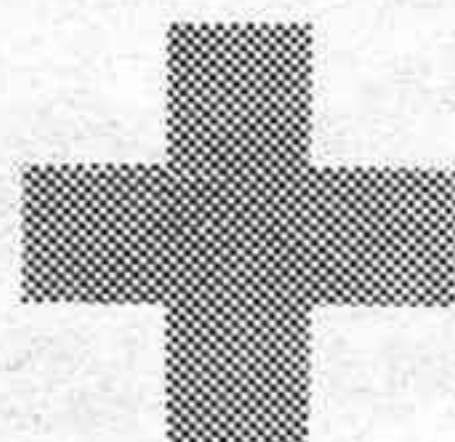
## NULES

## Isabel Gascón Tornero, Reina de Fiestas

Isabel Gascón Tornero fue elegida el pasado sábado, Reina de las Fiestas de Nules 1983 en el curso de un acto que fue amenizado por la Orquesta Jaime Palacios, y que registró una importante presencia de público.

En el acto fueron presentadas las damas y a medida que subían al escenario, entre los aplausos del público, éstas depositaban un sobre con su nombre en la urna. A continuación en presencia del alcalde Nebot y del concejal de Fiestas, Sorribes, el oficial del Ayuntamiento de Nules, Angel Mateu dio varias vueltas a la urna y la Reina del año anterior extrajo la papeleta, surgiendo elegida Isabel Gascón Tornero, representante de las peñas, que por primera vez han presentado candidatas a la elección, la primera elección de democrática de la Reina de las Fiestas, en Nules.

J. I.



# NO HAY QUIEN DE MAS

## Gran Premio de la Cruz Roja. 28 de Julio.

Boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa, y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

## VINAROS

## Sobre dinámica y estructura de la población

## Nuevo volumen de «Les monografies vinarossenques»

La edición de las «Monografies Vinarossenques» sigue su curso. En las pasadas fiestas tuvo lugar la presentación de la cuarta. Recordemos que ahora hace justamente un año apareció el primer número. De esta manera, en tan sólo doce meses verán la luz cuatro publicaciones.

Es una buena oportunidad para recordarlo y conviene pues, destacar la labor del Ayuntamiento, a través de su delegación de cultura, por la iniciativa, en un principio, de la creación de estas publicaciones, así como su mantenimiento; acostumbrados como estamos a que tantas y tantas iniciativas tengan una duración fugaz. Quizás la continuidad política haya sido decisiva en este sentido. Representa un verdadero esfuerzo, fundamentalmente económico, el mantenimiento de esta política cultural, quizás aparentemente más oscura que otras, pero con toda certeza una de las más duraderas y sólidas que se pueda realizar, cual es la publicación de un libro.

## Demografía

Este trabajo de próxima aparición, «Dinámica y Estructura de la población de Vinaròs (1857-1981)», cuyo autor es Miquel A. Badía Pallarés, geógrafo, se inserta en el amplio espectro de la investigación dentro de las ciencias sociales. En esta ocasión desde la perspectiva de la demogeografía.

Sin pretender entrar aquí en decisivos detalles, hay que indicar que este estudio engloba temporalmente lo que en demografía se conoce como «época estadística», que comienza con la aparición del primer Censo Oficial en España en 1857, abarcando en este caso hasta la actualidad.

Se trata de observar la dinámica de la población, su comportamiento interno desde el punto de vista de la evolución de las tasas de natalidad y mortalidad. Establecer en qué momento se concreta el proceso de «transición demográfica», entendiendo éste como fenómeno de progresiva modernización de las actitudes a través de una reducción paulatina de ambas tasas. Todo ello estable-

ciendo comparaciones con diversos ámbitos espaciales cercanos y más globales, para determinar qué posición relativa ocupa Vinaròs en una situación especial tan peculiar en el ámbito cultural catalano-valenciano, y que en estos aspectos de pronta «modernización» demográfica aparece claramente influenciada por el Principat, lo que la hace situarse a la vanguardia del País Valencià.

## Variable económica

Se establece también en el libro una íntima relación entre la variable económica y poblacional, que se demuestra imprescindible. El aspecto de la estructura profesional de la población ocupa una parte importante. En ella se observa la evolución de la importancia del núcleo de Vinaròs desde mediados del siglo XIX, en el que nunca preponderó la actividad primaria de manera absoluta, destacando siempre el sector servicios, ligado fundamentalmente a la actividad comercial. Ya desde principios del actual siglo la evolución económica sigue otros derroteros. Tras la desaparición del cultivo de la vid, y todo lo que éste generaba, se inicia una cierta implantación industrial, se diversifica el sector primario con el importante desarrollo de la pesca, y se mantiene la importancia del terciario en función del establecimiento de la ciudad como centro comarcal de servicios. En estas dos últimas décadas hemos asistido a un cambio de coyuntura económica sin precedentes, bien estudiado en el libro, y que coloca a Vinaròs en su justo emplazamiento como otros núcleos del litoral valenciano y catalán.

En definitiva, pues, un libro que ayuda a conocer la posición relativa de Vinaròs en los aspectos demográficos y económicos como ciudad situada al Norte del País Valencià y en íntima y secular relación con Catalunya.

El prólogo corre a cargo del Dr. Burriel de Orueta, Catedrático de Geografía Humana en la Universidad de Valencia y especialista en temas de población.

M. Gastejón.

## Benicasim protagonista en un programa de Radio Nacional de España

El día 6 de este mes de julio se celebran en Benicasim, en la Villa Elisa, parte de los dieciocho días de radio dedicados a las tierras valencianas. Radio uno, de la Radio Nacional de España.

El programa consiste en conocer nuestras tierras, nuestras gentes, nuestro paisaje, nuestro mundo, nuestro folklore, con entrevistas por la calle, con ambientación de música valenciana y todo aquello que es un poco nuestro, como son las costumbres, las tradiciones, el mar, la montaña, el carácter, las comidas, nuestro ambiente, etc.

## «El full»

«El full», el boletín de información local semanal de Onda, se vende este verano, por primera vez, en las villas de Benicasim.

«El full», es lo que podríamos decir el semanario local de Onda, el que da toda la información

sobre el pueblo de Onda. Toda clase de acontecimientos a nivel del pueblo. Así nos lo ha confirmado su director Josep Juli Centelles i Marines, que, junto con muchas otras personas de Onda, pasa el verano en nuestras villas.

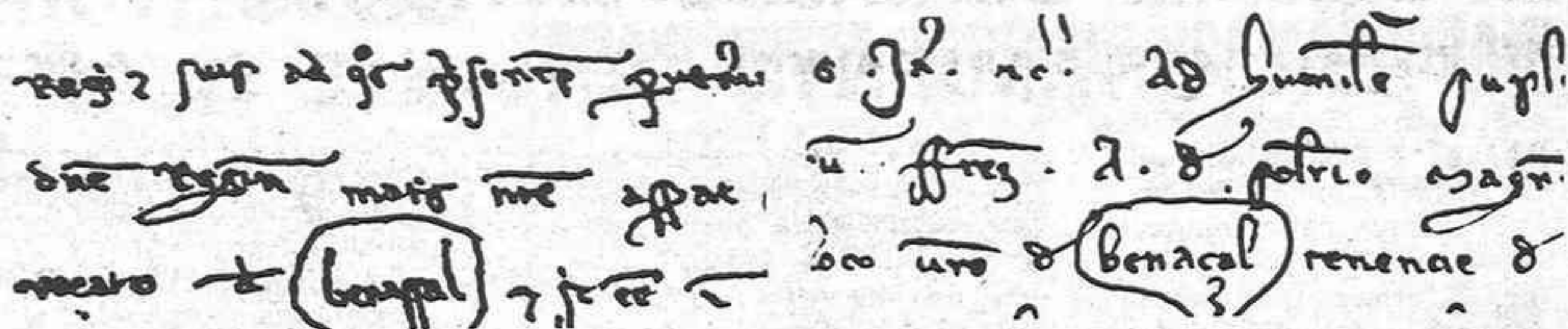
Está claro, que toda la gente que quiera puede comprar esta revista, sea o no, de Onda, es una manera de que todos aquellos que nos visitan puedan conocer, más y mucho mejor, nuestros pueblos, y Onda es uno más, con su industria y su ciudad, su agricultura, y su cerámica, tanto industrial como artística.

«El full», ha salido por vez primera fuera de su entorno y lo ha hecho, precisamente, en Benicasim, de lo cual complacemos y muy gustosamente. Para nosotros es un motivo de alegría y satisfacción

José Luis Tárrega Latorre

## Benassal: El nostre topònim històric

Per Pere E. Barreda i Edo



Retalls de 2 documents amb les formes «Benassal» (1283) y «Benaçal» (1320)

El topònim benassalenc ha patit una evolució, més o menys forçada, al llarg de la seua història. Deixant de banda les raríssimes formes Avinaçal (any 1213) i Venaçal (anys 1239 i 1263) podem repassar l'evolució de la forma actual al llarg dels segles, per quant el nom de «Benasal», amb una sola -s-, és producte d'un error històric i ortogràfic.

A l'Arxiu de la Corona d'Aragó se conserven els registres de Cancilleria de la Casa Reial Catalana, i és a un registre del rei Pere el Gran, fill de Jaume I, i de l'any 1283, on he trobat un valuós document que recull,

per primera vegada, el nom correcte de «Benassal». Havent-se perdut (a la guerra civil i encara després d'aquesta) tots els documents del segle XIII de l'Arxiu de Benassal, treta la Carta de Població, aquest document de la Cancilleria Reial pren un gran valor de testimoniatge històric.

La dita troballa permet considerar la forma Benassal com la única i més adequada per al nostre topònim per molts motius, però damunt de tot històricament i ortogràfic. Per història, LA FORMA Benassal apareix paral·lelament amb la de Benaçal. La primera és de

1283, i la segona de 1280, per lo qual només tenen tres anys de diferència. Ambdues formes, utilitzades al llarg de 5 segles, se contraposen als topònims castellanitzats «Benasal» (aparegut al segle XVI) i la bàrbara i incalificable forma de «Benazal» (1711). Així, històricament, alternen els noms de Benassal i Benaçal (veure les fotocòpies).

Conforme a les normatives ortogràfiques de l'Institut d'Estudis Catalans, adaptades per les Normes de Castelló de 1932, s'ha preferit, ortogràficament, la forma Benassal a la de Benaçal, degut al context intervocàlic de la -s- sorda.

## OPERACION: MANTENIMIENTO GRATUITO

(Sólo hasta el 31 de agosto)

USTED PONE  
LA GASOLINA.  
NOSOTROS,  
LO DEMAS.



Si usted compra su Fiesta o su Escort antes del 31 de Agosto le haremos todas las operaciones de servicio de mantenimiento\* habitual completamente gratis (excepto neumáticos) durante doce meses.

Es decir, además de garantizar su coche durante un año y de la garantía anticorrosión de 6 años, ahora le pagamos el mantenimiento de su automóvil durante el primer año.

\* De acuerdo con el Programa de Mantenimiento Ford.

Venga a informarse a la:

RED DE CONCESIONARIOS FORD



## BORRIOL

## EL GOBERNADOR CIVIL Y EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION INAUGURAN LAS PISCINAS MUNICIPALES

El domingo a las doce de la mañana el Gobernador Civil de la Provincia, Joaquín Azagra, y el Presidente de la Diputación Provincial, Francisco Solsona, inauguraron en nuestra villa la primera parte del complejo polideportivo correspondiente a dos piscinas, una de ellas infantil, en «El Palmar». El acto simbólico consistió en el descubrimiento de una lápida conmemorativa del acontecimiento con la siguiente inscripción: «S'inagurà el 3-7-83 aquest complex poliesportiu pel Governador Civil de la Província el Excm. Sr. en Joaquín Azagra i Ros i el President de la Diputació l'Excm. Sr. en Francesc Solsona i Garbí».

Al acto concurren las autoridades locales, con su Alcalde al frente, así como numerosos vecinos, algunos de los cuales —jóvenes y niños— también contribuyeron a la inauguración, zambulléndose seguidamente en el agua.

Esta obra, prevista su realización hace bastantes años, ha encontrado, por fin, su inauguración efectiva y esperamos que sea el primer paso de un auténtico polideportivo. El precio previsto para los usuarios de los servicios de las piscinas es de 75 pesetas para adultos y 25 pesetas para niños, aunque los abonos rebajan la cifra. Así, 31 abonos para niños van a costar 300 pesetas, con lo cual obtiene un sustancial descuento.

Hay que destacar el hecho de que la Diputación Provincial ha colaborado con el Ayuntamiento de Borriol, aportando tres millones de pesetas para la adquisición de los terrenos y posteriormente con una cantidad similar para las obras. El resto ha sido aportado por el Ayuntamiento y el Banco de Crédito Local.

## Local del PSOE

También el sábado último fue inaugurada la nueva sede social del PSOE, próximo a la antigua, sita en la Avenida de Zaragoza. Al acto de inauguración asistieron miembros afiliados al partido y directivos del mismo. Dicho local consta de un pequeño salón para reuniones, así como de dependencias destinadas a Secretaría y archivo.

## Recogida de basuras

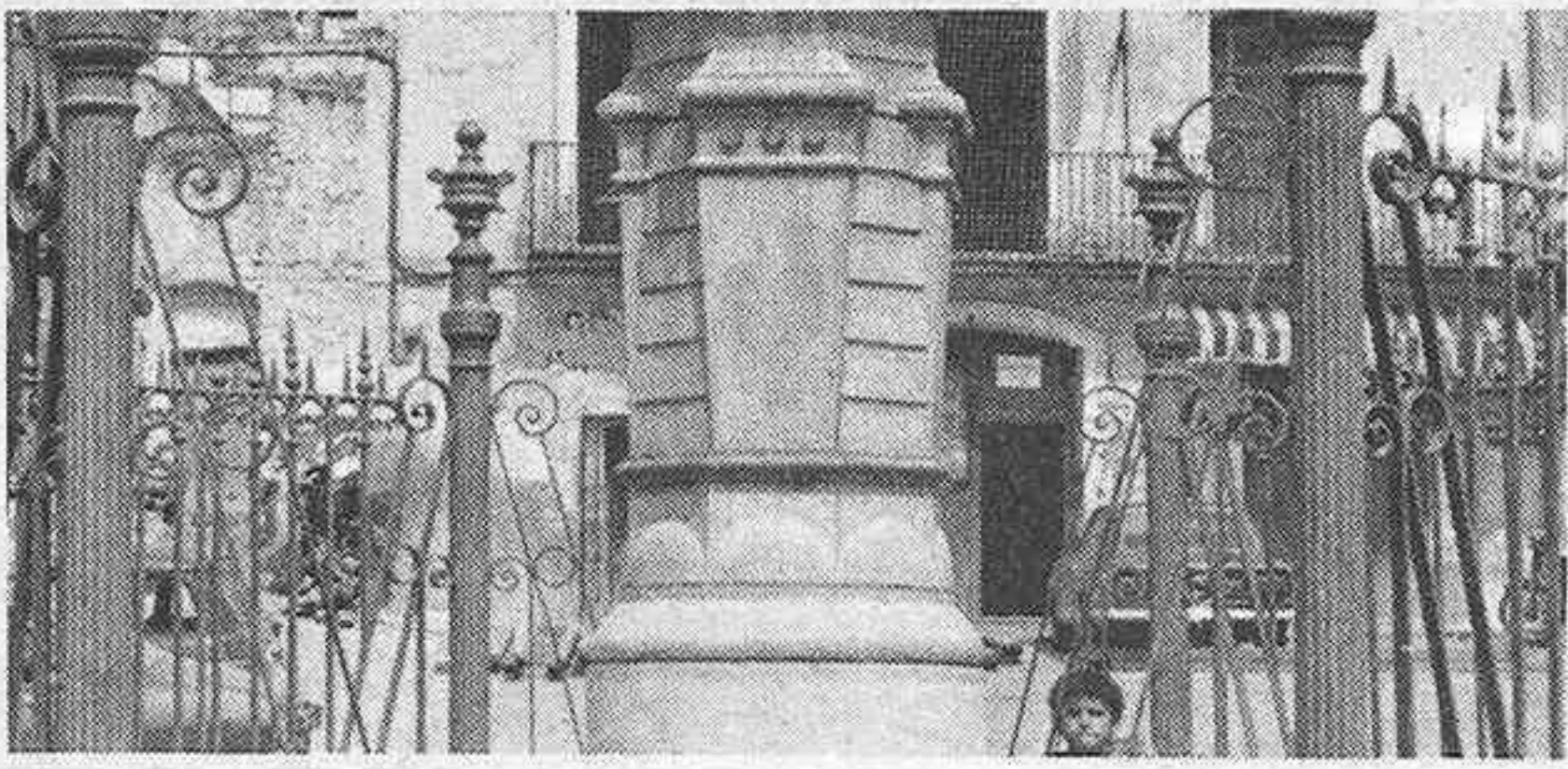
El tan traído y llevado asunto de la limpieza municipal parece que ha tenido una solución definitiva. La Corporación Municipal acordó hace algún tiempo la adquisición de un camión destinado a este uso. El cual, según se nos informa, entrará en servicio esta próxima semana, atendiendo no solamente el casco urbano de la Villa, sino también las numerosas urbanizaciones existentes en el término.

## Fiestas mayores

Este año la Comisión de Fiestas ha iniciado su cometido con una antelación asombrosa. Uno de los datos más destacables ha sido la elección de damas, madrina y reinas, cuya mecanización ha sufrido una sustancial reforma, ya que, contrariamente a años anteriores, la reina ha sido elegida por sorteo entre las damas. Honor que ha recaído en Susi Bernad Linares, cuya Corte está compuesta por Alicia Delcampo Montañés, María Consuelo Vilarrocha Pallarés, Carmina Pallarés Fornals, Rosa María Pérez Balaguer, Vicenta Pérez Falomir e Inmaculada Ramos Falomir.

De la reina infantil y sus damitas hablaremos próximamente.

Henri Bouché



## BENICARLO

## EL GRUPO INDEPENDIENTE SE CONSTITUIRA EN PARTIDO POLITICO

El grupo Independiente, que actualmente es el que ocupa más escaños en el Ayuntamiento de Benicarló, se va a transformar seguramente en Partido Político para la próxima legislatura.

La explicación nos la centraba el actual alcalde don José María Febrer por cuanto en la actualidad, los partidos políticos, tienen fuerza a nivel de Madrid o a nivel del Consell y lo que interesa de manera muy especial, es una representatividad firme de la Comarca del Maestrazgo.

Interesa por encima de todo, que un partido representativo de estas comarcas sea el llamado a dejarse sentir, para conseguir logros como la televisión de Aitana, y para que los repartos de la Generalitat lleguen también a estas comarcas ahora muy marginadas. La parte norte de Castellón, actualmente está casi huérfana de representantes y en este aspecto es en el que se piensa para formar este nuevo partido político sin siglas distintivas, pero que se podría denominar Partido de «Convivencia Ciudadana».

En este partido se alinearían

personas que no han sido nada, que no han tenido hasta el momento ninguna representatividad. El partido no será refugio de nadie, será un partido nuevo, con personas nuevas y filosofía nueva. Con metas concretas y concisas, buscando como punto la representatividad de este Castellón Norte o de estas llamadas comarcas del Maestrazgo.

Por otro lado, se nos ha acercado de fuente muy fidedigna, que se va a solicitar en el próximo pleno del Ayuntamiento de Benicarló, el que se nombre una delegación de prensa en el mismo Ayuntamiento, con el fin de facilitar a los medios informativos, todo aquel material que se genere por las acciones que se desprenden de la actividad municipal, siempre fuente de noticias para facilitar.

## Reina de fiestas

Al margen de esta posibilidad, les adelantaremos que el próximo día 9, sábado, en los locales de «El Cortijo» de Benicarló, se procederá a la elección entre las señoritas presentadas, de la Reina para las Fiestas de Benicarló 1983, siendo

las participantes representativas de sociedades o centros recreativos, deportivos culturales de la ciudad.

Igualmente ya es de dominio público que Chema Sanmillán será el mantenedor pregonero de las fiestas turísticas de 1983, que este año comenzarán el día 20 de agosto, retrocediendo la celebración de las mismas a las fechas que lo hiciesen ya hace muchos años. Si bien en este aspecto la ciudad estará más descongestionada de gentes, cabe pensar que será un riesgo el que se acerquen espectáculos de enjundia y nombradía, por cuanto el precio de ellos, si no existe masiva afluencia de gentes, es un riesgo para los empresarios que se atreven a presentarlos.

Se habló en principio —volviendo al mantenedor pregonero— que se seguiría la línea de estos últimos años de que fuese un «benicarló» el que tuviese el honor de dirigirse a su ciudad en fiestas, pero seguramente que compromisos anteriores, será la persona que hemos citado la que glose con facilidad de prosa y rimas literarias, lo que es Benicarló y sus gentes.

## Participación masiva en XII Festival de Ballet

En los Jardines de la Factoría Palau, en su Complejo Polideportivo, tuvo lugar, un año más, el Festival Ballet que en 1983 llegaba a su XXII edición, con la participación masiva de las alumnas de Ballet que con su coreografía y sus números disciplinarios y coordinados por la profesora Lupe Castelló Bertomeu.

En esta ocasión hubo originalidad en la presentación dado que la alumna Marta Tejedor, no pudo participar en uno de los cuadros escénicos a los que estaba incluida, haciendo de presentadora del festival, con la originalidad de ir recordando los momentos iniciales de la danza, mientras un grupo de niñas hacían los ejercicios que ella iba desgranando con esa voz señorial, limpia, segura y firme que arrancó los primeros aplausos de la noche.

## Programa

Este programa estuvo dividido en tres partes actuando en la primera 16 alumnas en Suntraumei de Schumann. La segunda actuación para la obra Contradanzas de Mozart con 16 alumnas más (en cada cuadro las edades de las



niñas eran distintas) y seguidamente La Zaza de L. Ganne, con un plantel igualmente de disciplinadas alumnas del Ballet Lupe.

Se interpretó magistralmente Caperucita Roja de Tchaikovsky, dando con ello final a la primera parte.

En la segunda: Tempo di Valse, Estampas Mediterráneas, Jardí-

nes bajo la lluvia, Jota Danzarica compondrían la actuación para llegar a la tercera y última iniciada con Adagio, continuando con Mazurca de la Verbena de la Paloma y como cuadro final «La Silfide», y la presentación en el escenario de todas las actantes que recabaron la presencia de la Profesora de Ballet, a la que entregaron una cesta de flores.

¡Lupe, doce años en la brecha! ¿qué te han supuesto?

—Doce años en la brecha me han supuesto muchas satisfacciones en primer lugar sobre todo, muchos sacrificios y ahora que ya empiezo a tener alumnas que francamente ya bailan, para mí es una satisfacción y una alegría indiscriptibles.

—¿Cuánto te cuesta cada año preparar todo esto?

—En cuanto a las niñas pequeñas desde abril que estamos ensayando, y en cuanto a las señoritas más mayores empezamos el día 18 de junio. Y lo digo esto para que vean el esfuerzo tan enorme de estas chicas, que entre esos ensayos han tenido sus exámenes de música, sus exámenes de ballet en el Conservatorio de Valencia y que aprovecho para decir que han sacado unas puntuaciones francamente altísimas y estupendas.

José Palanques

## DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE LA PLANA

### JORNADAS CULTURALES DE VERANO-1983

La Excm. Diputación de Castellón convoca a los Grupos de Teatro, Música, Danza, Bandas de Música y Corales de la Provincia de Castellón interesados en participar en las Jornadas Culturales de Verano, 1983. La inscripción de los Grupos participantes se hará antes del día 12 de Julio de 1983, en el Negociado de Cultura de la Excm. Diputación de Castellón.

En la inscripción constará el curriculum del Grupo y el espectáculo que se ofrece con las condiciones técnicas y económicas. Posteriormente habrá una reunión con representantes de los Grupos inscritos.

El día 14 se dará públicamente la relación de los participantes.

Castellón, Julio 1983

## AGENTES

## DISTRIBUIDORES

Ramo Alimentación se precisan para las zonas de:

- ★ BENICARLO-VINAROS
- ★ MAESTRAZGO
- ★ VILLARREAL-BURRIANA-NULES
- ★ SEGORBE-VIVER-JERICA
- ★ VALL DE UXO y ONDA

Interesados llamar al teléfono 20 27 75, de 8 a 9 noche, o escribir al Apartado Correos 312, de Castellón

Ref. INEM CS 12040759

## SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. **Hágase socio del UNICEF!**

**unicef**

Asociación UNICEF-España  
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

## El caso Urquijo, visto para sentencia

## LA PETICION FISCAL MANTIENE LOS 60 AÑOS DE PRISION PARA RAFAEL ESCOBEDO

Con la existencia de irregularidades en la presentación de las pruebas que en su día sirvieron para acusar a Rafael Escobedo Alday, la petición definitiva de sesenta años de cárcel por el doble asesinato por parte del Fiscal y de absolución plena por parte de la defensa, ayer quedó visto para sentencia el juicio seguido en la sección tercera de la Audiencia Provincial de Madrid por las muertes de los marqueses de Urquijo, ocurrida el 1 de agosto de 1980 en su residencia de Somosaguas.

La calificación elevada a definitiva por el Ministerio Fiscal se basó ayer en un asesinato cometido por una persona, cuya frustración en todos los órdenes de su vida (afectiva, laboral, matrimonial, etc.) le hizo cometer una acción perpetrada con alevosía, nocturnidad y premeditación, por lo que el fiscal pide para Rafael Escobedo la pena mayor en grado máximo.

Para el fiscal, señor Zarzalejo, la existencia de irregularidades en la presentación de las pruebas (desaparición de los casquillos, de la declaración manuscrita de culpa-

de los Escobedo, no era tan importante como pretendía la defensa y que la diferencia angular de quince grados, esgrimida por Stampa no es tan exacta porque la prueba pericial demostró ayer que puede oscilar la relación angular de seis a veintiocho grados.

Por otra parte, el fiscal mantuvo ayer que tampoco es importante la desaparición de la declaración manuscrita de culpabilidad, porque, según sostuvo el fiscal, el interrogatorio llevado por la policía es absolutamente correcto.

Tampoco era importante ayer para el fiscal que los cuerpos de los cadáveres hubieran sido lavados antes de practicárseles la autopsia «cosa normal ya que se trataba de dos Grandes de España y es costumbre entre esta gente que los cuerpos de los muertos se traten con dignidad».

El argumento del fiscal a la hora de acusar a Escobedo se basa sobre todo en la declaración que el acusado efectuó en el Juzgado número 16 de Madrid «que se hizo sin ningún tipo de coacción y allí se volvió a confesar autor de los crímenes».

Si pudiera ridicularizarse un caso

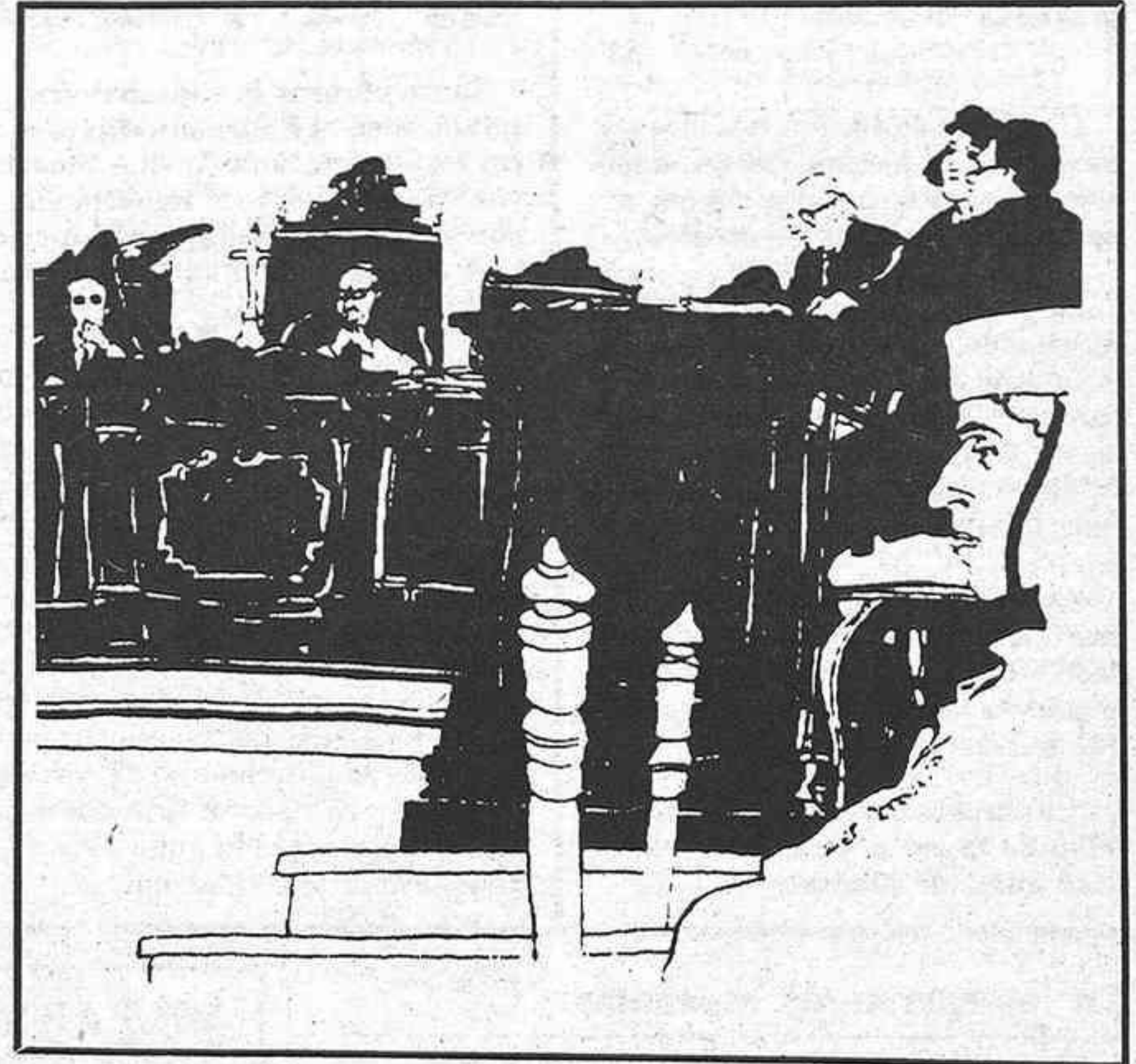
doble asesinato, aunque siempre se pensó que habría sido utilizado (porque es muy debilucho, decían los más psicólogos de nacimiento, como dijo una señora).

Pero cuando hablaba Stampa, cuando hablaba Stampa, la inocencia de Escobedo era como la de un querubín y los malos la Policía, el administrador y el americano, incluso su padre, todos menos Raffi.

## Defensa ataca a la Policía

La calificación definitiva elevada ayer por Stampa, quien declaró que su defendido era absolutamente inocente, dejó en bastante mal lugar a la acción realizada por la Policía y dejó bien claro que en este proceso se han efectuado irregularidades que podrían haber servido para suspender el juicio y que nunca se ha visto nada parecido. Todo lo contrario que lo argumentado por el fiscal.

Para Stampa, que en un principio recalcó la necesidad de haber suspendido el juicio por falta de pruebas materiales que señalaran a su defendido como responsable único, lo fundamental de este juicio



## GRAVE ACUSACION DE STAMPA BRAUN CONTRA LA POLICIA

bilidad, lavado de los cadáveres antes de serles practicada la autopsia) no tienen ninguna relevancia para determinar si el único acusado es culpable o inocente. Sin embargo, el fiscal admite que el doble asesinato pudo ser cometido por más de una persona, cosa hasta hace pocos días muy difícil de decir oficialmente.

## Brillante exposición

La acusación pública, en una brillante exposición de los hechos, declaró que la prueba de los casquillos, expuesta por la mañana por peritos policiales y otros citados por la defensa, que, por cierto hicieron aún más farragosa la teoría primera de que los casquillos encontrados en la habitaciones de los muertos habían sido disparados por una pistola que en su día se utilizó en el campo de tiro

como el que nos ocupa y si no fuera porque una persona se juega ahora vivir treinta años de su vida entre rejas y porque hay dos muertos en medio de todo este lío. Si no fuera por esto, podría hablarse largo y tendido de la falacia del mundo del Derecho, de los silogismos en bárbara, donde lo importante no es que las premisas sean reales y verdaderas, sino que casen bien y sean lógicas.

Porque la impresión que se ha sacado en la sala de la sección tercera ha sido muy variada y parecía una pista de tenis.

Cuando hablaba el fiscal, con frases contundentes y duras, poniendo a Dios por testigo y explicando sus argumentos, el personal que ha asistido al caso Urquijo, la mayoría de la tercera edad y señoras desocupadas, declaraba al acusado culpable del

cio debió haber sido una investigación exhaustiva de estas irregularidades y declaró que quien peor se ha portado ha sido el cuerpo policial que se encargó del caso.

Según el abogado defensor, la Policía se vio sometida a presiones muy fuertes incluso desde el Gobierno de entonces, y se agarró a la pista dejada por los casquillos para resolver un caso en principio de aclarar. «En abril de 1981 se detuvo a Escobedo por la sola coincidencia entre dos casquillos y por este único dato se le detuvo y se le condujo a la DGS. No se investigó más que en esta dirección. No se buscaron culpables más que en el círculo familiar. Y una vez dentro de la Comisaría, sometido a todo tipo de presiones psicológicas, como fue hacerle desnudar ante otros detenidos y obligarle a efectuar ejercicios gimnásticos, o

como fue enseñarle a su padre por una ventana falsa, esposado y descalzo, sometiéndole a un interrogatorio. Una vez que ya estuvo derrumbado, Escobedo se confesó autor de las dos muertes.»

Stampa pretendió ayer que la Policía cometió una irregularidad al hacerle confesar por escrito su culpabilidad. Y sostuvo que se cometió esta irregularidad para evitar que Escobedo se serenase y se negara a confesar de nuevo.

Además de esto, Stampa acusó a la Policía de no haber investigado correctamente los móviles del crimen, ya que sólo buscaron por lo más fácil, el círculo familiar y se olvidaron de buscar pistas en el despacho del Marqués del Banco de Urquijo o de su trabajo real en la embajada americana.

Entre demagogias y panfletos, Stampa dijo algo muy grave: la posibilidad, por falta de una prueba contundente, de que fuera la propia Policía la que colocó en la finca de los Escobedo, los casquillos. Y no me parece mal que haga tal acusación, simplemente por una razón: por a su entender chapuceras pesquisas como mandan los cánones. Porque, los casquillos se buscaron en la finca sin estar presentes Escobedo, y los encontrados se metieron en una bolsa de deporte, todos juntos, y no en un sobre diferenciado, como aconse-

jan las reglas. Y algo más: Así de repente, se les ocurrió buscar en la finca, y en menos de tres horas encontraron 215 casquillos. Muy raro, según Stampa.

Otra cosa extrañísima a juicio de la Defensa, es que a los cadáveres se les lavara, y no porque fueran grandes de España (en todo caso diría que porque a los forenses les dan asco los muertos). Al lavado de los cadáveres se efectuó para ocultar pruebas, que hubieran podido demostrar fehacientemente, la distancia de los disparos, la clase de arma, el lugar del crimen, incluso los autores, por huellas y cabellos dejados en los cadáveres. «Se ha dado por buena la versión policial, pero puede darse la vuelta. Y todo gracias a la desaparición de los casquillos, de la declaración y del lavado de los cadáveres.

Ayer quedó visto para sentencia un juicio que dará mucho que hablar por la ausencia de unas pruebas dignas de ser tales, por lo que puede argumentarse en pro y en contra del acusado y por una razón muy obvia: pase lo que pase en la sentencia, el público se preguntará si es justa o no. Y tanto si Escobedo es culpable o inocente por la sentencia, el público se preguntará si lo es en realidad.

Isabel M.Reverte

Tu equipo preferido

los inconfundibles motores

las fabulosas embarcaciones

Johnson

Swift Craft y

las mejores condiciones de pago, para practicar...

tu deporte favorito.

La mayor potencia a flote  
de 2 a 235HP



SIN ENTRADA y  
desde 5.200pts al mes.



CONCESIONARIO  
**LUIS PRADES S/A**  
Ronda Magdalena, 17 - Tel. 21 55 11 - CASTELLON



En el GRAO:  
**Hnos GORDO**  
Avd. Puerto, 4 - Tel. 23 35 02 - Grao

## MADRID

## Metió un dedo en el desagüe de la bañera y no lo pudo sacar

Una joven de 16 años tuvo que ser asistida en el hospital, al que llegó con un trozo de cañería del que no podía sacar un dedo de un pié.

La joven se encontraba bañándose, cuando, fortuitamente, introdujo un dedo del pié en el desagüe de la bañera. Tras probar infructuosamente a sacarlo, su familia avisó a un fontanero para que cortara un trozo de tubería.

Avisado un «Z» de la policía, por los familiares de la joven, se trasladó —con el extraño apéndice colgando— a un centro médico donde le fue retirado el trozo de cañería.

Los hechos ocurrieron en el domicilio de la chica, en la barriada de San Blas, de Madrid.

## ALMAZORA

## UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS GRAVES AL RECIBIR UNA DESCARGA ELECTRICA DE MEDIA TENSION, EN EL POLIGONO «MIJARES»

Cinco obreros que estaban trasladando una «pluma», en el Polígono «Mijares», del Almazora, resultaron, uno de ellos muerto, y los otros cuatro lesionados de importancia al alcanzar con la grúa los cables de conducción de media tensión que alimentan las distintas industrias del Polígono.

El accidente se produjo al mediodía, cuando los cinco obreros, ocupados en la construcción de una nave, estaban trasladando la «pluma» desde una obra ya terminada al emplazamiento donde iban a comenzar una nueva construcción.

Parece que la altura de la pluma superaba bastante la altura de los cables de media tensión con los que se alimentan los transformadores instalados en las industrias del Polígono, y al tocar la «pluma» uno de los cables, recibieron los cinco obreros una descarga eléctrica, muriendo en el acto Juan López López, de 27 años, vecino de Villarreal.

En la descarga resultaron con graves quemaduras los otros cuatro obreros:

Manuel Carmona López, de 26 años, vecino de Villarreal; Joaquín Carmona López, de 19, vecino de Villarreal; Antonio Carmona López, de 19, vecino de Villarreal; Antonio Carmona López, de 20 años, también vecino de Villarreal y Andrés Llebra López, de 24 años, asimismo vecino de Villarreal.

Todos ellos, fueron trasladados en la Unidad Asistencial de la Policía Municipal de Almazora a la residencia de la Seguridad Social de Castellón, quedando únicamente internado en la misma, Manuel Carmona López, ordenando los médicos de la residencia la evacuación urgente de los otros tres a la Ciudad Sanitaria La Fe de Valencia, para ser tratados en la sección de grandes quemados.

El suceso conmovió a las numerosas personas que apercibidas de que algo anormal sucedía en el Polígono, salieron de las distintas industrias, presenciando el dantesco espectáculo que se ofrecía a su vista.

Inmediatamente dispusieron en coches particulares el traslado de los heridos a la residencia de la Seguridad Social, comprobando que el infortunado Juan López López, había muerto.

Se pasó aviso al Juzgado de Instrucción, personándose en el lugar el juez acompañado del forense, reconociendo éste el cuerpo sin vida de Juan López López, y ordenando aquél el levantamiento del cadáver para su traslado al Depósito Judicial, para la práctica de posteriores diligencias.

Puestos al habla con la residencia de Castellón y con la Ciudad Sanitaria La Fe, de Valencia, nos comunicaron que los heridos de Valencia, era pronto todavía para emitir un diagnóstico firme, aunque su estado es grave a causa de las lesiones que sufren.

En cuanto al herido hospitalizado en Castellón, las lesiones revisten menor gravedad, aunque son importantes.

## En las carreteras españolas

## 49 MUERTOS EN LOS ACCIDENTES DEL FIN DE SEMANA

Cuarenta y nueve personas han fallecido y veintinueve han resultado heridas de gravedad, a consecuencia de los treinta y siete accidentes de tráfico registrados durante este fin de semana, según datos provisionales facilitados por la dirección general de Tráfico.

### Accidente mortal

El vicepresidente de la Confederación de Transportes «Conetrans», Amado Garrido Arbos, resultó muerto en accidente de carretera.

El accidente que costó la vida a Garrido Arbós, que además era presidente de la Federación Vasca de Transportes, se produjo en la localidad burgalesa de Villafria, al chocar su vehículo con un camión portugués.

### Un muerto en incendio

Una persona sin identificar ha sido encontrada muerta en los restos del incendio que ha destruido durante la pasada madrugada la sala de fiestas «Pavillón», situada en el parque del Retiro de Madrid.

El incendio que empezó alrededor de las tres y media de la madrugada y que destruyó la sala de fiestas pudo ser provocado, ya que en el lugar no existían instalaciones de gas ni de electricidad, según informa la Policía.

### Muertas en extrañas circunstancias

Dos súbditas inglesas, madre e hija, han sido encontradas muertas por asfixia en extrañas circunstancias en el piso donde pasaban largas temporadas, en la urbanización Pueblo Nuevo de Algarrobo Costa (Málaga).

Los cadáveres fueron hallados por el marido y padre de las víctimas. La esposa tenía la cabeza envuelta en una bolsa de plástico parcialmente utilizada como mordaza. Su hija también había sido asfixiada, al parecer con una almohada.

### Cadáver montañero

El cadáver de Andrés Torcida Alvarez, montañero leonés que desapareció el pasado 12 de junio, ha sido encontrado en Peña Ubiña, lugar donde probablemente se despenó.

El cuerpo del montañero, de 24 años, fue hallado en una pared de difícil acceso situada en la zona noroeste de Peña Ubiña Grande, en el lugar conocido por «Las Barreras».

### Mueren en extrañas circunstancias

El cabo Jerónimo Fuster y los soldados Rafael Tugores y Manuel Amengual, del Ejército del Aire, han aparecido muertos en la isla de Palma de Mallorca en extrañas circunstancias.

Según todos los indicios, el cabo Jerónimo Fuster Pujadas se suicidó tras pegar dos tiros a los soldados Rafael Tugores Payeras y Miguel Amengual Adrover, que prestaban con él vigilancia en el centro de emisiones de aviación civil de Son Sorro de Palma de Mallorca.

## VILLARREAL

## Heridos al salirse un turismo de la calzada

Dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados al salirse el vehículo de la calzada y chocar contra una señal de tráfico y posteriormente contra un naranjo, hecho ocurrido en las proximidades de Villarreal.

Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

El accidente de Villarreal se produjo en el km. 51 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal citado, cuando el turismo matrícula V-2457-AC conducido por Javier Alvarez Alvaro, de 26 años, vecino de Valencia, a la salida de una curva perdió el control del vehículo, saliéndose de la calzada, chocando con una señal de tráfico y posteriormente contra un naranjo.

Resultaron lesionados, el conductor mencionado, Javier Alvarez, de carácter grave; y de menor gravedad, su acompañante Vicente Bellver Chiner, de 27 años, vecino de Valencia.

El vehículo, la señal y el naranjo, resultaron con daños.

### Herido grave

El conductor de un ciclomotor resultó herido de consideración en accidente de tráfico ocurrido en un camino vecinal del término municipal de Borriol, al caer al suelo.

El accidente se produjo en el camino forestal «La Coma» del término municipal de Borriol, cuando el ciclomotor conducido por Vicente Soler Pareja, de 16 años, vecino de Castellón, derrapó en el camino, cayendo al suelo.

### Sin heridos

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Castellón, en choque de turismos.

El accidente se produjo en el km. 66 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón al chocar el turismo matrícula CS-38.290 conducido por

Manuel Monfort Centelles, de 24 años, vecino de Albocácer y el también turismo matrícula CS-5609-C conducido por José Luis Alonso Sabater, de 37 años, vecino de Castellón.

### Heridos en vuelco

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados de distinta gravedad al volcar el vehículo en la calzada.

El accidente se produjo en el km. 122 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, cuando el turismo matrícula CS-7029-K conducido por Francisco Martínez Vera, de 26 años, vecino de Benicarló, al perder su conductor el control del vehículo, se salió de la calzada, volcando posteriormente.

### Accidente en Altura

No hubo heridos en un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Altura, en la carretera de Segorbe a aquella población, al chocar dos turismos.

El accidente se produjo en las proximidades de Altura, como decimos, al chocar el turismo matrícula francesa 72-6007, conducido por Philip Bouvert, de 19 años, y el turismo matrícula V-2942-I, conducido por Manuel Carrión Pérez, de 35 años, vecino de Quart de Poblet.

### Accidente en curva

El conductor de un camión, resultó ileso en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Castellón al salirse de la calzada un camión.

El accidente se produjo en el km. 66 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón, cuando el camión matrícula B-5710-BK conducido por Francisco Gracia Cuevas, de 39 años, vecino de Gerona, a la salida de una curva perdió el control del vehículo, saliéndose de la calzada, chocando contra una valla de protección.

## PEKIN

## Le sacan los cuernos a una mujer

Li Yongzheng, madre de dos hijos, tuvo que ser operada para que le sacaran dos cuernos que le habían salido en la cabeza, informó el diario chino «Guangmin Ribao».

El periódico señala que la mujer, de 26 años, comenzó a sentir una picazón en la cabeza cuatro años atrás y luego le salieron dos cuernos del tamaño del dedo pulgar y en forma de asta de reno.

La operación —realizada en un hospital de la provincia de Sichuan— fue un éxito y la mujer agradeció emocionada al partido y al Gobierno por haberle eliminado ese apéndice.

## LONDRES

## Tres muertos, en un incendio

Tres personas resultaron muertas y otras cinco heridas, todas ellas pertenecientes a la misma familia, como consecuencia de un incendio ocurrido en el sudeste de Londres.

La Policía investiga las causas del siniestro, que destruyó casi por completo la casa que habitaban las víctimas en el barrio de Woolich.

Los fallecidos son una niña de seis años y dos mujeres de 20 y 50 años respectivamente.

### Gripe inglesa

La mayor epidemia de gripe en los últimos quince años está azotando Nueva Zelanda. Esta llamada «gripe inglesa» ataca a personas de todas las edades.

Los primeros síntomas son cansancio, dolores de cabeza, fiebre, dolores musculares y ulteriores complicaciones que pueden causar la muerte.

### Director universidad asesinado

El director administrativo de la universidad japonesa de Kokushikan, Takeshi Ataka, ha sido asesinado a puñaladas en su despacho por dos antiguos graduados del centro educativo, informa la Policía.

Según las informaciones facilitadas por la Policía, los dos antiguos alumnos llegaron al despacho del director administrativo de la universidad, alrededor de las 9 de la mañana atacando con cuchillos a Ataka, quien murió desangrado poco después.

Funcionarios de la universidad han manifestado que Ataka, de 58 años, jugó un papel importante dentro del consejo de administración del centro desde que fue nombrado para su cargo hace 10 años.



# Mediterráneo a pleno sol

Hoy mismo



No es un campo de refugiados. No es una exposición de los últimos modelos de tiendas de campaña al aire libre. Es, desgraciadamente y dados los tiempos de crisis que padecemos personas, bolsillos y países, una de las formas de veranear de miles de españoles y extranjeros.

No es tan barato ni tan cómodo como opinan muchos. Los inconvenientes son más que las ventajas. Los gastos de su mantenimiento, reparación, de alquiler de suelo y acondicionamiento, son numerosos. Y no digamos los fisiológicos, los psicológicos, con esa neura de estar perdido de la mano de Dios, sin un techo decente y natural que cubra nuestro lecho. El hombre, en su afán de adaptación al asfalto, al parque y a la sociedad de consumo, no puede soportar la privación de objetos y utensilios varios de su casa. Por tanto, se empeña hasta el cuello con gastos para sustituir el confort de su hogar: otra tele en color, eso sí, más pequeña; el vídeo, el ventilador y nevera; un buen lote de sprays anti-mosquitos, el horno con pilas para calentar latas y el refrigerador para el suministro de

helados y caseras. Si a ello añadimos los sacos de dormir (plumíferos), la mesita con sillas plegables, la radio, a ser posible con hilo musical, la cuenta va subiendo. Si a ello añadimos la cantidad de modelitos de playa, paseo y discoteca que acompañan a los que van a la última, lo más práctico es avisar a un ebanista y colocar un buen armario empotrado y aprovechar de paso que coloque, asimismo, una buena estantería para no dejar tirados por los suelos apuntes, libros de texto y demás artículos de estudiante, por si ha quedado pendiente alguna asignatura del curso terminado. Con todo este dinero uno puede planificarse un verano más descansado, un ocio mejor racionalizado. Lo malo es que los precios de apartamentos y hoteles suelen subir en estas fechas y al final, no cuesta mucho comprender por qué terminan muchos tan molidos al regresar de nuevo a la trinchera laboral. Es como la anécdota de aquel que, toda la vida fumando, echo polvo tragando humo y contaminación en una gran ciudad, donde vivía, es recomendado por el médico que tome aire puro, que salga al campo a respirarlo: Se murió cuando lo hizo.

## COCINA DE CAZUELA

Como dice Néstor Luján en su historia de la cocina, admirable recopilación del arte de comer que publica en fascículos semanales «La Vanguardia», «no está demostrado que, en gastronomía, tengan razón los ricos». Se refiere al hecho de que en Roma el pescado de río llegaba con más pompa a las mesas importantes, mientras que el de mar era alimento de los pobres marineros. Las vueltas que da el mundo han hecho que, entronizados y sacralizados después los frutos de mar, su rango y su cotización se hayan encaramado tanto, que hay que empezar a apreciar lo que un tiempo fue notable manjar.

Por eso cuida ahora la alta cocina de los pescados humildes con

algo más de esmero. En el hotel «L'Hermitage», de Montecarlo, famoso por su restaurante, donde antes se daban ostras con frecuencia, se sirven ahora sardinas a la provenzal. Y es un sabor resucitado que tiene su éxito.

Pues bien, esas circunstancias hacen que cocineros y gourmets empiecen a encontrar en lo popular un discreto encanto gastronómico. Así, unos cocineros mediterráneos —Lola Pijoan y Jaume Guillén, y las hermanas Molla— se han puesto a la tarea de difundir una clase de cocina, «la cuina casolana», a través de toda España con ciclos en hoteles de primera categoría. Tratan de difundir y enseñar la cocina sencilla,

los guisos de las gentes del mar y la montaña. Ni planchas, ni muselinas de difícil ligazón, sino cazuelas, calderetas, ollas. Su intento no es sólo difundir y enseñar sino que pretende darle categoría a este tipo de cocina de tal manera que pueda encontrarse en los menús de los restaurantes de muchas estrellas o soles, sin desdoro.

Lola tiene su casa, «can Borrell» en Meranges y Esther, «la Fitorra» en Villanueva y Geltrú y ahora andan con su programa de rescate de menús casi caseros haciendo campaña. Su idea es que se pueda pedir un auténtico estofado en un buen restaurante y acertar. Sus platos son tupinet de cranos, cas-

soleta de l'hort amb peix, conill amb peres y naps, pollastre a la catalana. Esther, en La Citorra tiene una exquisita terrina caliente de dorada, un pato con cerezas, y Lola también ofrece una lista de refinamientos y elaborados platos notables, pero, de momento están empeñadas en otra cosa no por sencilla menos importante. Ahí es nada: devolver calidad a la cocina casera, ponerle rango de soles a lo que se empezó luciendo en los hogares luchando con las dificultades y luego no puedo pasar de algunos figones y posadas. Cocina sencilla, en manteles de hilo, bien hecha y con buen vino. Otra manera de comer.

Chagurra

## El ventilador MERCEDITAS GONZALEZ FERIANO (MERCHE)

Merceditas González Feriano se ha levantado tarde. Merceditas González Feriano (Merche) veranea en nuestra costa desde tiempos inmemoriales. Bueno, al menos, así se lo parece a ella, que hace más de diecisiete años que llegará a nuestra zona acompañada de sus papás, don Juan Fernando González Bletón y doña Mercedes Feriano Arenas, y de su abuela materna, doña Mercedes Vivanco de Feriano.

Don Juan Fernando, otrora funcionario de sindicatos, trabaja ahora en la Diputación, allá en la villa y corte. En la playa gasta calzón corto de la casa Meyba, periódico matutino y bronceador barato, uno de la botella de plástico, pintado de colores amarillos, rojos y naranjas, con letras negras y grandotas donde se lee perfectamente «after sun».

Merceditas, después de hacer cabrear mucho a don Juan Fernando, ha conseguido que le compraran un bañador ad hoc, negro con unos motivos azul marino, azul eléctrico y azul celeste, que tuvo que cargar en la cuenta de El Corte Inglés, pues de lo contrario peligraba seriamente el presupuesto para llegar a los veintinueve días que la familia González Feriano va a pasar entre nosotros.

Y ese presupuesto es el que hace ir de culo a la pobre Merceditas (Merche), que no encuentra las excusas suficientes para solicitar de don Juan Fernando la asignación diaria de mil quinientas pesetas, cantidad en la que cifra el dispendio que le permitirá llevar un veraneo semejante al de sus amiguitas Antoñita (Toñi), Esmeralda (Esme), Patricia (Patty) y Mari Carmen (Mamen) que, sin saber a ciencia cierta cómo, se lo apañan para que la jornada les salga por menos de la mitad que a ella.

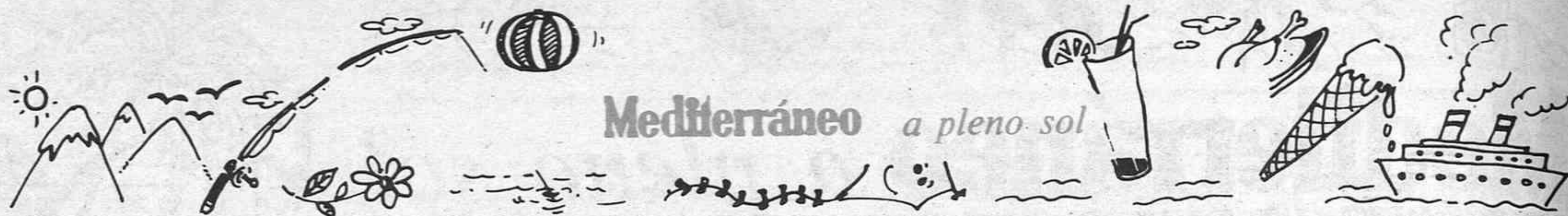
Y es que Merceditas González Feriano (Merche), todavía no se ha dado cuenta de que hay que relacionarse con personal que, además de lucir envidiable bronceado y amoto de cuatro tubarros, hay que localizar a quienes generan corrillos a su alrededor, y donde se ven los cubatas en manos de los agraciados, y no esperando en el mostrador a quienes, como Merceditas (Merche), invierten más del veinticinco por ciento de su propina en matar el rato haciendo demostración de habilidad con el vidrio.

De ello parece haberse dado cuenta don Juan Fernando, quien se lo ha comunicado a doña Mercedes, mientras ambos comparten una ensalada de patata con alioli y unas pescadillas fresquitas (mejores que en casa, ¿verdad, Juan Fernando?) adquiridas esa misma tarde en la lonja del Grao.

Doña Mercedes Feriano Arenas sonríe y piensa en la lección que va a dar esta noche a su hija.

La pega, la única pega, es que a Merceditas (Merche), parece que no acaba de sentarle «ad hoc» su bañador negro con motivos azul marino, azul eléctrico y azul celeste.

Josep P. Broch



Mediterráneo a pleno sol

Los científicos no se ponen de acuerdo

## ¿ES PELIGROSO BESARSE?

El beso, esa tibia caricia de la que todos disfrutamos ya sea como manifestación de simpatía, cariño, amistad y más apasionadamente como demostración de amor, ha vuelto a ponerse en entredicho.

Mientras en algunos círculos médicos se asegura que es un caldo de cultivo para el intercambio de gérmenes de ciertas enfermedades y por tanto nocivos para la salud, otros apoyan y defienden la teoría de que contribuyen a oxigenar más intensamente al organismo, defendiéndolo de los microorganismos y procurando más salud y longevidad al ser humano.

Hemos sido catalogados —con mucha razón— como pertenecientes a una civilización ávida de contacto, por lo que bien puede considerarse como imposible la probabilidad de acceder a la abstención de besar. Pero ¿deberíamos hacerlo?

### Acelera el proceso de caída de los dientes y pueden contagiar la hepatitis, los resfriados y la gripe

#### Caricias mortales

Hace algunos años científicos norteamericanos descubrieron que incluso el más leve roce de unos labios elevaba la frecuencia de los latidos del corazón de setenta y dos a noventa y cinco por minuto.

En aquel entonces también se dijo que cada beso acortaba nuestra vida en diecisiete segundos al tiempo que un abrazo apasionado se cobraba cinco minutos de nuestra existencia.

El tema suscitó curiosidad e interés y no faltó quien dijera que si aquellas sentencias eran ciertas lo mejor era comenzar a poner en práctica el sistema de los esquimales que a pesar de estar considerados entre los hombres más viriles del mundo, besan a sus

esposas frotándose las narices mutuamente.

Este método es el que ahora recomienda el doctor Rogers del departamento de la Universidad de Adelaida, Australia, para quien el hecho de besarse acelera el proceso de pérdida de las piezas dentales.

Al besarse pueden traspasarse los gérmenes de los resfriados y la gripe entre otros.

El artículo publicado en un periódico chino considera que el besarse es sumamente peligroso ya que se corre el riesgo de contagio de hepatitis.

Si alguien siente ciertas reticencias ante estas consideraciones acerca de los besos, especialmente si provienen de personas extrañas, pueden retornar a las antiguas uzanzas que nuevamente se están poniendo de moda en Alemania



### Un beso nos quita diecisiete segundos de vida según ciertas investigaciones

Federal, donde los hombres han vuelto a depositar corteses ósculos en las manos femeninas.

#### Peligros verdaderos

Por su parte, el doctor Pieter Meda, sociólogo alemán, cree que el besarse es sólo una superchería presuntuosa.

A este respecto ha manifestado

que un apretón de manos dado adecuadamente resulta mucho más erótico.

—Las palmas y los dedos entran en mutuo contacto produciéndose entre ellos una estrecha y cálida caricia— ha dicho.

En realidad sí existen peligros, aunque teniendo un poco de cuidado, se pueden evitar.

Un típico ejemplo de lo arriesgado que puede llegar a ser un beso es el que protagonizó un matrimonio de Exeter, en Inglaterra.

Mientras colocaban una alfombra de nylon en su casa aprovechaban para unir sus labios cada vez que se encontraban frente a frente. Sin embargo tuvieron que

tienen un nuevo punto de vista al respecto.

Tres de ellos, que hicieron una profunda investigación sobre el tema, descubrieron que la excitación es buena para el ser humano.

Según han manifestado, mientras más rápido palpita el corazón, más oxígeno bombea a las células del cuerpo, y de esta manera se mantiene alejados a los gérmenes.

Por otra parte, estudios llevados a cabo por una compañía de seguros alemana han demostrado que los esposos que besan a sus esposas antes de salir a trabajar, tienen menos accidentes de circulación que aquellos que no las besan. Además, son más felices y llegan a edades más longevas.



### Los hombres que besan a sus esposas al salir para trabajar viven más que los que no lo hacen

dejar de hacerlo ya que sus cuerpos sufrieron una fuerte descarga de electricidad estática cuando sus húmedos labios entraron en contacto.

Tampoco hay que llegar al extremo alcanzado por un estudiante de la Universidad de Leeds que le dio un beso tan apasionado a su novia en la oreja que le rompió el lóbulo.

#### Un contacto imprescindible

Aunque sus detractores sigan firmes en sus creencias, por fortuna en la actualidad los médicos

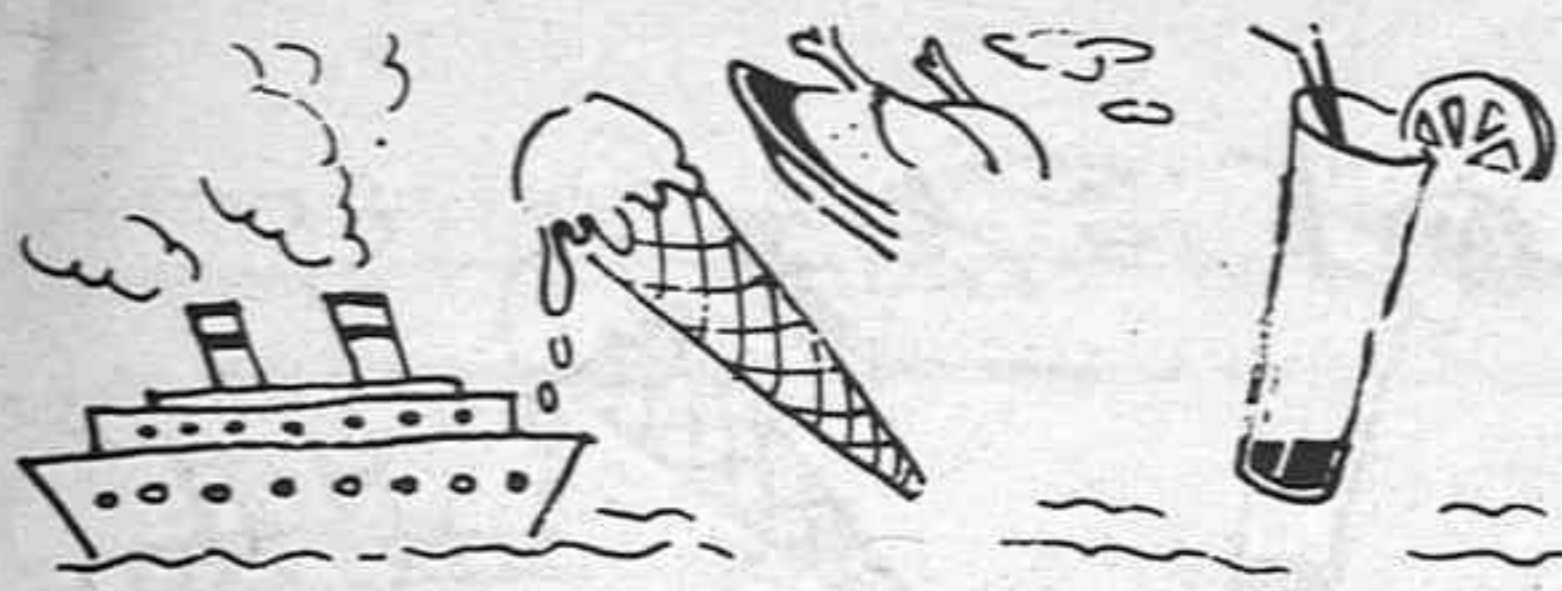
De acuerdo con la psicóloga Jane Firbank, todos necesitamos tener contactos físicos con otros.

—Hemos progresado mucho al haber sido capaces de romper esa barrera que no toleraba el acercamiento mutuo de abrazarse y acariciarse. También hemos aprendido a distinguir entre los besos que podrían considerarse como costumbre social y los sensuales.

Si todos sabemos preservar las normas, besarse es una terapéutica gratificante, buena y divertida.

Mane del Valle





## Mediterráneo a pleno sol



Según el delegado territorial de la Conselleria de Sanidad

# En nuestras piscinas, todo está controlado

En plena época estival un buen baño nos apetece a todos. Para ello unos prefieren la playa, otros las piscinas y los que menos se conforman con su propia bañera. Sin embargo hemos de estar seguros de que nuestros momentos de diversión no se convertirán en un riesgo para nuestra salud. Para averiguar cual es el estado de nuestras piscinas y cómo mantenerlas limpias hemos contactado con José Luis Villamarín, delegado territorial de la Conselleria de Salud, quien nos despejará estas dudas.

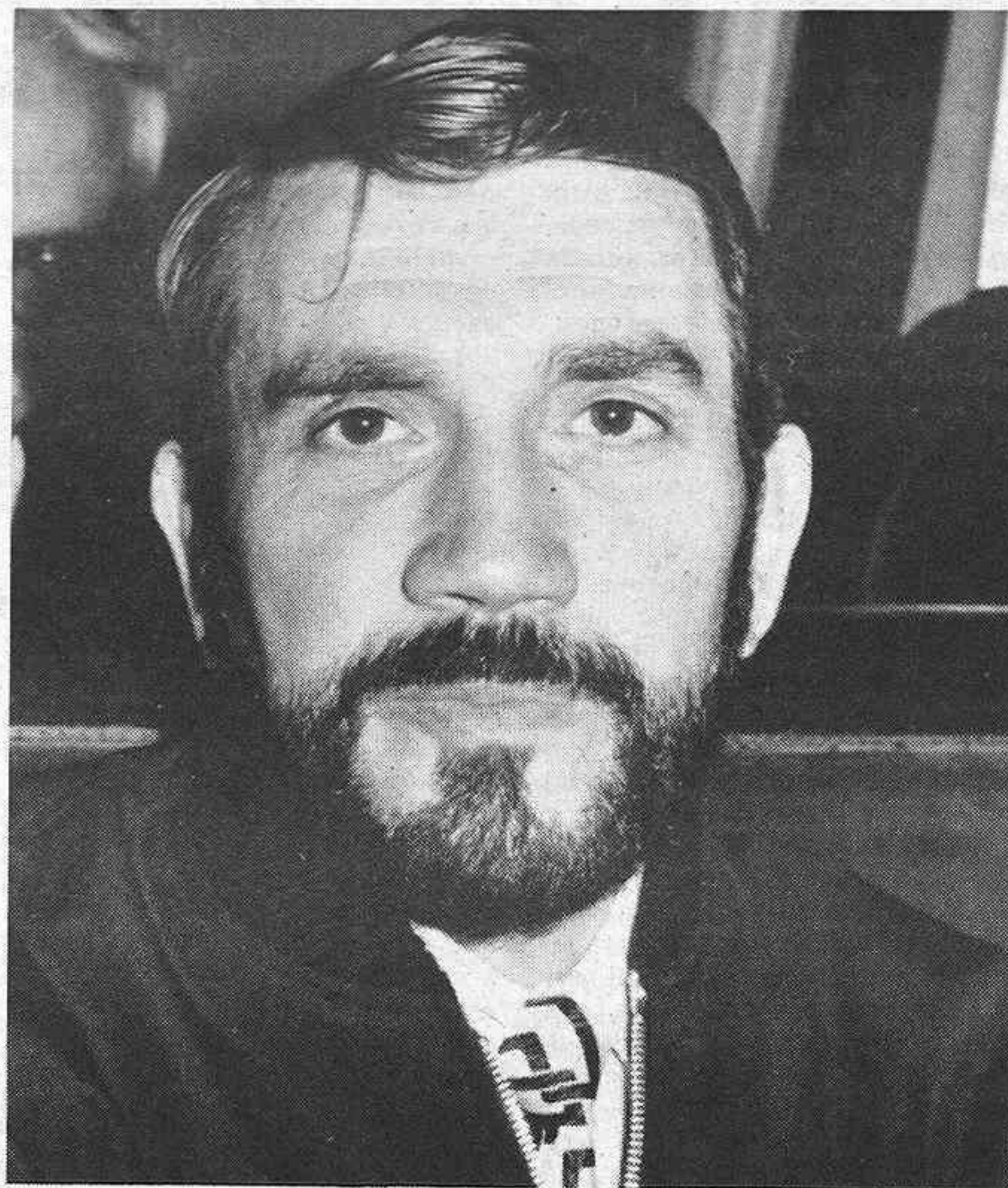
Pantalón corto, jersey a rayas y carpeta en mano, alejado de las tareas burocráticas y del caluroso traje convencional, el señor Villamarín parecía un turista más entre los muchos que se encontraban en la Playa de Benicàssim. La cita era a las seis y para no romper los tópicos me retrasé unos minutos que espero me haya perdonado. Mi objetivo, hablar sobre las condiciones sanitarias en que se encuentran nuestras piscinas.

La ley que regula la vigilancia sanitaria de las piscinas es relativamente joven ya que data del año 1960, aunque más tarde se añe-

tiempo, una vez filtrada se incorporan automáticamente el agua unos elementos químicos que mantienen la flora microbiana dentro de los límites necesarios. Tradicionalmente se utiliza el clorogás (conocido popularmente por la lejía) pero también existen otra serie de compuestos comerciales que proporcionan a la piscina las adecuadas condiciones desde el punto de vista de garantía sanitaria. Mediante este sistema solo es necesario llenar la piscina a principio de temporada por lo que resulta mucho más económico.

cia de bañistas que acuda a cada piscina; normalmente es suficiente con que se renueve todo el ciclo una vez cada ocho horas pero si existen muchos bañistas puede establecerse de forma permanente.

A estas alturas de la conversación, cuando hace rato ya que el camarero nos ha servido nuestros refrescos, José Luis Villamarín sin perder su seriedad pero elegante forma de explicar las cosas me comenta como anécdota, la contradicción que supone la existencia en la legislación vigente de los antiguos lavapies de las piscinas «antes podía tener un sentido cuando las medidas de higiene no eran muy recomendables; se colocaban los lavapies alrededor de la piscina con el fin de que la persona que se metiera en ella se lavara primero los pies. Esto ya ha desaparecido porque verdaderamente para lo que servía era para pegar-se unas tortas descomunales».



José Luis Villamarín, delegado territorial de la Conselleria de Salud.

estos casos, creemos que es suficiente con que alguno de los inquilinos de los apartamentos sepa nadar y practicar la respiración artificial.»

Las piscinas públicas deben tener un control más riguroso puesto que la afluencia de bañistas es siempre mayor. La normativa exige un auxiliar sanitario o socorrista por piscina como mínimo «pero lo importante es la pre-

va un control adecuado. Esto se suele hacer una vez por semana pero en piscinas de mayor afluencia de gente, como son las públicas, se realiza prácticamente cada dos días.»

Y por último la pregunta obligada: ¿tenemos playas contaminadas en nuestro litoral? «nosotros cumplimos una función de asesoramiento de los municipios y hemos hecho análisis del agua del mar de

## «Toda piscina tiene la obligación de tener un libro de control sanitario»

dirían otras disposiciones como consecuencia de la gran difusión que han tenido desde entonces estos lugares recreativos. La provincia de Castellón cuenta con un volumen considerable de piscinas que podríamos clasificar en tres bloques: las piscinas que se encuentran en los campings, las piscinas de los apartamentos y las vinculadas a entidades públicas, como puede ser el Ayuntamiento, o bien entidades de convinculación (éstas son las menos) de tipo ministerial o autonómico. Si nos acercamos a los datos estadísticos existen aproximadamente 49 piscinas repartidas en los campings, 21 piscinas municipales y en número de 50 las controladas a nivel de apartamentos. La cantidad más pequeña corresponde a las piscinas de vinculación patrimonial que en el momento actual son tres, como por ejemplo la de la antigua organización sindical o la que pertenecía a la Sección Femenina.

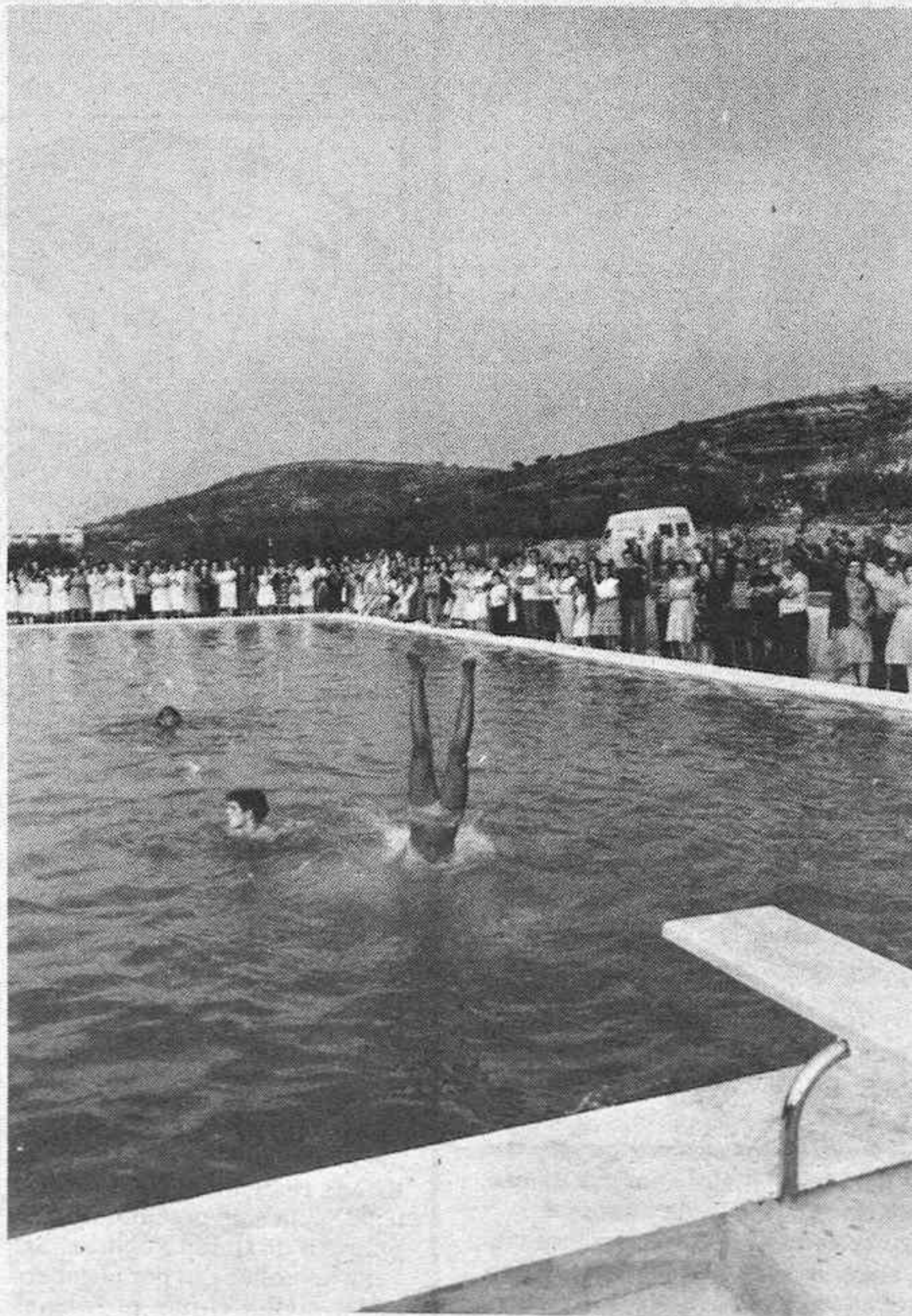
«El estado sanitario de nuestras piscinas podemos analizarlo desde tres vertientes, la infraestructura o el vaso de la piscina en sí, los servicios auxiliares como son los sistemas de depuración, y por último las medidas de seguridad en cuanto a asistencia del socorrista. Se puede afirmar que los dos primeros puntos son cumplidos en un 100 por ciento en nuestras piscinas.»

### Condiciones

Una piscina, para que se mantenga en las debidas condiciones de higiene necesita una continua renovación del agua existente. Gracias a los adelantos técnicos y químicos esta tarea que en épocas anteriores, en las que era necesario cambiar continuamente el agua y el sistema de depuración, mucho más complejo, exigía un gran espacio. En la actualidad, la limpieza del agua de nuestras piscinas se realiza por un sistema de circuito cerrado: a través de una bombona por la que entra el agua (parte superior), se filtra y vuelve a salir (parte inferior). Al mismo

«Cada vez que se introduce un bañista en la piscina, incorpora directamente materia orgánica propia de cada individuo en forma de escamas, pelos, etc., que van a parar al agua naturalmente eso conlleva una gran cantidad de microorganismos que se han de destruir». Preguntamos al Sr. Villamarín cada cuando es conveniente realizar la renovación: «esto está en función de la afluencia

La verdad, es que es preferible la ducha previa que arriesgarse a un tortazo. Además es más higiénico. Pero ¿nos podemos sentir seguros en nuestras piscinas? «en este punto la situación cara a la reglamentación no es tan favorable porque realmente la normativa es muy exigente en cuanto a medios personales y materiales; a nivel de apartamentos, de piscina privada es casi inexistente. En



La higiene de nuestras piscinas también es cosa de todos.

## «Podemos decir que en nuestra zona de costa no hay playas contaminadas salvo una»

viación, hay que evitar el típico accidente del corte de digestión».

### La inspección

Preguntamos al Sr. Villamarín cómo actúa la conselleria de Salud para controlar que todas estas medidas sanitarias y de seguridad se cumplan: por un lado existe la inspección procedente directamente de los equipos de la Conselleria, y por otro, a través de la inspección que realizan los farmacéuticos titulares de forma permanente. Toda piscina tiene la obligación de llevar un libro en el que debe anotar la cantidad de elemento químico del agua y cuando se realiza la inspección se toma una muestra y se observa si se lle-

cada uno de los vertidos de nuestra zona de costa y podemos decir que no hay playas contaminadas, salvo una, que se encuentra en el municipio de Peñíscola, al cual hemos advertido. Sin embargo, no es la playa utilizada por la mayoría del público, como la que se une con Benicarló que es extraordinaria, sino que es una playa pequeña situada a la entrada de la localidad.»

Terminada nuestra conversación el señor Villamarín reanuda su descanso estival con la seguridad de que está todo controlado. Nosotros nos hemos quedado con el deseo de pegarnos un baño en una buena piscina.

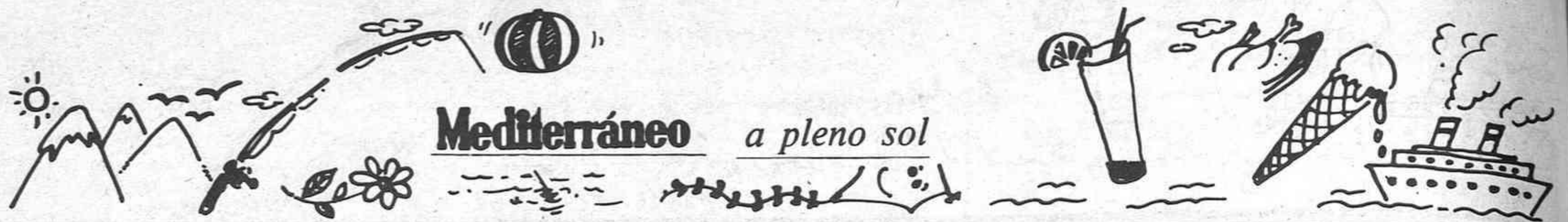
E. Sandoval

### ¡LOS EXCESOS SE PAGAN... DOMINE SU VELOCIDAD!

	LÍMITES DE VELOCIDAD EN ESPAÑA *			
AUTOPISTAS	120	100	100	80
AUTOVIAS Y CARRETERAS ARDEN 1,50 m.	100	90	80	80
OTRAS CARRETERAS	90	80	70	70
VÍAS URBANAS Y TRAVESÍAS	60	60	60	60

\* Sobre estos límites prevalecen los establecidos por las señales específicas

CONDUCTOR: AYUDENOS A RESTAR



## Mediterráneo a pleno sol

ASI SE LO MONTA...

### Un desaprensivo

Hay que ver como se lo monta más de uno en este Planeta Azul. El caso que voy a contar sucedió anteayer domingo en una terraza de Castellón, mientras tomaba el aperitivo. Me voy a limitar a explicar lo que ví, y no juzgar unos hechos que fueron lamentables:

A mi lado en una mesa, observé a una señora de unos cincuenta y pico años, que luego resultó ser sevillana. Acababa de pedir un vino blanco y una «tapa» de algún aperitivo. Eligió berberechos. El camarero apareció con un plato grande: Una ración. Ella, ante tan descomunal cantidad, se sorprendió y pidió amablemente que se la retiraran, que ella dijo una «tapa», y no una «ración». El camarero hizo caso omiso y colocó un ticket que marcaba la cantidad de 215 pesetas a pagar. La sevillana, después de intentar dialogar el asunto, optó por levantarse como había venido. El empleado, al percatarse, comenzó a dar voces para que abonara la cuenta. Ante la negativa, y el distanciamiento físico de la señora, el encargado, o tal vez otro camarero, echó una carrera, y sin pensárselo dos veces, pegó un tirón al bolso de la sevillana y se lo llevó al chiringuito.

Lo que sucedió después fue lo natural: Revuelo entre los asistentes, revuelo entre los afectados y revuelo entre los paseantes. Un joven que sentado, se tomaba una cerveza, se acercó conmigo a la barra del quiosco y pidió la lista de precios. El vino, que dijeron que era un Rioja —porque no había otro— marcaba 45 pesetas. La ración, una «lata», que no «una tapa», 180 ptas. La cosa estaba en pedir el libro de reclamaciones y pagar lo no consumido, o acudir a la comisaría más próxima por tomar un bolso que no era de quien lo cogió de prenda. La señora no pagó nada y le devolvieron el bolso. Se marchó disgustada y con ganas de volverse a Sevilla. No quiso complicar a nadie por unos simples berberechos. El camarero decía que en su pueblo, una tapa es un «boquerón», y como al parecer, debió ver cara de hambre a la sevillana —digo yo— la arreó medio plato para que se quedara comida y bien merendada. Con una tapa de buena educación, una ración de buenos modales y una pizca de comprensión por parte de cada uno, el asunto se hubiera arreglado como entre buenos hermanos. Yo, que buscaba tranquilidad, encontré malestar. Un



asco. Para remate, continuó mi paseo y topo con el Obelisco, un monumento que proclama en su inscripción: Según el Art. 8 de la Constitución, «La dignidad de la persona, los derechos inviolables que le son inherentes, el libre desarrollo de la personalidad, el respeto a la Ley, a los derechos de «LOS DEMAS» son fundamento del orden político y de la paz social».

Igual que las palomas del Ribalta, que impregnan con sus excrementos este monumento de libertad, muchos son los que ensucian igualmente el respeto a los demás con actos del calibre como el que les he relatado. ¡Que mal se lo montan!

Alicia Polo Clausell

RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE...

### Nero Wolfe

Quienes gustan de las hamacas para algo más útil que quedarse traspuesto tras larga y flatulenta comida, un libro puede ser un buen aliado para alargar algunas horas ese momento de la sobremesa en el que el cerebro, incomprendiblemente, no le hace el más mínimo caso al cuerpo que pide sin cesar descanso, relax y tranquilidad.

Uno de los más notables personajes que nos pueden ayudar a pasar este acuador es Nero Wolfe. Este hombre, que alcanzara la popularidad gracias a la televisión, es un machista, carca y tragón de mucho cuidado, amén de notable detective y caballero de costumbres sanas, equilibradas y puntuales.

Rex Stout, su creador, también debía ser un individuo de mucho cuidado, a juzgar por el planteamiento de las situaciones, su desarrollo y posterior colofón. Lo curioso de esta novela titulada «Muerte de un veraneante», es que en ella todas las situaciones son atípicas. Nero Wolfe sale de su mansión de la calle 35 de Nueva York, por primera vez en su vida, lo que no deja de plantear situaciones que deleitarán al lector.

El veraneante en cuestión es asesinado mientras está por el monte recogiendo arándanos (lo que ya es una parida) y parece que su asesinato está relacionado con cierta aventura amorosa del ante-



## NERO WOLFE

REX STOUT



### MUERTE DE UN VERANEANTE

rrior verano, y fruto de la cual hubo de por medio un precioso niño varón que nadie sabe qué nombre ponerle.

Una aventura que bien le puede ocurrir a usted, amigo veraneante/lector. Más vale que esté preparado.

■ **EE.UU., marido criará a quintillizos.**— Un norteamericano, padre de los quintillizos nacidos la semana pasada en Washington se quedará en casa a cargo de los pequeños y de las tareas domésticas, mientras su esposa se propone volver a ocupar su empleo como secretaria gubernamental.

El padre, que en el momento de nacer sus hijos no

tenía empleo, ha decidido, junto con su esposa, hacerse responsable de la crianza de sus hijos.

Los niños, primer caso de quintillizos en esta ciudad, nacieron con siete semanas de adelanto y permanecerán en incubadoras hasta fines del verano, pero su estado es «óptimo», según portavoces del hospital de la universidad George Washington.

## Verano del 43

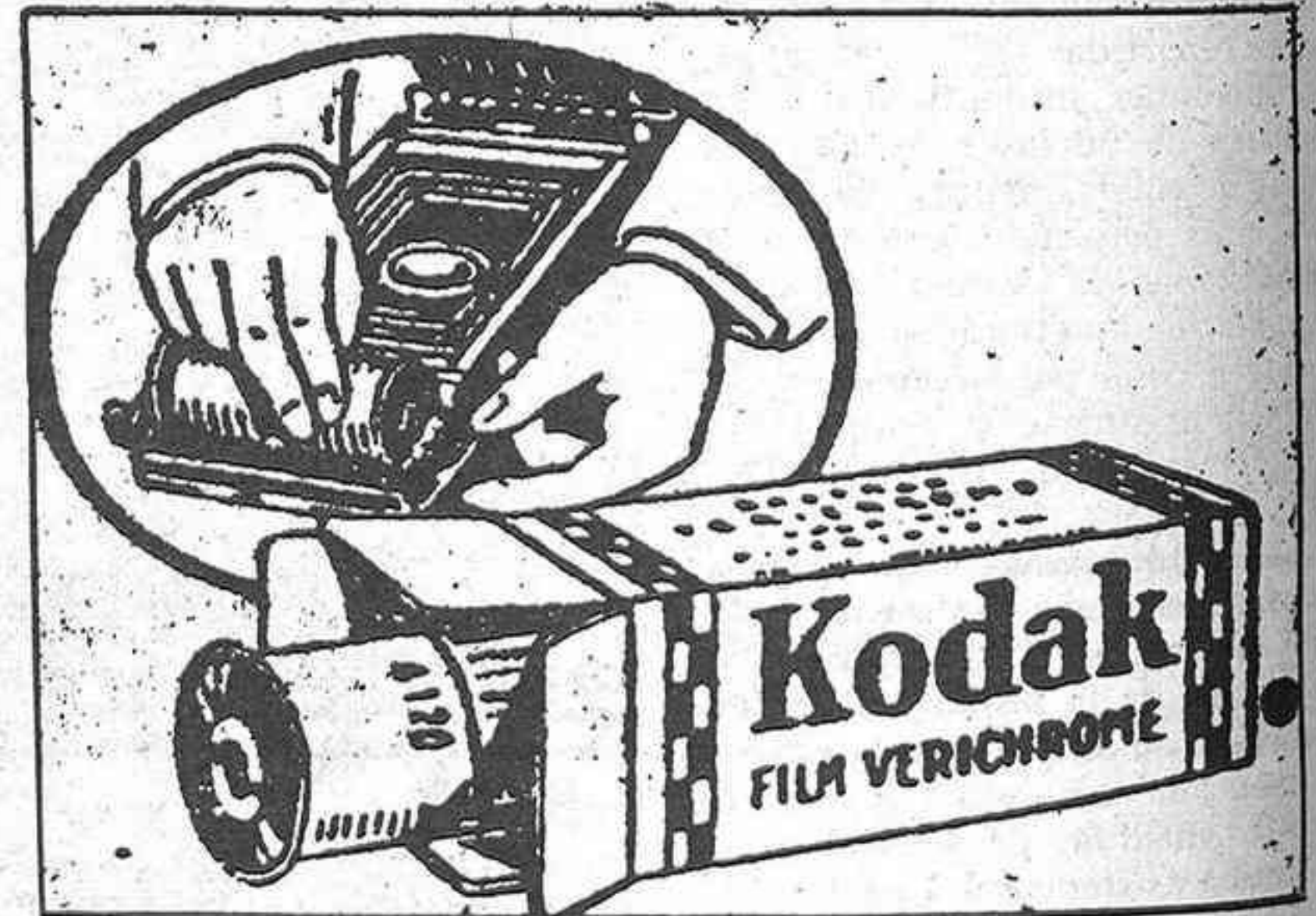
Los titulares de nuestro diario por estas fechas resaltaban la proximidad de la conmemoración del quinto aniversario de la liberación de Burriana. Se cumplían cinco años de la gran destrucción de esta localidad durante la guerra civil y los burrianenses preparaban grandes festejos para celebrar su reconstrucción. Concursos de adornos de calles, torneos de ajedrez, conciertos de la banda de música municipal, obras de teatro, misas y reparo de medallas iban a animar al pueblo de Burriana.

En nuestras crónicas se destacaba el valor y la voluntad de los hombres y mujeres que habían logrado levantar este pueblo gracias al cariño y al ánimo emprendedor de sus habitantes. Un esfuerzo que quedaba recompensado al haber renacido la vida de la ciudad, y que al mismo tiempo reavivaba la esperanza para conseguir más en el futuro.

Pero si en Burriana la protagonista era la alegría fuera de nuestras fronteras la guerra seguía asestando sus latigazos. Una nueva derrota del frente aliado con veinticuatro aviones derribados en el Mediterráneo parecía decantar cada vez más la victoria al bando germano. En total, los aliados habían perdido 614 aviones durante todo el mes de junio en zonas de Alemania y el Oeste, y parecía que en el nuevo mes las cosas no iban a cambiar demasiado para ellos. Las crónicas bélicas parecían ser todos los días iguales, sin llegar a verse todavía atisbos de paz. Una



Por ese tiempo el Papa dirigía una Encíclica a todos los católicos en la que se recordaban las palabras pronunciadas por San Pablo sobre la Iglesia como cuerpo de Cristo. Pio XII calificaba a la Iglesia como la institución divina, inmortal e infalible, quizás para tranquilizar a un mundo inmerso en una gran catástrofe mundial.



estadística basada en cifras oficiales señalaba que desde 1939 hasta 1943 el Eje había perdido 10.031 aviones mientras que la R.A.F. perdía 9.906.

A nivel nacional la noticia más sobresaliente la constituía la aprobación del proyecto de Ley de Ordenación de la Universidad, tras una intensa deliberación de la Comisión de Educación. En Tarrasa se inauguraba el nuevo abastecimiento de aguas; un proyecto que había sido olvidado desde hacía diez años y que el jefe del Estado reanudaba de nuevo. El acto había sido presidido por el ministro de Obras Públicas, Sr. Peña acompañado por el gobernador civil y el jefe provincial del Movimiento en Barcelona.

En la ciudad de Castellón se disputaban todavía los Campeonatos de Baloncesto del Frente de Juventudes donde nuestro equipo vencía al Zaragoza con un magnífico triunfo de 39-3. El equipo femenino de la Sección Femenina también ganaba de forma rotunda por un 19-10.

Por último aquel día tendría una grata noticia para los músicos de nuestra ciudad ya que el ministro de Educación concedía una subvención económica a la Sociedad Filarmónica de Castellón. La cantidad concedida no excedía de dos mil pesetas. ¡Algo es algo!

Por transcripción  
M. Sandoval

Cartelera

**CINE AZUL.**— (Tel. 21 34 99) Hoy 7,30 y 10,30 EL GENDARME Y LOS EXTRATERRESTRES. A. todos los públicos.  
**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56) Cerrado por vacaciones.  
**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24) 7,30 y 10,30 EL VENGADOR. Mayores 18 años.  
**GOYA.**— (Tel. 21 02 21) Cerrado por vacaciones.  
**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96) 7,30 y 10,30 EL ASESINO TRAS LA MASCARA. Mayores 18 años.  
**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19) 7,30 y 10,30 AMARCORD (Mis recuerdos). (Versión íntegra doblada al castellano). Todos los públicos.  
**CONDAL 2.**— 7,30 y 10,30. 2ª Semana TO ER MUNDO E... ¡MEJO!. Todos los públicos.

**CINE REX.**— (Tel. 22 05 91) Hoy 7,30 y 10,30 DOS HORAS MENOS CUARTO ANTES DE JESUCRISTO. Mayores 18 años.  
**TERRAZA PAYA** (Burriana).— Temporada de verano 1983. Hoy en función de noche. 10,30 COMO ELIMINAR A SU JEFE. A. todos los públicos. Servicio de bar.  
**CINE DE VERANO** Plaza de Toros. Hoy martes a las 10,30 noche TARZAN EN EL AMAZONAS. Con Mike Henry y Jan Murray.  
**VICIANA.**— Burriana. 7,15 y 10,30 DESPELOTE EN EL CAMPAMENTO. Mayores 18 años.  
**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

**RADIO CASTELLON, S.A. SER**  
 6 Aquí La SER, con Iñaki Gabilondo.— 7 Boletín informativo.— 7'03 Pentagrama de la mañana.— 7'30 Avance informativo.— 8 Matinal Cadena SER.— 8'30 Desayuno de trabajo.— 8'45 Primera hora. Edición local y provincial.— 9 Boletín informativo.— 9'15 Cante flamenco.— 9'30 Música en Long-Play.— 9'45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10'05 Matinal musical.— 10'10 Hiper-Ama.— 10'25 El intérprete del día.— 10'30 Oscar Mayer.— 10'40 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11'03 mediodía Cadena SER.— 12 Boletín informativo.— 12'03 Servicio meteorológico de Levante.— 12'05 Estrellas musicales.— 12'30 Notas deportivas.— 12'40 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13'03 La bolsa.— 13'05 Castellón actualidad.— 13'40 Campo deportivo.— 14'10 SER-Región.— 14'30 Informativo de las dos y media.— 14'45 La voz de...— 15 Canta para Ud.— 15'30 Los elegidos. Novela de Antonio José Alés.— 16 Boletín informativo.— 16'03 Música viva.— 16'30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17'03 Cita a las cinco.— 18 Boletín informativo.— 18'03 Protagonista la música.— 18'30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19'03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20'30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.— 21 Figuras de la música moderna.— 21'30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22'10 La noche es joven.— 22'30 Angel Alvarez.— 22'45 Queremos saber.— 22'30 Hora DXV.— 1 El loco de la colina.— 3 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F.MODULADA**  
**MATINAL.**— 7'30 Sintonía y apertura. 7'32 Buenos días con música.— 8 Servicio informativo.— 8'03 Continuación de la audición: Buenos días con música.— 8'30 Radio Cadena Española: Primera edición. Información nacional e internacional. 9'03 Caminando.  
**MEDIODIA.**— 12'00 Servicio informativo.— 13'03 Programa informativo regional.— 13'35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.  
**SOBREMESA.**— 14'00 Servicio informativo. 14'03 Penalty: Primera edición. Audición deportiva. 14'30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional. 15'03 DE tres a cinco.— 16'00 Servicio informativo.— 16'03 Continuación de la audición: De tres a cinco.

**Primera Cadena**  
 13.45 Carta de ajuste.  
 14.00 Programación de cobertura regional.  
 14.55 Conexión con la programación nacional.  
 15.00 Telediario. Primera edición.  
 15.25 La tarde.  
 16.10 La hora de Agata Christie. «El caso de la esposa otoñal». Dirección: Michael Simpson con Maurice Denham, Gwen Watford, Peter Jones, Rupert Frazar.  
 17.05 El paraíso de los animales. «Madagascar» (II).  
 17.30 3, 2, 1... Contacto.  
 18.00 Barrio Sésamo. «La familia Peláez».  
 18.30 El libro gordo de Petete.  
 18.32 Un mundo para ellos. «Decisiones importantes».  
 19.35 Nombres de ayer y de hoy. Carmen Conde.

**TARDE.**— 17'00 Servicio informativo.— 17'03 Hora punta.— 18'00 Servicio informativo.— 18'03 Consultorio de Elena Francis.— 20'30 Epicentro. Segunda edición.— 19'03 Radio Cadena Social.— 19'30 Radio Cadena Musical.  
**NOCHE.**— 20'00 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20'30 Penalty: Segunda edición.— 21'00 Servicio informativo.— 21'03 Discorama.— 21'30 Epicentro: Tercera edición.— 21'45 El último musical.— 22'00 Servicio informativo.— 22'03 Continuación de la audición: El último musical.— 23'00 Servicio informativo. Siguiendo en conexión con nuestra emisora central en Madrid.— 1'00 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)**  
 7 Apertura; 7'02 «Buenos días amigos»; 9 «Protagonistas», dirigido y presentado por Luis del Olmo, con servicios informativos a todas las horas; 13'30 «Calle Mayor»; 14'30 Informativo «Día»; 15 «El ritmo del trabajo»; Servicios informativos a todas las horas; 16'05 «Cristal Musical»; 18'55 «Iglesia hoy»; 19'05 «Popular 45»; 16'05 20'30 Rezo del Santo Rosario; 21'05 «Que pasa en la escuela»; 22'05 «Popular 45»; 23 Informativo «noche»; 23'30 «Goles»; 00'30 «Carretera»; 02 «Encarna de noche»; 04 Cierre.

**CANAL-2 (La joven radio) F.M. 92,2 Mgs.**  
 8 Apertura.— 8'02 Vivir y contar.— 13' Calle Mayor.— 13'30 Disco Tour.— 15 La música i la paraula.— 17 Rock-ola.— 19 La información y la radio.— 19'30 Tu discoteca.— 20'30 Entre la radio y la pared.— 22 Buenas noches con música.— 24 Fin de emisión.

**ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2**  
 6 El primero de la mañana (Luis Herrero).— 8'30 Castellón, Ciudad abierta.— 9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).— 10'30 Vamonos de compras a Hiperdescuento Castalia.— 10'45 ¡Viva la gente!— 12 Antena de Castellón.— 14 Antena de Castellón - Deportiva.— 14'30 Crónica 3. (Miguel Angel García Juez).— 15'10 Usted pregunta.— 16 ¡Buenas tardes, Castellón! 17'30 Gente simpática (Yale y Amilibia).— 19 los 33 de Antena 3.— 20 Castellón actualidad.— 20'10 Los 33 de Antena 3.— 23 Hora cero (José Cervero).— 24 Supergarcía (José María García).— 1'30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 3'30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda).— Servicios de noticias, a todas las horas.

20.00 Encuentro en libertad: Economía. «Democracia, liderazgo y compromiso» (II). Dirección y guión: Sibely Valle, Fernando Navarrete.  
 21.00 Telediario. Segunda edición.  
 21.25 Su turno. «Dos años de divorcio».  
 22.30 Vivir cada día. «Pablo, rejas o calle».  
 23.30 Telediario. Última edición.  
 23.45 Despedida y cierre.  
**Segundo programa**  
 18.45 Carta de ajuste.  
 18.58 Apertura y presentación.  
 19.00 La familia Mezga. «Al fin en casa».  
 20.00 Hoy en la 2.  
 20.30 Teledeporte. Ciclismo. Tour de Francia. Universiada Canadá.  
 21.00 Hacia el Año 2000 (2.º episodio).

En «Esto es flamenco» de Radio 3 de RNE

JOSE RAMON RIPOLL, UN PREMIO INTERNACIONAL DE POESIA EN LA RADIO



«Hay en la radio un chispazo que puede ser tratado desde un punto de vista poético. La radio me gusta porque produce una comunicación directa, una espontaneidad y un trabajo intenso. Sin embargo, en la radio, no sólo en RNE, sino en todas las radios del mundo, se está cayendo en los grandes titulares, en la carrera periodística, distanciándonos de la actividad creativa y yo creo que se puede hacer una buena literatura en la radio».

«En el programa «Esto es flamenco» lo intentó. He estudiado música, pero no soy un experto en flamenco. Me gusta y me parece que responde a esa capacidad creativa de los hombres. La radio es el vehículo. Escribo un texto e intento que tenga la máxima calidad. Texto y música fundidos en un momento, porque en la radio nada puede ser leído ni escuchado dos veces. Es, una pura sensación que se lleva el viento. Queda, sí, ese olorillo, esa plasmación de algo que has hecho de verdad, en donde has puesto algo de tí».

«Sin orden ni concierto», concurre en Capri al Premio de Italia

Los premios Italia considerados como los «Oscars» de la Radio y la Televisión se darán cita en Capri, ciudad elegida este año para la celebración de los premios, a los que concurren las más importantes emisoras del mundo. A la cita del concurso internacional se presentan dramáticos, musicales y documentales, para los que se concede un total de doce premios, seis para la Radio y seis para la Televisión. España estará en Capri de la mano de la Cadena SER, que participa con un programa musical,

José Ramón Ripoll con treinta años y raíces en Andalucía, que trabaja en la radio, en Radio Tres de RNE, y que ha conseguido el Premio Internacional de Poesía Rey Juan Carlos Primero, es un hombre con dudas. Su obra «El humo de los barcos» es, para el mismo «Una indagación no científica, sino simplemente poética del acto de la creación en sí. Ese misterioso acto que cuando te llega el arte o veas a él, produce una desazón, una insatisfacción, un querer atraparlo y que te atrape. Entonces, ahí hay un viaje. Es, el galeón que parte del muelle hacia el mar, por ahí, dejando atrás una serie de lugares, rincones, cosas y objetos, ciudades. Todo queda atrás, bajo «El humo de los barcos».

—¿Y tú eres así?  
 —«Uno es más sencillo en la vida diaria, porque tampoco podemos pedir «peras al olmo». No podemos ser estorbos indagando constantemente. Las relaciones humanas tienen un baremo de reglas establecidas. Yo intento aprovechar al

máximo, salirme de las reglas, ser lo más intenso que pueda. En ese contrapunto, creo, está la poesía. La poesía tiene un misterio, es un reflejo de la biografía diaria y cotidiana. No es que se cuente lo que está pasando, es, más bien, un enfoque inconsciente de los temas que preocupan».

«La poesía tiene mucho de contención. Hay que contenerse, hay que decir las cosas en un plano regular. Creo que una acumulación de datos, de vivencias, al cabo del tiempo, de un mes, de tres, de tres años, al cabo del final de la vida, pueden dar fruto. Contar lo que se ha vivido inmediatamente me parece un auto-periodismo sentimental».

A lo largo de la conversación, José Ramón Ripoll, se manifiesta abiertamente pesimista. La desilusión está presente: «Yo creo que el que esté contento con lo que nos rodea, el que se sienta feliz es porque no es ambicioso. Ambicioso de ideas. La vida no es más que el vivir por el camino de la utopía, que es, como su nombre indica, irrealizable».

—¿Y la esperanza?  
 —«Tampoco se puede hablar de esperanza. La esperanza es algo que he dejado de plantearme hace mucho tiempo. Dentro de esa desesperanza no hay más remedio que crearse esa propia necesidad de utopía».

En ese mundo, esa utopía, incluso la desesperanza, los que conforman la capacidad creativa de José Ramón Ripoll, un hombre, un poeta. El ganador de un premio internacional de poesía, el «Juan Carlos Primero», y un hombre que semanalmente, a través de Radio Tres, de RNE, nos dice con texto y música: Esto es flamenco.

«Sin orden ni concierto», escrito por José Luis Turina, que ha escrito para la radio un cuento musical fantástico para adultos, en el que la música, los diálogos y los efectos se unen para crear un programa eminentemente radiofónico. Como en la literatura infantil, los objetos inanimados cobran vida cuando desaparecen los personajes humanos. La acción transcurre durante el intermedio de un ensayo de músicos, y los personajes, un metrónomo, una batuta y el sonido, aprovechan la oportuni-

dad para discutir sobre música y exponer sus puntos de vista sobre estética musical. El regreso de los instrumentistas tras el descenso, pone punto final al cuento.

José Luis Turina, autor de texto y música, es uno de los compositores de la joven generación que más triunfos lleva cosechados en los últimos años. «Sin orden ni concierto» es su primera obra dramático-musical pensada para la radio.

Catalina G. Madaria

Televisión

21.30 Fortunata y Jacinta. Autor: Benito Pérez Galdós. Guión: Mario Camús y Ricardo López Aranda. Realizador: Mario Camús. Intérpretes: Ana Belén, Maribel Martín, Françoise Eric, Mary Carrillo, Manuel Alexandre, Mario Pardo, Berta Riaza, Fernando Fernán Gómez, Francisco Rabal, María Luisa Ponte, Jean Marc Thibault, Chro López, Manuel Zarzo, Francisco Algora, Mirta Miller, Mercedes Borque, Margarita García Ortega, Mimi Muñoz, Margarita Calahorra, Virginia Mataix, María Elena Flores. La acción se desarrolla entre los años

1865 y 1876. Juan, hijo único de la aristocrática familia Santa Cruz, inicia sus estudios de Derecho en la Universidad de Madrid, en un clima de generalización del relajamiento académico. La expulsión de Castelar de su cátedra provoca algaradas estudiantiles, en una de las cuales es detenido Juan y conducido a prisión, de la que sale pronto por influencia de su familia. Desde entonces se toma muy en serio los estudios para terminar la carrera, pero, antes de colocarse, desea vivir un poco la vida, lo que complace y preocupa al mismo tiempo a su madre, doña Barbarita. Mientras el hijo se divierte en París, la madre decide casarle con su sobrina Jacinta y

prepara el encuentro de la pareja.  
 22.30 La edad de oro. Dirección, guión y presentación: Paloma Chamorro. Realización: Pedro Rozas, Matilde Fernández. Actuación: Loors. Exposición: Sictet y Grau.  
 24.00 Despedida y cierre.

**VIDEO STAR**  
 Venta y alquiler de películas de vídeo  
 C/ Mayor, 31 - Castellón  
 en Villas de Benicasim:  
 AUTOSERVICIO MONTEMAR  
 Avda. Palmeral, s/n.

## Gorospe perdió veintidós minutos

## ANDERSEN, NUEVO LIDER DEL TOUR

El belga Ruddy Matthys se ha adjudicado la tercera etapa del Tour de Francia, disputada ayer entre las localidades de Valenciennes y Roubaix. El vencedor, que ha invertido 3 horas, 46 minutos y 6 segundos en los 152 kilómetros, superó a su compañero de escapada, el danés Kim Andersen, que pasa a ocupar la primera posición en la clasificación general.

Es la primera vez que un ciclista danés consigue vestirse de amarillo en las setenta ediciones que, con ésta, se llevan disputadas de la ronda ciclista francesa.

Pese a una más que aceptable media —el vencedor ha alcanzado los 40,33 kilómetros— la etapa, pese a provocar el cambio de líder, no ha supuesto nada en lo que se refiere a la situación con tal de no verse involucrados en algún tipo de accidente que pueda tener consecuencias en el posterior desarrollo de la carrera.

Viene a demostrar esto que tanto Joop Zoetemelk, como Phil Anderson, Stephen Roche, Johan Van Der Velde, Jean René Bernaudeau, Sean Kelly y Pascaill Simon han llegado todos juntos a la meta de Roubaix, todos dentro del pelotón.

Phil Anderson, de todas formas, cuando se preparaba para disputar el sprint para intentar alcanzar la cabeza del pelotón, se ha visto afectado por una falsa maniobra del belga Vanderaerden, el que fuera líder en las dos primeras jornadas y que ha ocupado la quinta posición. El australiano ha caído, perdiendo toda opción para la buena clasificación, y sólo después ha podido alcanzar la línea de meta. También el francés Marc Gomez, actual campeón de Francia, se ha visto involucrado en esta caída y ha sufrido un fuerte golpe en la cara.

Pero si estos corredores han visto la desgracia justo en la línea de meta, otros, entre los que se

encuentran Julián Gorospe y el belga Lucien Van Impe han sufrido en sus piernas la dureza de los 30 kilómetros de Pavés.

Hoy se disputará la cuarta etapa entre Roubaix y Le Havre, de 299 kilómetros de recorrido y la más larga de todas las de este Tour. Los corredores habrán de subir un par de puertos de cuarta categoría.

## Clasificación de la etapa

- 1.— Ruddy Matthys (Bel), 3h. 46m. 06s. Promedio 40,336 k/h.
- 2.— Kim Andersen (Din), 3h. 46.06.
- 3.— Pascal Poisson (Fra), 3 h. 48.15.
- 4.— Sean Kelly (Ir), m.t.
- 5.— Eric Vanderaerden (Bel), m.t.
- 6.— Joan Van Der Velde (Hol), m.t.
- 7.— Jan Wijnants (Bel), m.t.
- 8.— Jean-Luc Vandenbroucke (Bel), m.t.
- 9.— Didier Vanoverschelde (Fra), m.t.
- 10.— Charles Berard (Fra), m.t.

## Clasificación general

- 1.— Kim Andersen (Din), 7h. 39.10.
- 2.— Joop Zoetemelk (Hol), a 2 m. 5 s.
- 3.— Claude Moreau (Fra), a 2.19.
- 4.— Phil Anderson (Australia), a 2.38.
- 5.— Eric Vanderaerden (Bel), a 2.42.
- 6.— Stephen Roche (Irl), a 2.50.
- 7.— Gilbert Duclós-Lassalle (Fra), a 2.56.
- 8.— Jacques Bossis (Fra), a 3.05.
- 9.— Pascal Simon (Fra), a 3.08.
- 10.— Bernard Bourreau (Fra), a 3.18.

## CICLISMO

## JOSE A. MIRALLES GANADOR DEL III TROFEO PEÑA «EL FANAL»

Si todos los patrocinadores de carreras acudieran en masa como los del domingo y con esa gran ilusión que ponen los «graureos» en todas sus cosas, de seguro que el ciclismo contaría con un gran aliado. Todos los componentes de la Peña «El Fanal» —hombres y mujeres—, estaban en la carrera. Cada cual cumpliendo un cometido, pero volcándose con la misma. No tenían toro, pero una vez más, disfrutaron de ese bello deporte que es el ciclismo.

Horas antes del comienzo de este tercer trofeo cayó esa bendita lluvia que tanta falta hace, pero que restaría algún participante. En línea de meta 24 corredores Aficionados de segunda y Juveniles, y el circuito de D. Juan de Austria, al que se dieron 70 vueltas, que representaban un total de 60 kilómetros, con gran cantidad de público en sus aceras.

Las primeras vueltas se corrieron a un gran tren y en la quinta, en esas peligrosísimas curvas del circuito —acrecentadas por la lluvia— la primera caída con el corredor del Benicasim, Higinio Blasco como protagonista. Sigue la batalla y en la vuelta once, se forma un cuarteto en cabeza formado por José A. Miralles, Hipólito Ferreres, David Miró y Antonio Campesino. Sería el de Villarreal el primero en perder contacto del grupo de vanguardia; un pinchazo y posterior avería mecánica le hacían decir adiós a la prueba. Otra caída en la vuelta 21 de Vicente Pitarch y un pinchazo de Hipólito dejan en cabeza a Miralles Climent y Campesino Reverter. Era la escapada válida aunque el que llevó el peso de toda la carrera fue el de Alcalá de Chivert, ya que el de Castellón no dio un sólo relevo al del Alcanarense. Ferreres no podía enlazar de ninguna manera con el dúo de vanguardia, ya que sus compañeros de equipo Balaguer y Manrubia, hombres para integrarle, eran perseguidos por la desgracia. También la otra gran escuadra castellanense —el Benicasim-Citroën— tenía el santo de espaldas y sufrían caídas Félix Leal (dos veces) y Antonio Gavara.

Con todo, las posiciones a



Miralles junto con la Reina de las fiestas con el trofeo conquistado

mitad de carrera estaban así: En cabeza, Miralles y Campesino; a unos cien metros Hipólito Ferreres, y Pascual Ortiz encabezando el pelotón. En la vuelta 43, los dos de cabeza doblan al pelotón y en la 49, arranca Rafael Ventura, que se coloca en posición intermedia. De ahí al final de carrera ya sólo existió un cambio en posiciones punteras, Francisco Albert se adelantaba faltando cuatro vueltas al rubio de Alquerías.

Final emocionante y un sprint «justo» pero que daba vencedor al chivertense por poco más de un tubular.

## Las «primas»

Las «primas» merecen capítulo aparte en el Grao. Se llegó a tal cantidad de ellas que los árbitros de meta, Bort, Ballester y Marina Sebastia tuvieron que cortar las mismas faltando diez vueltas. 15.900 pesetas anotaron en un cuadro sinóptico los componentes de «El Fanal» con primas de hasta 2.100 pesetas que se tuvieron que dar por falta material de vueltas. ¡Vale la pena correr en el Grao!, dijeron muchos ciclistas.

La clasificación final fue: 1º José A. Miralles, A.C.A. Alcanar, 1-49-16; 2º Antonio Campesino, Benicasim-Citroën; 3º Francisco Albert, a 1,03; 4º Rafael Ventura, a 1,32; 5º Hipólito Ferreres, Azulejos

Cabrera-Plaza, a 1,51; 6º Javier Ballester, Benicasim-Citroën, id.; 7º Javier Villarreal, id.; 8º Félix Leal, Benicasim-Citroën, id.; 9º Jaume Moliner, Benicarló, id.; 10º Vicente Pitarch, Benicasim-Citroën, id.

Se clasificaron 16 ciclistas. Por equipos ganó el Benicasim-Citroën seguido del Azulejos Cabrera-Plaza y el promedio alcanzado fue de 38,438 kms/hora.

Realizó la entrega de trofeos la Reina de las Fiestas, Marta Gallén Peris, que estaba acompañada de la Corte de Honor y del presidente de las fiestas de San Pedro, Vicente Das Esperanza. La organización del C. C. Castellón, sin mácula.

## González, Campeón Regional de Cadetes

José González Piqueras, es el nuevo campeón regional de Cadetes, tras disputarse el domingo el mismo con un recorrido de 62 kms. y con la participación de 113 corredores. El segundo clasificado fue Antonio Gimeno y el tercero Miguel A. Santos. Los dos primeros corredores provinciales fueron Pedro Biosca, del Benicasim-Muebles Vaquer, que ocupó la octava plaza, siendo el noveno el corredor del Land Rover-Fraguma, Kiko García.

Salvador March  
(Foto Josefa)

## «BONA GENT» INICIA LOS CAMPAMENTOS DE VERANO EN OROPESA DEL MAR

El día uno de julio, «Bona Gent», Amigos del Deficiente Mental, inició el I Turno de la Campaña de Campamentos 1983, que se desarrollará en Oropesa del Mar.

Un total de ciento veintiocho deficientes de ambos sexos se beneficiarán de unas alegres y formativas vacaciones en la playa de la Costa del Azahar.

Durante quince días los acampados disfrutarán de una variada gama de actividades perfectamente planificadas desde las ocho de la mañana hasta las once de la noche, en donde no falta el baño, concursos, gimnasia, baile de disfraces, feria, deporte, convivencias, festejo fallero con su falla, fuego de campamento, etc.

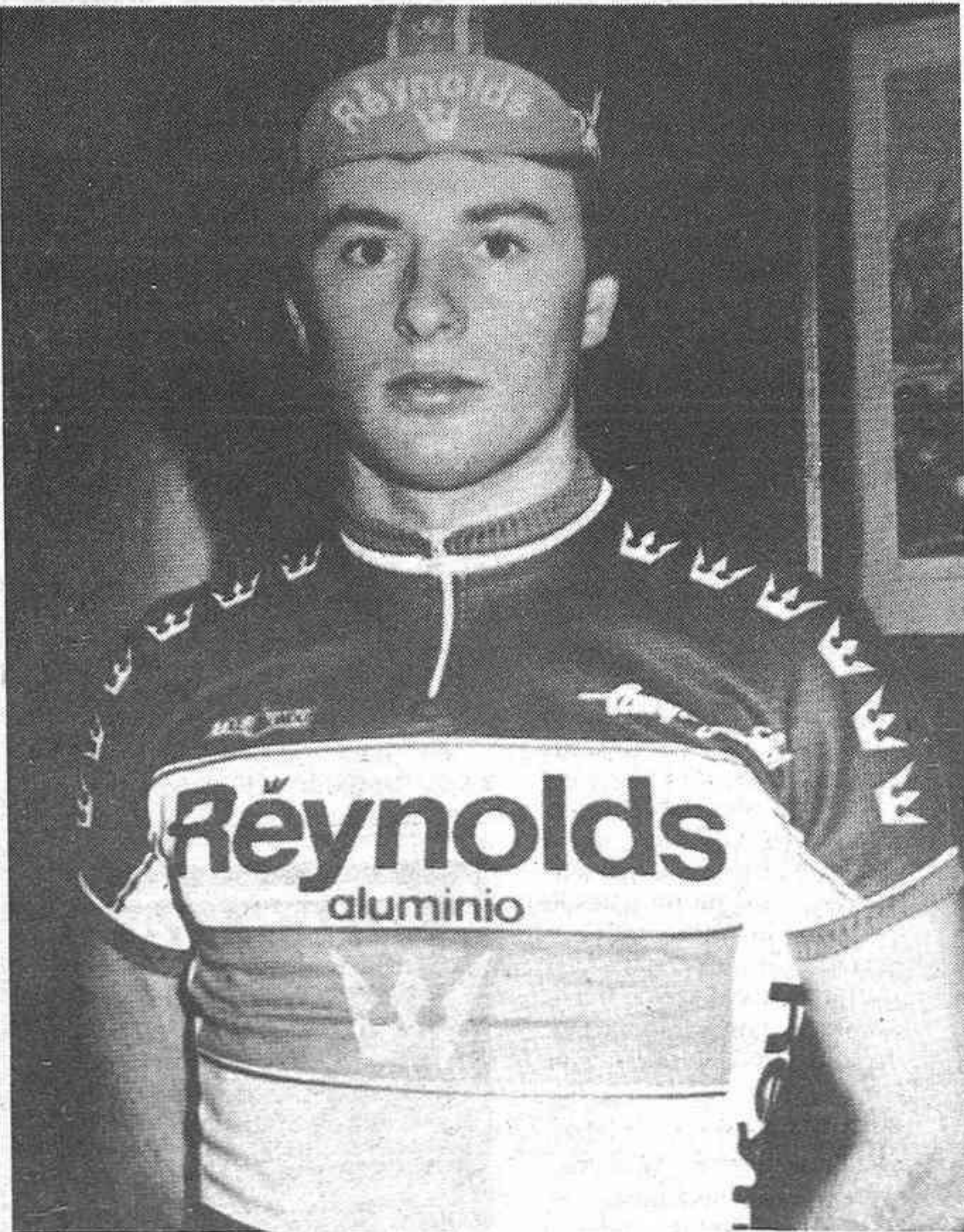
En este turno participarán como monitores María Carmen Rodríguez de Castro, Ana Mascarell Moreno, Isabel Benlloch Dualde, María Angeles Borrás, María Carmen Alamo Fita, Rosa Ana Ros Pavia, María Isabel San Martín Díaz, y como Director de la Cam-



paña, Francisco Montava Molines.

Un año más queremos hacer patente el reconocimiento a las autoridades y pueblo de Oropesa del Mar por la colaboración y magnífica simpatía demostrada en todo momento.

Un año más pretendemos que los campamentos de «Bona Gent» cumplan el objetivo de complementar la formación de la persona deficiente mental capacitándole para ocupar de una manera positiva el tiempo libre.



Julián Gorospe

MEDITERRANEO no miente: el 29 de junio firmó Martínez

## «Ha sido mi gran fichaje»

(Juan Martínez)

### ● «He elegido el Castellón porque es un equipo de gran solera, serio, con aspiraciones y lo dirige Torres»

Juan Martínez López nació en Ripollet (Barcelona) hace veinticuatro años, está casado desde hace diez meses con Lidia y como ya informó MEDITERRANEO hace unos días, es nuevo jugador del C. D. Castellón.

Su puesto habitual es de defensa lateral derecho aunque ha jugado muchas veces de izquierdo e incluso en el centro del campo.

Juan Martínez es hombre abierto al diálogo, amable y de trato sumamente grato. En la conversación que ayer sostuvimos con él nos hizo ver su ilusión por militar en el equipo albinegro y estar otra vez bajo las órdenes de Toni Torres.

—¿Solucionaste los problemas que tenías con Tarrasa y Barcelona?

—Sí, bueno, en realidad ya dije ahí en Castellón que no constituía ningún problema pero eran formalidades que tenía que hacer.

—¿Con el Barcelona?

—Sí. Lógicamente, al darme la baja tenían que firmar el documento el presidente del club, Sr. Núñez y el gerente. En cuanto vine de Castellón se produjo y en paz.

—¿Y en el Tarrasa?

—El Tarrasa tenía una opción sobre mí cuando hace dos años fiché en el Barcelona At. Al descender a Tercera, prácticamente perdieron todos los derechos pero quedaba el compromiso en pie que pude solucionar también abonando al equipo egarensa una cantidad que me dio el Castellón.

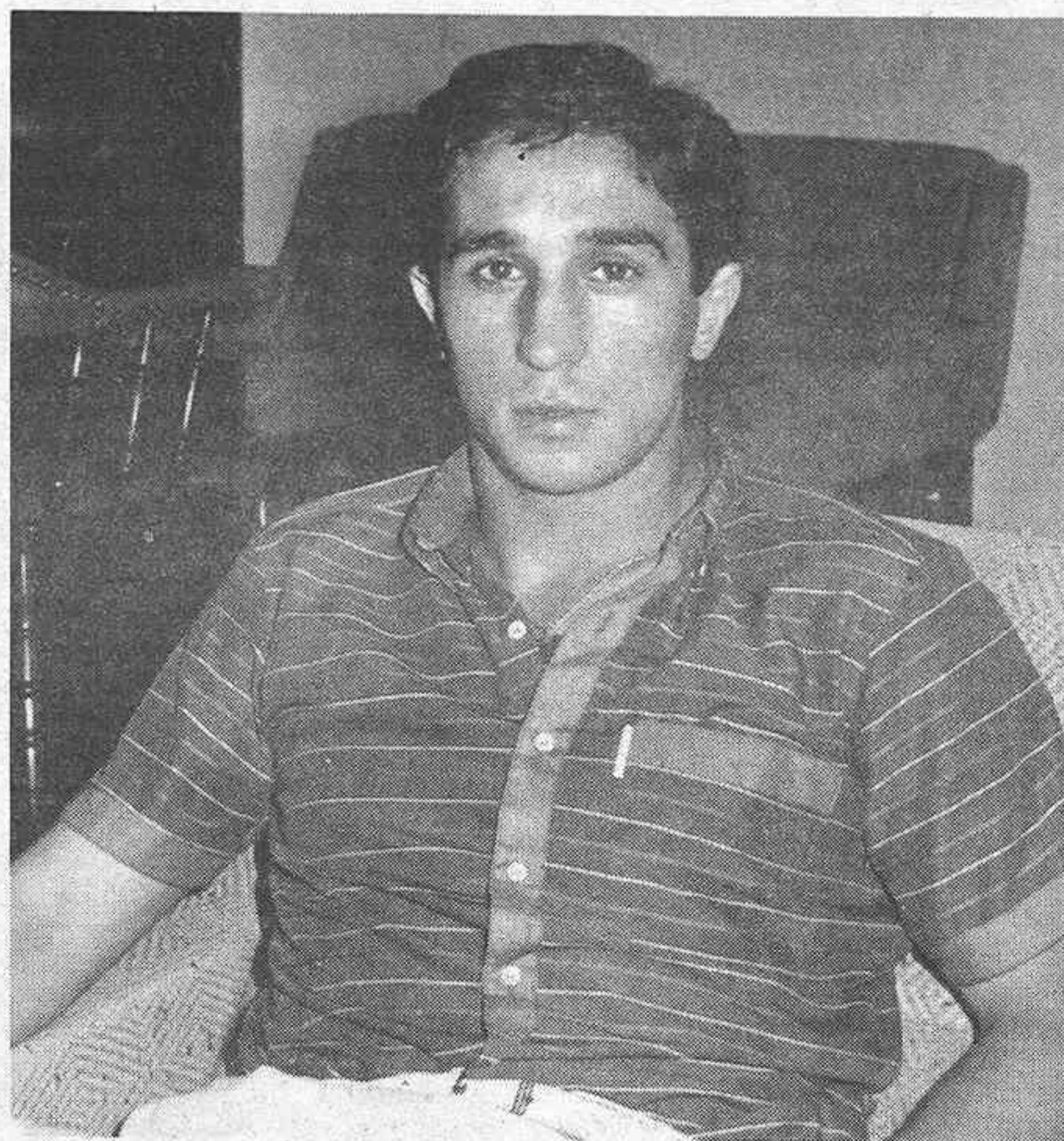
#### Jugador del Castellón

—¿Entonces eres ya jugador del Castellón?

—Sí, en realidad cuando yo hace una semana aproximadamente formalicé mi contrato ahí, ya les dije a los directivos que podían tener la plena seguridad de que todo estaba arreglado. Tengo todos mis papeles en regla y el día 26 estaré ya en Castalia con mis nuevos compañeros.

—Háblanos de tu experiencia en fútbol...

—Empecé a jugar en el Ripollet, que es el equipo de mi pueblo. De allí pasé al Tarrasa donde estuve cinco temporadas y después al Barcelona At. donde he estado dos años.



#### He tenido poca suerte

—¿Cuántos partidos has jugado?

—El primer año jugué treinta y ocho partidos pero la temporada pasada, sólo doce. Tuve algunos problemas, las lesiones tampoco se portaron muy bien conmigo y estuve poco en activo.

—¿Por qué el Castellón?

—Porque es un equipo de solera, porque tiene aspiraciones, porque está Torres y porque estoy cerca de casa.

#### Otras ofertas

—He tenido otras ofertas, pero por las razones que ya he expuesto prefiero jugar en el Castellón. He visto una directiva joven y organizada, ganas de llegar lejos y estoy muy satisfecho.

—¿Es el fichaje más importante de tu carrera?

—Sí, efectivamente. Por el momento es «el fichaje de mi vida» y quiero aprovecharlo.

—¿Qué conoces del Castellón?

—Al jugador que más conozco es a Lozano. A los demás, porque esta temporada hemos jugado varias veces contra ellos. De todas formas conozco las características del «nuevo Castellón» de Torres y sé que vamos a dar mucha guerra esta temporada con muchas posibilidades de ascender.

—¿Eres un jugador técnico o de fuerza?

—Sobre todo, técnico, pero esto no quiere decir que sea una «hermanita». Ten en cuenta que soy defensa y muchas veces hay que enseñar los dientes. De todas formas no soy lo que se dice «un leñero».

#### Torres

—Mi contrato por el Castellón supone una doble satisfacción. Por un lado, como decía antes, porque se trata de un gran equipo. El nombre del Castellón ya lo dice todo y por otra parte porque lo va a dirigir Torres que es un profesional fenomenal. No es coba. Ya te digo que he tenido otras ofertas pero el hecho de estar este hombre ahí me ha decidido a firmar por el equipo albinegro.

—¿Cuándo vas a venir?

—He recibido hace unos días la carta del Castellón en la que dice que el veintiséis empiezan los entrenamientos. No obstante yo iré un poco antes porque he de solucionar el tema de la vivienda.

—¿Vas a traer a la familia?

—Sí, claro. Mi mujer también vendrá a Castellón. Ya sabes, «a on va la corda, va el poal». Seguramente iré ahí sobre el veinticuatro.

Juan Martínez, veinticuatro años, defensa, 1,76 de estatura, es desde el pasado día 29, Festividad de San Pedro y San Pablo, nuevo jugador del C. D. Castellón, tal como informó MEDITERRANEO el pasado sábado, día 2. Aunque un medio informativo, alegremente por cierto, desmintió un día después el fichaje, nuestra información fue correcta. Lo que ocurre es que hay quien no sabe cómo justificar el pisotón y...

Eduardo Mas  
(Fotos: Heredio)

SE DICE POR AHI...

## Joanet, un entrenador con ambiciones

Los medios informativos locales fuimos convocados para la presentación oficial del nuevo entrenador del C.D. Antequerano, Benito Joanet.

Inmediatamente después de la firma, el nuevo técnico se nos definía:

—Pues creo que soy una persona normal y corriente, con un sentido profundo de la justicia y del trabajo, que sitúo por encima de todo. He sido jugador profesional de fútbol durante dieciocho años, jugando en el Zaragoza, Español de Barcelona y Deportivo de La Coruña. De los dieciocho años de jugador en activo —casi, casi supero a Macías—, puedo contar en mi palmarés con trece temporadas en Primera División y el resto en Segunda...

— luego sintió el venenillo del fútbol y siguió de entrenador, que es lo que se dice en estos casos...

—Bueno, la verdad es que yo fui entrenador al terminar mi época de jugador en Coruña. Creo que era una persona apreciada allí, por el entrenador, por la directiva. Tenía treinta y cinco años y era lógico dar paso a la juventud. Entonces Arsenio habló conmigo para que me quedara con él como «segundo» y entrenara al mismo tiempo al Fabril de tercera división. Después, Arsenio se fue al Hércules de Alicante, habló con el presidente, le pareció que podía ser interesante, fui y pertencí a ese equipo durante siete años; los cuatro primeros como segundo entrenador y los tres restantes como máximo responsable del equipo. Las tres temporadas estuvimos y permanecimos en Primera División. Al terminar en el Hércules, se interesó por mí el Castellón, tuvimos la fortuna también de ascender y luego se empeñaron en que siguiera un año más, pero el Castellón de primera no podía ser el mismo de Segunda, porque no es suficiente la voluntad y el entusiasmo. Las cosas no fueron bien y no terminé el año.

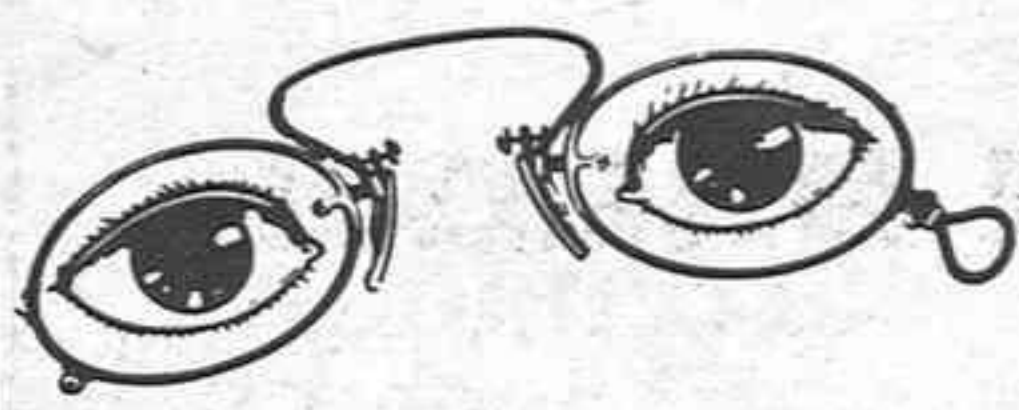


—¿Tan mal está la cosa que tiene que venir al Antequerano?

—Mire, la cosa es muy compleja, requeriría muchas cosas... ¿Por qué he estado en primera y este año voy a estar en Segunda B?, pues le garantizo, le doy mi palabra de honor, que porque he visto jugar al Antequerano —equipo que he seguido muy de cerca, sin tener la remota idea que terminaría aquí, porque me atraían mucho sus resultados, porque celebra como un equipo modesto, recién ascendido «osaba» tutear a los grandes y a veces, superarlos ampliamente—, le he visto con aspiraciones, y eso es lo que interesa a cualquiera que guste de esta profesión, cualquiera que tenga vocación por el fútbol: ilusión, alegría, optimismo, fe en el trabajo. Por eso, antes que estar en un equipo que piense tan sólo en vegetar en su categoría, los entrenadores con ilusiones preferimos de todas todas equipos como el Antequerano. Por eso estoy aquí y con toda la ilusión del mundo. Claro que creo que el presidente se ha excedido. No puedo exigir el ascenso, como no creo que se pueda, a priori, exigir a nadie nada. Lo que sí se puede exigir y yo exijo a mis jugadores honradez, justicia, trabajo. Y todo eso acerté a ver en el Antequerano que jugó frente al Ceuta el otro día, siendo injustisimamente eliminado. Con esas armas lucharemos por estar arriba, pero no desde el primer partido, sino desde el primer entrenamiento.

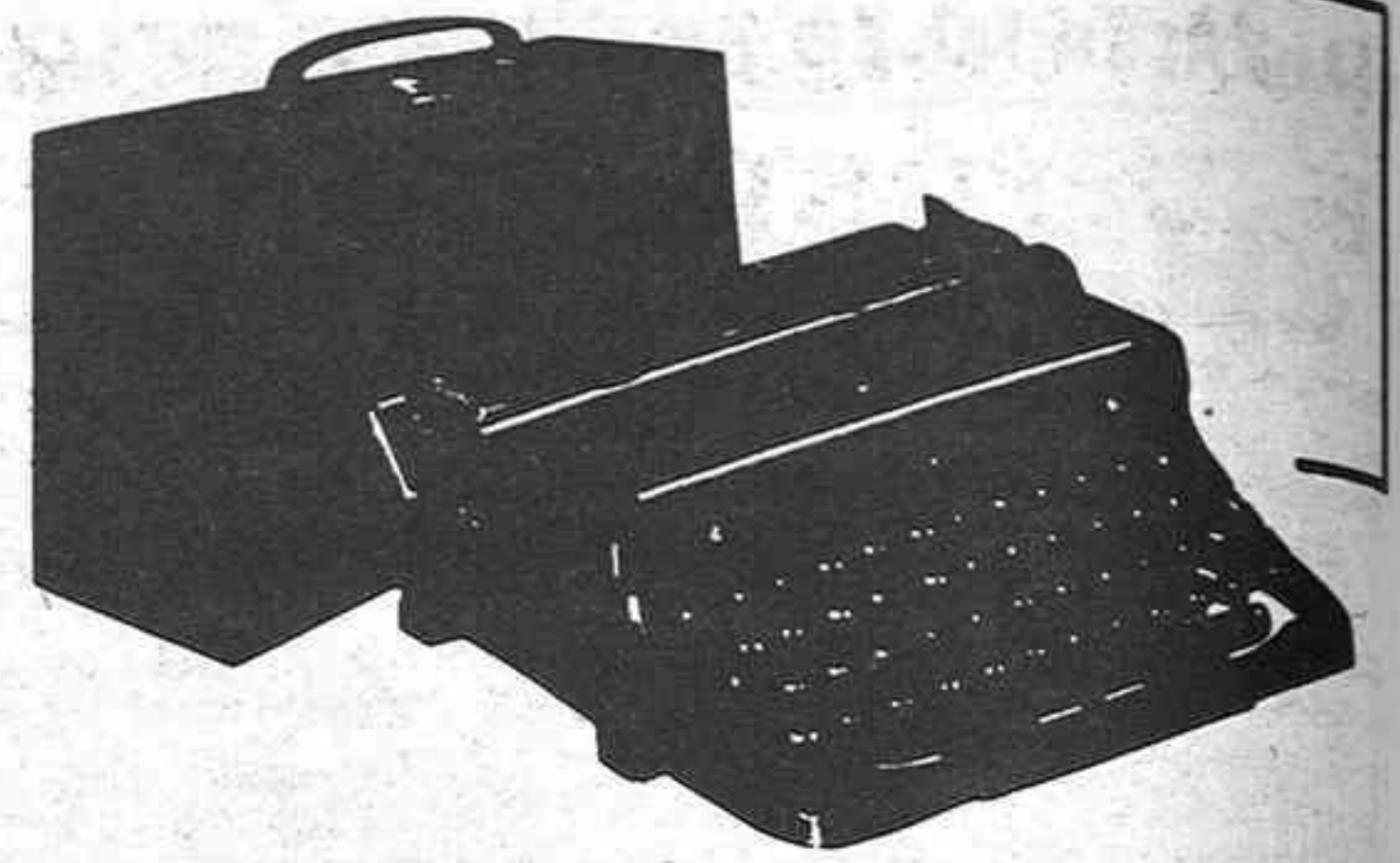
(SUR, de Málaga)





## la otra crónica

Por JESUS MARTINEZ-MIRA



El período estival es, ante todo, un período de relajación y descanso. También en lo futbolístico, acabadas ya las competiciones oficiales y sufridos/celebrados todos los fracasos/éxitos. Posiblemente sea éste el mejor momento para contemplar la otra cara del fútbol con la serenidad que proporciona la lejanía de los estadios. Mientras los clubs van desprendiéndose de los jugadores que no consideran aptos para seguir defendiendo sus colores y tratando de contratar los servicios de futbolistas que juzgan idóneos, procuraremos analizar, durante varias semanas, qué y cómo es el fútbol-espectáculo.

## LOS SEÑORES DEL PITO

El árbitro de fútbol es un caballero que, vestido de negro y con un silbato entre los labios, tiene como misión fundamental velar en el terreno de juego por el cumplimiento del reglamento y sancionar a quienes lo infringen.

Desmond Morris, en su magnífico estudio «El deporte rey», establece siete categorías de árbitros:

«1) El árbitro que no ve nada. Se considera a sí mismo como un amante del juego rápido. Parece haber extraviado el silbato y lo pasa todo por alto. Adorado por los partidarios del fútbol recio.

2) El concertista de silbato. El pitador crónico lleva su Júpiter Tonante entre los dientes como si fuera una prótesis. Muy odiado por los hinchas, no pasa por alto ninguna infracción, por mínima que sea, fragmentando el juego con mil interrupciones irritantes. Adorado por los partidarios del juego blando.

3) El árbitro casero. Para él, cualquier falta salvaje perpetrada por el equipo de casa no es más que una leve y entusiasta tarascada. Sabe que el conjunto visitante está formado por un hatajo de vándalos que se comportan como tales. Por lo general es hombre nervioso, tímido, inconsistente e inquieto. Padece la peor enfermedad que puede sufrir un árbitro: el deseo de ser amado. Por alguna razón misteriosa, normalmente posee piernas blancas como la nieve.

4) El maestro de escuela. Trata a todos los jugadores como a desobedientes colegiales. Les dedica miradas paternalmente sarcásticas cada vez que puede. Cuando les amonesta, insiste en gritarles: ¡Venga usted aquí!, haciéndoles señas de un modo ridículo. Propenso a gesticular y a impartir

reprimendas. Particularmente detestado por todos los jugadores.

5) El árbitro ostentoso. De atuendo impecable, siempre sabe dónde están situadas las cámaras de televisión. Ejecuta floridos ademanes y a menudo representa las faltas con gestos de mimo. Parece haber practicado el arte del ballet y se dice que lleva laca en el pelo.

6) El árbitro chistoso. Se las sabe todas y cree que el humor es la mejor arma para eludir situaciones potencialmente explosivas. Por lo general es un veterano y tiende a realizar atléticas carreras para demostrar que no es tan viejo. Casi siempre sonríe cuando amonesta severamente, incluso cuando replica los impulsivos con sus mismas palabrotas. El predilecto de los jugadores.

7) El árbitro perfecto. Firme pero justo. Contenido pero tajante. No le inmutan los accesos emocionales ni los ladridos de la multitud. Indiferente a las súplicas porfiadas, es capaz de distinguir entre una zancadilla y una zambullida a una distancia de 50 metros. Una especie rara, pero aún no extinta».

### Un triste sino

El más grave problema que tiene un árbitro cuando salta al terreno de juego es saber que, salvo un improbable milagro, sus decisiones van a ser impopulares: el señalamiento de una falta contra el equipo de casa despertará las iras de una muchedumbre de espectadores del encuentro; el castigo a una infracción de cualquier jugador visitante supondrá el descontento de, al menos, una veintena de personas. Por tanto, es consciente de que un arbitraje favorable a los propietarios del

campo será menos conflictivo y, como ser humano que es, puede, inconscientemente, dejarse influir por esta circunstancia, salvo que esté investido de una recia personalidad y, por consiguiente, incluido en el séptimo apartado de la anterior clasificación. No poder satisfacer a todos es, pues, el triste sino de los árbitros, como habrán tenido oportunidad de comprobar en multitud de ocasiones los asiduos oyentes de José María García: tras un importante partido, juzgan de forma muy distinta al árbitro los periodistas deportivos de cada una de las poblaciones cuyos equipos se han enfrentado.

Cuando un árbitro favorece descaradamente al equipo local, provoca en los jugadores visitantes una actitud de resentimiento que se manifiesta en una conducta más violenta. Si el conjunto local se desquita, el juego se ve irremisiblemente abocado al desastre y el débil árbitro pierde el control de la situación, toma decisiones cada vez más incoherentes. Con todo esto, el público se cabrea más y más, se desata la violencia en las gradas y pueden provocarse graves disturbios.

### ¿Masoquismo?

Generalmente, el enfado del público suele traducirse en intentos de agresión al árbitro. ¿por qué, entonces, si ni siquiera cuentan con una adecuada compensación económica, hay hombres que se deciden por esta actividad? Es preciso volver a citar a Morris: «La elección se basa en el profundo deseo que algunos hombres tienen de participar estrechamente del juego del fútbol. Si como jugadores son inadecuados y en el fondo reconocen que jamás llegarán a alcanzar un nivel importante



como miembros de un equipo, saben que lo mejor que pueden hacer es salir al campo junto a los equipos como árbitro o juez de línea».

### Un problema soluble

A nivel personal, habría que exigir de los árbitros una más completa formación (sobre todo, psicológica) y un perfecto equilibrio. Uno, que ha hablado en multitud de ocasiones con árbitros que

se encuentran en lo más alto del escalafón, sabe bastante de las carencias de muchos de ellos. A nivel oficial, sería necesario, en primer lugar, desterrar al fantasma de las recusaciones, que hace que muchos clubs poderosos ejerzan notable influencia sobre los árbitros, y, en segundo término, que los dirigentes del mundo arbitral tomaran sus decisiones de acuerdo con la legislación vigente y no al dictado de sus caprichos.

## GAZAPOS DEPORTIVOS

● En estas circunstancias, LOS AFICIONADOS CARTAGENEROS NO TENIAN IMPEDIMENTO PARA DEMOSTRAR EL SABER QUE LLEVAN EN SUS PIERNAS y efectivamente PREÑARON A LOS ASISTENTES CON UN JUEGO que, aunque intermitente y a veces deslabazado, AGRADO A LA CLIENTELA. («La Verdad», 28-VII-1970).

● Acabo de leer el número de región del día 28 de enero pasado y en él la carta abierta en la que el señor I. S. P., fogoso forofo del Real Madrid, ROMPE UNA LANZA COMO SERIA CAPAZ DE ROMPER TODAS LAS DEL FAMOSO CUADRO DE GOYA. («Región», 8-II-1967).

● Porque lo peor del Osasuna-Ferrol, por mucho que todo sea negro, no está en LOS DOS PUNTOS QUE SE HAN IDO AL CARAJO con unos merecimientos rotundos. («Hoja del Lunes de Pamplona», 26-IX-1966).

● Osasuna venció POR LA MINIMA. («Hoja del Lunes de Bilbao», 17-I-1966).

● SANCION ECONOMICA al Mirandés POR EL AUXILIO PRESTADO AL ARBITRO. («La Voz de España», 25-III-1966).

● Se casó Serena. De paso para la capital de Navarra, Serena, que es un fervoroso admirador de todo lo soriano, estuvo en nuestra ciudad. En breve conversación nos manifestó que tendría como un honor singular jugar algún partido con los colores numantinos. Agradecemos a Serena su gentileza y LE DESEAMOS MUCHOS GOLES EN LA PORTERIA DE SU NUEVO ESTADO. («Soria», 16-VII-1967).

● El primero, en la mitad primera, en un golpe franco, ejecutado por Guillot, a falta cometida por González a Fuertes, una de las muchas. Guillot pasó suave a los pies de Ansoa, que, sin preparación, LANZO UN COÑONAZO que fue dentro y no había manera posible de evitarlo. («Las Provincias», 17-III-1970).

# MARCA

Diario Nacional de los Deportes

ESTE DONDE ESTE, CADA MAÑANA, EN SU KIOSKO

## PUNTUALIZACION SOBRE EL DEPORTE ESCOLAR

Todo lo reflejado por Eduardo Mas en su artículo del sábado día 2, sobre el Deporte Escolar es cierto y no es más que una pequeña muestra de las desventuras de esta actividad escolar. Pero para una mejor comprensión, deseo hacer unas matizaciones:

Esta situación caótica, conocida y sufrida por todos los que llevamos esta actividad escolar, viene de antiguo. Cuando a comienzos de este Curso, la Conselleria de Cultura creó el organigrama que se refleja en el artículo, todo vimos un rayo de esperanza y algunos nos integramos con la ilusión de mejorar las cosas. En concreto, yo formaba parte del Comité de Competición, que como todo lo demás, ha sido un mero papel. Y cuando se les ocurre llamarme para resolver la cuestión entre los Colegios Vázquez de Mella e Izquierdo, y actuó según esa responsabilidad, el representante del Colegio Izquierdo, y quienes se lo permiten, no dan validez a este acuerdo, porque eso lo había resuelto un señor «que no era nadie». Y ése era yo.

Si los asuntos de esta actividad escolar, a la que muchos dedicamos horas de trabajo por bien de los niños, han de seguir llevándose con estas arbitrarias formas, que no cuenten conmigo. Estoy acostumbrado a trabajar con mucha más seriedad y responsabilidad.

Joaquín Velasco

## TELETIPO DEPORTIVO

El equipo de baloncesto femenino de España ha comenzado su actuación en esta edición de la Universiada 83, de Canadá, con el triunfo sobre el equipo japonés por el tanteo de 104 contra 70.

Con ese triunfo, España ha superado el punto más difícil para poder entrar en el ronda final.

Las pruebas de natación y gimnasia, que son las que más han atraído al público y a los grandes registros, tienen como protagonista al canadiense Baumann que se ha quedado a tan sólo dos centésimas del record del mundo, con un tiempo de 4:19.80 en los 400 metros estilos.

Las otras cinco finales han tenido color soviético con victorias en los 200 braza, en los 100 mariposa, en 200 libres y relevos de 4 por 200 libre.

En todas las pruebas se han logrado nuevas mejores marcas mundiales universitarias.

El presidente del Comité Olímpico Internacional, el español Juan Antonio Samaranch, y el presidente de la FISU, Primo Nebiolo, han informado en rueda de prensa sobre distintos aspectos relacionados con los juegos olímpicos y las problemáticas sobre el tema de Sudáfrica y las sustancias farmacéuticas, que pasan por una situación difícil.

Samaranch, ha indicado que no hay problemas con Sudáfrica hasta que no finalicen los juegos de Los Angeles. Por su parte, Nebiolo ha destacado la escasez de laboratorios de control de doping.

Carl Lewis, ha decidido sacar provecho de su velocidad para intentar batir el nuevo record mundial de Calvin Smith.

Este record, fue establecido por Calvin, el domingo pasado en el transcurso de una reunión disputada en Colorado Springs, al correr los 100 metros en 9,93.

La raqueta con la que John McEnroe venció al neozelandés Chris Lewis en la final del torneo de tenis de Wimbledon, será subastada para fines benéficos, el próximo día 19.

McEnroe ha donado su raqueta autografiada con el fin de que sea subastada para recaudar fondos para la escuela británica de osteopatía.

A primeras horas de la tarde salieron, por vía aérea hacia París, los treinta deportistas españoles que participarán en los primeros juegos europeos para minusválidos.

Al frente de la expedición figura José Barbero, seleccionador nacional de baloncesto en sillas de ruedas y directivo de la federación española.

Entre los participantes figuran la nadadora Ana María Peiró,

## FUTBOL PROVINCIAL

# SERPIENTE CON BALON

Por lo visto son muchos los problemas en la sede del C. F. Nules. Hay una fuerte tensión en la junta directiva, se rumorea la dimisión del actual presidente, Sr. Salvá, si esta ya no se ha producido en el momento de redactar estas líneas. Parece ser no hay conformidad con la política llevada por el máximo dirigente; sobre todo en materia de jugadores de la cantera y del primer equipo tras pasados sin conformidad de la junta directiva.

### El caso Ferrer, en el aire

Comentábamos que el jugador del Castellón, Pepin Ferrer, podría vestir la camiseta del Almazora. De momento no hay nada en claro, el presidente del equipo albino Agustin Poyatos está en Barcelona y no pudimos aclarar nada. Por lo visto la oferta es buena, pero Ferrer espera la decisión del C. D. Castellón, de si se queda como segundo entrenador seguiremos informando.

### Expósito II podría ir al Onda

Con pinzas le sacamos al presidente ondense Salvador Romero las últimas noticias que afectan a su Club. Nos dijo, que le han ofrecido a Expósito II, hermano del ex jugador albino. Expósito tiene 21 años y juega en el centro del campo. Este jugador nació en Argentina y últimamente jugaba en Chile.

### Altas y bajas

El equipo azulejero, se está reforzando, está buscando un lateral y un portero y ha dado las bajas a su portero Quique que va a comenzar el Servicio Militar. Miralles, defensa; Arroyo II centrocampista, Estrada y Pegueroles. Salvador Romero nos dijo que espera a su entrenador Alberto Felipe para gestionar el fichaje de un jugador de gran renombre.

### Trofeo Concha del Mediterráneo

En el primer partido celebrado en Oropesa, correspondiente

al Trofeo Concha del Mediterráneo, el titular y el Vall de Alba empataron a tres goles. El Vall de Alba, con su juego sorprendió al Oropesa que le vimos falto de preparación.

### El Oropesa se refuerza

Nos comentaba el secretario del Oropesa, Angel que se habian hecho, con los servicios de los jugadores Ezequiel que procede del Torreblanca y Correas del Benicasim, pero que aún piensan reforzar más el equipo, con jugadores de talla reconocida.

### El Benicasim, con la cantera

Puestos al habla con el presidente del Benicasim, nos dijo que de momento no ficharán a ningún jugador, ya que pretenden afrontar el campeonato de Primera Regional, con la plantilla actual y con jugadores del Juvenil y contando también, con algunas cesiones del Castellón, pero el Benicasim no piensa pagar a sus jugadores la próxima temporada.

Somos los más FUERTES



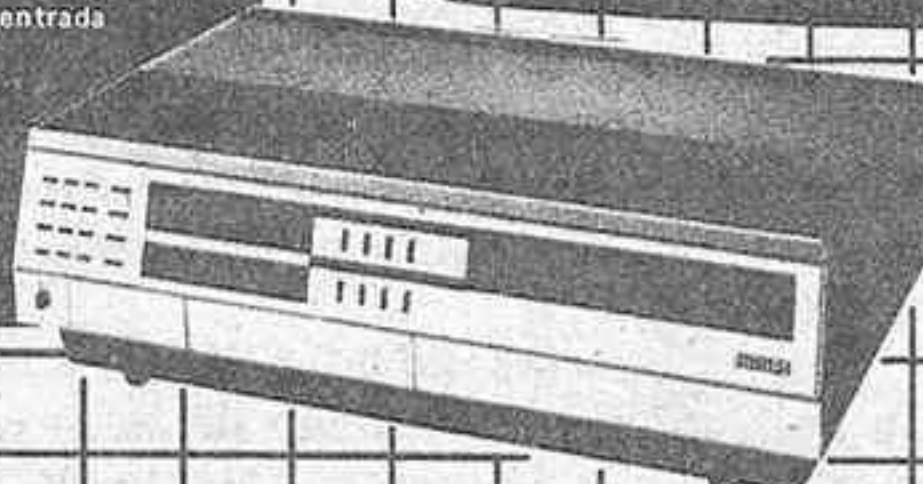
\*\*\*\*\*  
Almacenes Avenida y  
HOLLYWOOD

Somos los más FUERTES

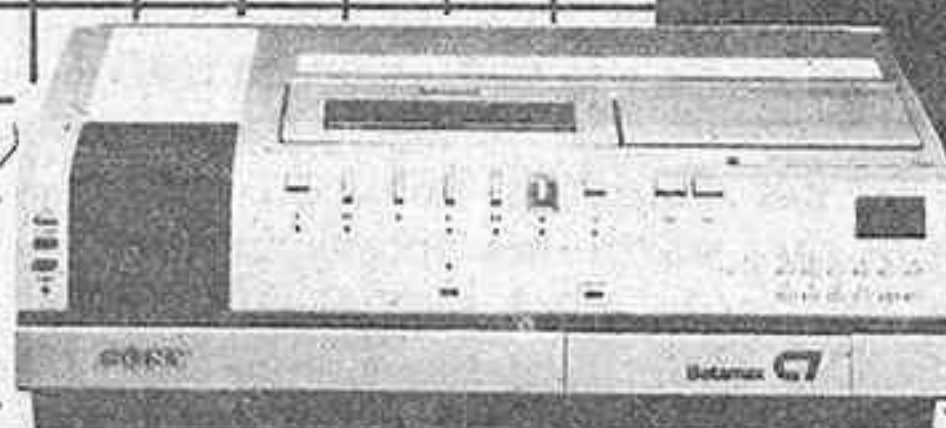


GIGANTES EN VIDEO,  
PELICULAS DE VIDEO Y...  
PRECIOS MAS BAJOS.

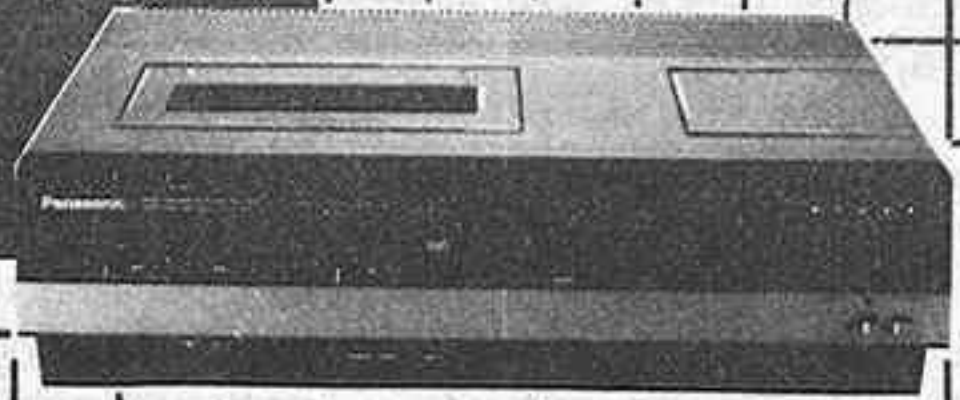
Video PHILIPS  
Sistema 2.000, sin entrada  
y desde  
2.123 ptas.  
al mes



Video SONY C.7  
Sistema BETAMAX, desde  
2.316 ptas.  
al mes



Video PANASONIC  
Sistema VHS, desde  
1.737 ptas.  
al mes



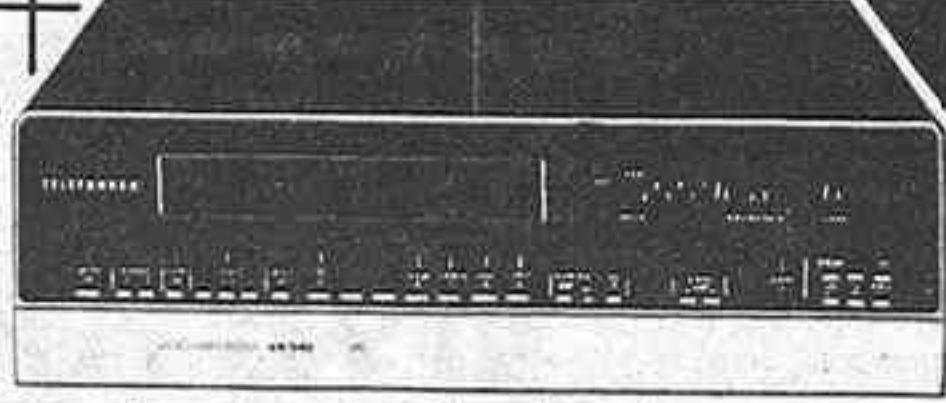
Video SABA  
Sistema VHS, desde  
3.800 ptas.  
al mes



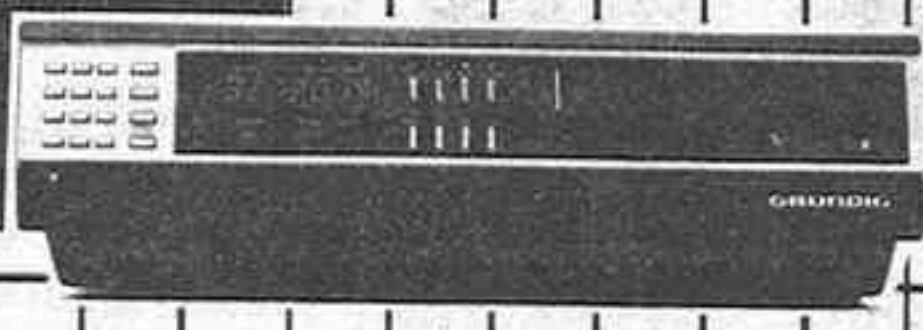
Video SANYO  
Sistema BETAMAX, desde  
1.737 ptas.  
al mes



Video TELEFUNKEN  
Sistema VHS, desde  
2.123 ptas.  
al mes



Video GRUNDIG  
Sistema 2.000,  
desde  
1.750 ptas.  
al mes



Video J. V. C.  
Sistema VHS, desde  
2.123 ptas.  
al mes



Visite nuestro gran Videoclub y verá más de 8.000 títulos, en sistemas VHS, BETA y 2.000 con los últimos éxitos cinematográficos.

\*\*\*\*\*  
Almacenes Avenida

HERRERO, 11

Los establecimientos fuertes en Video, T.V., Sonido, Electrodomésticos y ahora también en Joyería y Relojería.

Castellón

HOLLYWOOD

Avd. Rey Don JAIME  
(junto Telefónica)

## Crónica política

### UNA MUJER EN ASUNTOS EXTERIORES

(Por Manuel Gómez García)

Por primera vez en la larga historia del palacio de Santa Cruz, una mujer va a ocupar un alto cargo en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Se trata de Mercedes Rico, hasta el momento considerada como el número dos del gabinete de Fernando Morán, quien va a ocupar la Dirección General de Política Exterior para Iberoamérica, una de las más importantes en el organigrama del departamento. Este puesto estaba vacante desde que Carlos Miranda y Elio presentó su dimisión a raíz de conocerse la coincidencia literal de algunos párrafos insertos en un discurso que el Rey pronunció durante su último viaje a Iberoamérica, con los de un artículo publicado por el presidente del Gobierno. La noticia no es baladí. Primero, por la gran capacidad y competencia profesional con que, en opinión de Fernando Schwartz, director general de la Oficina de Información Diplomática, quien me confirmó la veracidad de esta información, cuenta Mercedes Rico. En segundo lugar, por haber sido designada una mujer para ocupar este puesto, en un Ministerio de tradición jerárquica tan cerrada como es Asuntos Exteriores. Dada la absoluta reserva con que se ha adoptado la decisión, ésta no ha trascendido a los medios de nuestra diplomacia, por lo que no ha sido posible detectar las reacciones ante el nombramiento. Mercedes Rico, hija de la conocida periodista Josefina Carabias, es economista y periodista. Cursó estudios en París y trabajó durante un tiempo junto al catedrático Ramón Tamames. Cuando ingresó en la carrera diplomática, estuvo destinada en Naciones Unidas y en La Habana, siempre desempeñando puestos en el ámbito económico, hasta que fue llamada por Fernando Morán para integrarse en su gabinete.

Este nombramiento, que se hará público oficialmente en los próximos días, constituye a mi juicio, el primer paso de la remodelación de altos cargos de Asuntos Exteriores, anticipada hace un par de semanas en esta crónica, y que habría sido pospuesta por distintas consideraciones, hasta después del Verano.

#### Correos consigue autofinanciarse

El Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones que, por la escasa incidencia política inmediata de la acción de Gobierno en las competencias que le son propias no ve reflejada su labor en los medios informativos que le son propias no ve reflejada su labor en los medios informativos con frecuencia, está manteniendo un intenso ritmo de trabajo para concluir, con rapidez y eficiencia, su calendario legislativo. Entre los logros inmediatos de este departamento está el haber conseguido, durante estos seis primeros meses de gobierno, que el servicio de Correos, que en 1982 alcanzó casi los 11.000 millones de pesetas de déficit (hecha excepción de la Caja Postal de Ahorros, que tuvo unos beneficios de 6.000 millones de pesetas), llegue a autofinanciarse. Este resultado, que será dado a conocer formalmente el próximo viernes, ha sido posiblemente la mejora de los servicios y la captación de tráfico de las empresas privadas, especialmente en Madrid y Barcelona, ciudades que se reparten el 57 por ciento del volumen diario de objetos postales repartidos. Por otra parte, las autoridades de dicho Ministerio estiman que a finales de 1984 habrán sido ya aprobadas en consejo de ministros las catorce disposiciones legales básicas de su programa legislativo. Se encuentra ya en el Parlamento la ley de antenas, y entre las leyes más polémicas y necesarias estarán la de ordenación del turismo, la de ordenación de los transportes por carretera y la de delegación de competencias y armonización en materia de transportes, denominada en algunos círculos la «loapilla» del transporte.

#### «No hay escuchas ilegales»

Concluido según lo previsto el seminario hispano-francés de La Granja, esta semana reúne en principio dos puntos de interés: el debate de los presupuestos generales del Estado en la Cámara Alta, y la visita a Madrid de Andreas Papandreu, jefe del gobierno griego. En cuanto a las escuchas telefónicas, tema polémico con que se cerró la semana anterior, Felipe González ha sido tajante: «Este gobierno ni ha hecho, ni hace, ni hará nunca ninguna escucha telefónica ilegal».

### Artefacto explosivo al paso de dos «Land-Rover»

## ATENTADO SIN VICTIMAS CONTRA LA GUARDIA CIVIL EN VIZCAYA

Un atentado con explosivos se perpetró ayer contra una patrulla móvil de la Guardia Civil de Vizcaya, sin que se hayan registrado víctimas.

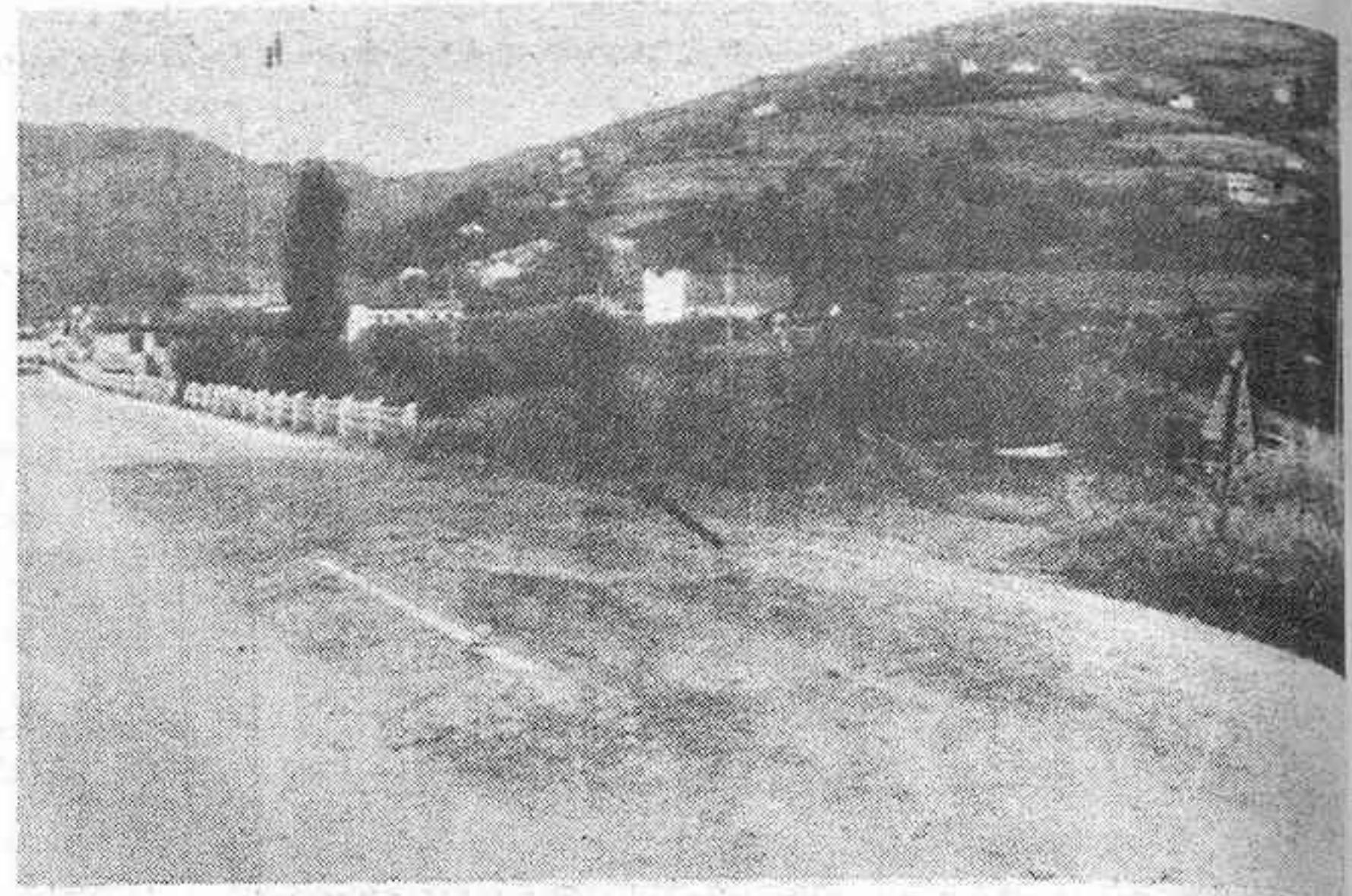
El hecho se localizó en el kilómetro 124,700 de la carretera nacional 634, que une Bilbao y Santander, en el término municipal de la localidad de Ortuella.

A las 10,30 de ayer una dotación de dos «Land-Rover» de la Guardia Civil circulaba por la vía de comunicación citada, en dirección a Bilbao, en una de las habituales patrullas por la zona.

La patrulla dejó atrás un paso a nivel próximo a Ortuella y enfilaba una recta cuando fue sorprendida por la explosión de un artefacto activado a distancia.

El explosivo, compuesto por dos kilos de goma-2, y seis de tornillos y tuercas que actuaron como metralla, alcanzó en la parte trasera de uno de los vehículos que sufrió daños materiales en la carrocería.

Según pudo saber Efe en el lugar de los hechos, la explosión no alcanzó de lleno a ninguno de los dos «Land-Rover» de la patrulla y la mayor potencia de la onda expansiva se produjo cuando el



Marcado con una flecha, lugar del atentado contra los dos «Land-Rover» de la Guardia Civil. (Telefoto Efe)

primer vehículo terminaba de pasar por el punto exacto donde se colocó el artefacto.

El segundo vehículo, que no había llegado al lugar elegido para explotar el artefacto, únicamente resultó alcanzado por la tierra que levantó la explosión. Viajaban en la dotación móvil unos seis miembros de la Guardia Civil. El «Land-Rover» que sufrió más

daños es el PGC-3420-T, que tiene roto el cristal trasero y abolladuras en la parte posterior, así como algún impacto de la metralla.

Los autores del ataque, accionaron el artefacto con un dispositivo eléctrico a distancia y huyeron posteriormente en un automóvil, al parecer en dirección a Bilbao.

### Para establecer la línea ideológica

## Hoy, «cumbre» del Partido Reformista

Hoy se iniciarán en Madrid los trabajos para la articulación del Partido Reformista, el establecimiento de las líneas fundamentales de su ideario y la estrategia política.

Asistirán a la reunión representantes de 25 provincias.

Antonio Garrigues se entrevistará con Miguel Roca poco antes del encuentro reformista, para estudiar la posible colaboración política entre ambos partidos.

Las reticencias del líder liberal a la integración de su partido en la operación de Roca están motivadas por su criterio de mantenimiento de la ideología liberal, y son más de forma —una negativa absoluta a la autodisolución del PDL— que de fondo, pues no parece haber discrepancias políticas insalvables entre ambos líderes, según informaron a Efe medios liberales.

De hecho, el documento de estrategia estudiado por el PDL establece la voluntad política de cooperación con la operación reformista y señala la posibilidad de coincidencia entre el liberalismo del PDL y el nacionalismo propugnado por Convergencia.

El encuentro de hoy sintoniza un paso adelante en la configuración de la alternativa reformista, y, según confirmaron sus promotores, contará con la asistencia de representantes de nueve comunidades autónomas: Galicia, Baleares, Andalucía, Castilla-La Mancha, Castilla-León, Madrid, Murcia y Aragón.

## Juzgados dos presuntos militantes de ETA-M

Dos presuntos miembros de ETA Militar, acusados de un asesinato frustrado en Urnieta (Guipúzcoa), fueron juzgados ayer en la sección segunda de la Audiencia Nacional.

El fiscal acusa a José Javier Arnáiz Echevarría y a José María Aramburu Lete de intentar asesinar a dos guardias civiles en la citada localidad guipuzcoana.

Los hechos ocurrieron en un bar de Urnieta en 1979. Sobre las once de la noche, un grupo de cuatro personas, armadas y encapuchadas, salieron de un Simca 1.200 sustraído y dispararon contra dos guardias civiles que salían del establecimiento.

Los dos guardias civiles resultaron ilesos, y han declarado en la prueba testifical que repelieron la agresión con disparos y vieron como huían en el coche.

El fiscal ha solicitado 35 años de cárcel por los delitos de asesinato frustrado, con las agravantes de atentar contra agentes de la autoridad y de premeditación, depósito de armas y detención y utilización ilegal de vehículo.

El abogado defensor ha pedido la absolución por falta de pruebas que determinasen la identidad de los agresores, fundada en la declaración policial de uno de ellos, que —según el letrado— confesó tras ser torturado.



## SI YO TUVIERA UN ORDENADOR PERSONAL IBM, PODRÍA:

- Además de llevar la contabilidad, tener tiempo para ir al cine.
- Hacer mis propias estadísticas, aunque el Ordenador Central esté ocupado.
- Tomar mejores decisiones, basándome en un análisis de la situación real.
- Ahorrarme un montón de tiempo en trabajos repetitivos.
- Controlar mis inversiones y mi presupuesto familiar con gran facilidad.
- Acordarme de nuestro aniversario y de todos los santos y cumpleaños.

Quizás deberíamos solicitar una demostración en:

**INFORMATICA LEPANTO**

IBM, Concesionario autorizado del Ordenador Personal IBM.

Santos Vivanco, 2 (junto Huertos Sogueros) - Tel. 20 48 22 CASTELLÓN



Puede entrar en vigor la «ley seca»

## Millón y medio de personas con sed



La carencia de agua por la grave sequía que padece España afecta ya, además de zonas rurales y pequeños núcleos de población, a las grandes ciudades, en las que se iniciaron medidas urgentes para restringir el consumo.

A las 174 poblaciones españolas que se encontraban la pasada semana en «alerta roja» como consecuencia de la escasez de lluvias, se suman ahora Madrid y otras importantes ciudades como Sevilla, Cádiz, Murcia, Alicante, Tarragona, Zaragoza y Jaén.

Cuatro millones y medio de madrileños empezarán a sufrir restricciones de agua a partir del próximo 15 de septiembre de mantenerse la situación actual, calificada de «grave» por el director del «Canal de Isabel II» —organismo que abastece al 95 por ciento de la capital y su provincia—, Rodolfo Urbistondo.

Junto a las recomendaciones del «canal» para frenar el consumo y la decisión del Ayuntamiento madrileño de restringir la limpie-

za de las calles y el riego de parques, medidas similares se adoptaron en otras importantes capitales españolas.

Entre las regiones más afectadas se encuentran Andalucía, Levante, Extremadura y la Meseta Central, algunas de cuyas provincias padecen ya restricciones de agua.

Casi un millón y medio de españoles padecen, en estos momentos, algún tipo de restricción de agua, y de ellos, medio millón viven en zonas urbanas, que sufren con mayor agresividad su escasez, por la concentración de población y unos índices superiores de consumo, debidos a la acumulación de industrias y servicios.

La sequía, que afecta a España por cuarto año consecutivo, ha llevado a la Dirección General de Protección Civil a poner en marcha un programa de ayuda a las poblaciones afectadas, que supondrá una inversión de 27.280 millones de pesetas para el segundo semestre de este año.

Hoy, manifestación en Valencia; mañana, en Madrid

## HUELGA GENERAL EN SAGUNTO

Todo está preparado en Sagunto para la huelga general de 48 horas, manifestación en Valencia y marcha a Madrid, hoy martes, contra el cierre de «Altos Hornos del Mediterráneo» (AHM).

A partir de las dos de la tarde de hoy, tanto la planta siderúrgica como el municipio saguntino, con sus dos núcleos de población —Sagunto y el Puerto—, quedarán paralizados por una huelga general de 48 horas que podría extenderse a otras zonas de la comarca del «Camp de Morvedre».

Las centrales sindicales convocantes —CC. OO., UGT y CNT— AIT—, que integran además el comité de empresa de «AHM», han hecho un llamamiento a todos los valencianos para que se sumen a la manifestación que a partir de las ocho de la tarde recorrerá las calles principales de la ciudad del Turia.

Concluida la manifestación en Valencia, más de 3.000 saguntinos emprenderán viaje en autocar a Madrid, adonde llegarán a primeras horas del miércoles para volver a exigir la conservación de sus puestos de trabajo.

### Huelga en el Ayuntamiento

La normalidad fue la nota

predominante ayer, lunes, en la planta de «AHM» y en el municipio saguntino, donde se celebraron asambleas para perfilar detalles de las acciones de protesta contra el desmantelamiento progresivo de la siderurgia.

En solidaridad con los 4.100 trabajadores de «AHM», los 25 concejales del Ayuntamiento de Sagunto —con mayoría socialista— han acordado encerrarse en las dependencias de la corporación municipal a partir de las seis de la tarde de hoy y permanecer en su actitud hasta el regreso de los saguntinos que viajan a Madrid.

Además, los portavoces políticos municipales han decidido paralizar toda actividad del Ayuntamiento de Sagunto durante las 48 horas que dure la huelga general.

Un portavoz de la coordinadora de centrales sindicales ha manifestado a Efe que cuando lleguen los autocares a Madrid los saguntinos se concentrarán en un lugar que no quiso revelar para, a continuación distribuir entre los transeúntes unas 200.000 octavillas sobre el problema laboral en «AHM».

El mismo portavoz también se negó a decir si los saguntinos se manifestarán ante el palacio de La Moncloa, sede de la Presidencia del Gobierno, donde el

Consejo de Ministros aprobará un Real Decreto sobre la reconversión siderúrgica.

### No hay mejor desprecio...

El portavoz manifestó que durante la manifestación en Valencia no está previsto concentrarse ante el palacio de la Generalidad, sede del Gobierno autónomo, «porque no hay mejor desprecio que no hacer aprecio», añadió el portavoz sindical.

La decisión del Gobierno valenciano de desalojar del palacio de la Generalidad, el pasado sábado, a unos 25 trabajadores de «AHM» allí encerrados, ha motivado una reacción de protesta que ha culminado en la redacción de un escrito en el que los expulsados han pedido la dimisión del presidente Juan Lerma Blasco.

En el citado escrito se lee que Lerma Blasco está ejerciendo una política al servicio del «centralismo», lo que —a juicio de los firmantes— le hace inmerecedor del más alto rango en la autonomía valenciana.

El Consell de la Generalidad abordó ayer en una sesión plenaria el asunto de los cortes de carreteras y ferrocarriles que el pasado sábado aislaron a Sagunto a causa de las acciones de protesta por el cierre de la factoría siderúrgica.

## CRONICAS CON NOMBRE

### La guerra de las banderas

No es una cuestión de mera simbología. Y, además, todo el mundo sabe que detrás de un símbolo hay una idea. Esto es perceptible en lo que está ocurriendo en el País Vasco, particularmente en Guipúzcoa, con la bandera española.

La Constitución, y también una ley particular, exigen que en los edificios públicos y oficiales, junto a las banderas de las comunidades autónomas, ondee también la de España. Pero está sucediendo que en las fiestas que con frecuencia se celebran en estos días en las poblaciones vascas, la bandera española desaparece, quedando sólo la ikurriña y la bandera local. Así ha ocurrido en Hernani, Orío, Lasarte, etc.

Elo obedece, al parecer, a un pacto tácito entre Herri Batasuna, PNV y Euskadiko Ezquerria, empeñados en una guerra de banderas que sólo está produciendo crispación y tensión ambiental, con protestas generalizadas del Partido Socialista de Euskadi-PSOE. Este estúpido contencioso tiene unos protagonistas que tratan de pescar en río revuelto.

Herri Batasuna lo tiene todo claro: su postura independentista proclama la erradicación de todo lo que suene a España. La bandera es el objeto de la ofensiva actual.

Lo de Euskadiko Ezkerria es menos comprensible. Este golpe de efecto antiespañol carece de sentido aparente en un partido que ideológicamente está próximo del Comunista Vasco, partido que no se opone a la bandera española. ¿Qué trata de demostrar E.E. con esta actitud? Deberían ser más explícitos al respecto.

Por último, el Partido Nacionalista Vasco sigue en su línea de contradicciones y golpes bajos. Parecería que el PNV quiere, una vez más, castigar al PSOE por el parón en el tema de las transferencias. También parecería que quiere agitar las aguas de cara a unos todavía lejanos comicios autonómicos. El caso es que vuelve a demostrarse la tortuosa mente de algunos de sus rectores, a los que no importa mazclar la velocidad con el tocino.

Quizás el PNV ya no recuerda que votó favorablemente la ley relativa a la presencia de la bandera constitucional. El PNV sigue utilizando todo lo que encuentra en su camino como arma arrojada contra el Gobierno. Por eso, a veces se producen estos extraños compadros entre Herri Batasuna y PNV. Quizás con más frecuencia de lo que sería oportuno.

José Antonio Gabriel y Galán

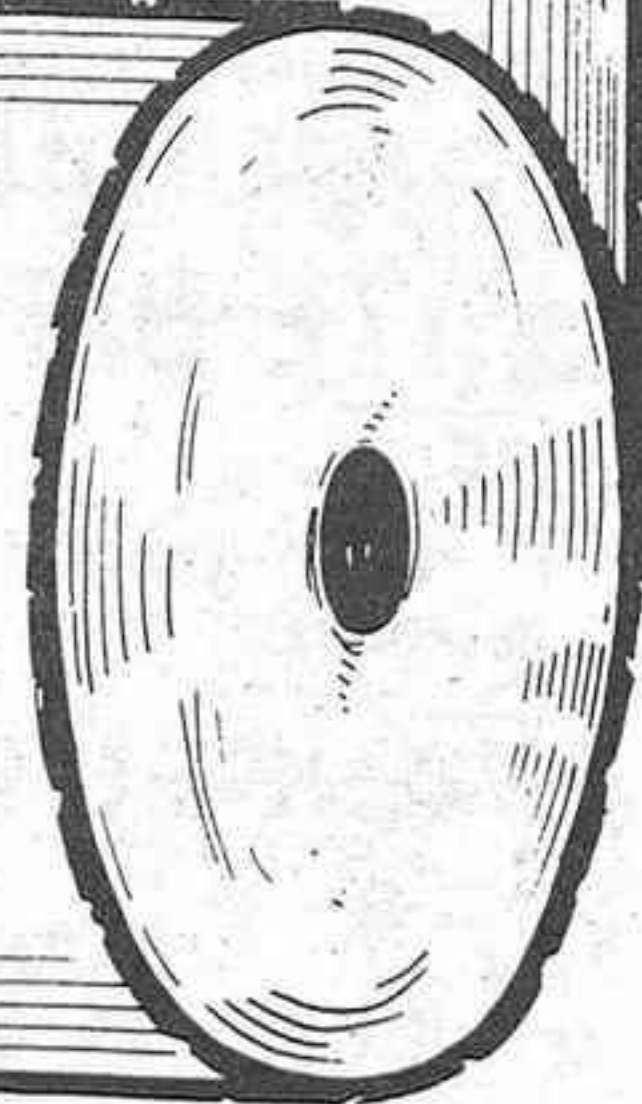
## RESTAURANTE «LA PELEJANETA»

ANUNCIA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE CERRARA POR VACACIONES DEL 5 AL 27 DE LOS CORRIENTES.

# Mediterráneo

el periódico de los castellonenses

• El mejor soporte publicitario



## Felipe González inauguró el Curso de la Universidad de Santander

El presidente del Gobierno, Felipe González, acompañado del ministro de Cultura, de la Secretaría de Estado para Universidades y del rector de la UIMP, ha inaugurado los cursos de verano de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, de Santander.

Felipe González dijo, en su discurso pronunciado en el Paraninfo del palacio de La Magdalena, que en España las desigualdades económicas superan ampliamente la media europea, e indicó que el Gobierno propugna una igualdad de oportunidad educativa en el punto de partida.

El presidente del Gobierno se refirió después a las leyes que está poniendo en marcha el Gobierno en materia de reforma educativa y universitaria, que permitirán, según manifestó, un modelo educativo que sea factor activo de progreso y de riqueza.

Entre otras cosas, el presidente pidió a los hombres de la ciencia y de la cultura que pierdan sus posibles recelos para avanzar por sus propios pasos y caminos.

Previamente al discurso de Felipe González, el ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, trazó las líneas de la política educativa de su departamento y explicó el



Un momento del acto de inauguración del curso en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo (Telefoto EFE).

propósito de la Ley de Reforma Universitaria y de la Ley de Regulación del Derecho de la Educación, puestas en marcha recientemente.

### Guerra inaugura el curso de Salamanca

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, inauguró ayer la vigésima edición de los cursos de verano en la Universidad de Salamanca, en los que participan 2.500 alumnos.

En su intervención durante el acto inaugural en el Paraninfo de la Universidad, Alfonso

Guerra ha afirmado que la celebración del quinto centenario del descubrimiento de América ha de significar la eclosión del español, y ha adelantado que el Gobierno pondrá en marcha un ambicioso proyecto de difusión de este idioma en el mundo.

El rector, Pedro Amat, ha recordado al vicepresidente del Gobierno que la Universidad salmantina tiene solicitado un régimen jurídico especial que determina su línea a través del Gobierno, sin perjuicio de su vinculación con Castilla-León.

Se les reconocerá la antigüedad a efectos de retiro

## El Gobierno hará justicia con 6.000 militares republicanos

El Gobierno apoyará una iniciativa legislativa del grupo Parlamentario Socialista para resolver la discriminación de que han sido objeto unos 6.000 militares republicanos.

Con la proposición de ley socialista, ya en tramitación en las Cortes, se reconoce, a efectos de reti-

ro, la antigüedad que hubieran alcanzado estos militares de haber continuado en activo hasta la fecha en que, por edad, les hubiera correspondido y se amplía el espectro de beneficiarios.

Desde la ley de Amnistía de 15 de octubre de 1977 había dos tipos de discriminación entre los funcio-

narios militares y civiles republicanos.

Tras la citada amnistía, sólo se consideraban militares republicanos los que tenían esta condición antes del 18 de julio de 1936, lo que en palabras del ministro de Defensa, Narciso Serra, «no sólo es arbitrario sino que puede ser claramente anticonstitucional, tan profesionales eran los de antes de 17 de julio como los que lo fueron después. Para los funcionarios civiles esa fecha no era un motivo de delimitación del colectivo sino de condiciones específicas del funcionario civil».

Se calcula que serán 714 los militares republicanos que podrán beneficiarse con la ley, con una asignación presupuestaria de 700 millones de pesetas.

### Satisfacción en las FAS

Fuentes castrenses consultadas por Efe han mostrado su satisfacción por la medida. «Si se han considerado militares profesionales los que accedieron antes del 36 es lógico —dijeron— que también lo sean los que ingresaron con posterioridad a esa fecha y hasta el 39».

La proposición de ley no considera los casos de militares de campaña o con graduación concedida para la campaña. La ley se refiere exclusivamente a los que estaban en academias o eran militares de carrera el 18 de julio o a los que, a pesar de serlo con posterioridad a esa fecha, alcanzaron la plena condición de militares profesionales con nombramientos definitivos.

El segundo tipo de discriminación se produce al reconocer la legislación vigente el empleo de los militares de la república tan sólo a efectos de señalamiento de pensión y no de retiro, con los consiguientes beneficios sociales (médicos, medicinas, etc.).

## CSCE: Intensas gestiones de España ante la URSS

España desarrolla intensas gestiones ante la Unión Soviética en busca de un acuerdo que permita poner fin a la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), tras más de dos años y medio de trabajo en Madrid en pro de la distensión.

El jefe de la delegación española, embajador Juan Luis Pan de Soraluce, celebró ayer dos reuniones informales con el soviético Sergei Kondrashev, pero su diálogo no permitió avanzar hacia el acuerdo, según fuentes diplomáticas.

España intenta convencer a la Unión Soviética, de que acepte en su integridad, y como un todo único, el contenido de la iniciativa puesta en marcha el pasado 17 de junio por el presidente del Gobierno, Felipe González.

Los soviéticos, según las fuentes diplomáticas consultadas, desean tratar aisladamente el tema más controvertido de la propuesta española, que persigue la convocatoria de un foro de expertos, en materia de contactos humanos (reunificación de las familias separadas, matrimonios mixtos, visados, etc.).

Al mismo tiempo, la delegación soviética desea que ese tema quede fuera de la declaración final de la conferencia de Madrid, para engrosar un documento de segundo orden, conocido como «declaración del presidente».

Al matizar la URSS su postura, confirmó las dudas de quienes estimaron que el anuncio soviético resultaba «ambiguo».

## El teniente coronel Muñoz-Grandes, nuevo jefe de la Brigada XII

El teniente coronel, Agustín Muñoz Grandes Galilea, hasta ayer ayudante de campo del Rey, ha sido nombrado jefe de Estado Mayor de la Brigada Acorazada XII.

La Brigada Acorazada número XII está encuadrada en la División Acorazada Brunete número 1 de Madrid cuyo jefe es el general Prudencio Pedrosa.

Muñoz-Grandes, sustituye al teniente coronel Calvo Pico quien, tras su ascenso a coronel, se encuentra en situación de disponible forzoso.

La personalidad de Muñoz-Grandes contrasta con la del coronel Calvo Pico. Este último, ha protagonizado diversos incidentes con la prensa en sus visitas informativas a la División Acorazada.

## Importantes cambios en la organización policial

En los próximos días van a producirse cambios en puestos de relevancia de la organización policial, según ha sabido Efe de fuentes competentes.

Uno de los más importantes es el cese de Jesús Caballero como secretario general de la Dirección General de la Policía, al que va a sustituir el actual comisario general de seguridad ciudadana, Jesús Merino de la Hoz.

Como comisario general de seguridad ciudadana se va a nombrar a Lorenzo Pérez Corredemam destinado actualmente en la Comisaría General de Información.

Otro de los cambios previstos es el del jefe superior de Policía de Valladolid, Manuel Rodríguez Serrano, al que sustituirá el comisario Federico Bañares.

## Llega a España el presidente del senado sueco

El presidente del Senado de Suecia, Ingemund Bengtsson, ha llegado ayer a Madrid de viaje oficial, invitado por su colega español, José Federico de Carvajal, que le ha recibido en el aeropuerto.

Ingemund Bengtsson visitará, durante su estancia en Madrid, al Rey don Juan Carlos y mantendrá entrevistas con el presidente del senado y el vicepresidente del Congreso, Leopoldo Torres.

## Una delegación del Congreso visita Oriente Medio

Una delegación del Congreso de los Diputados ha iniciado un viaje a Oriente Medio para estudiar la situación en aquella zona.

La delegación está formada por el socialista Miguel Ángel Martínez Marcelino Oreja, del Grupo Popular. Ambos son miembros de la delegación española en la Asamblea Parlamentaria del Congreso de Europa.

Estos parlamentarios, que forman parte de la subcomisión sobre la situación en el Oriente Medio, visitarán durante una semana el Líbano, Siria e Israel, y regresarán el próximo día 10.

## Rafael Hitos Amaro nuevo interventor general del Ejército

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer un real decreto por el que se asciende al empleo de general interventor general del Ejército a Rafael Hitos Amaro.

Hitos Amaro, actualmente general interventor, es nombrado también presidente de la Comisión de Estudios para la integración de los Cuerpos Militares de Intervención.



# Plaza de Toros

## Castellón

SABADO 9 Julio — A las 6'30 TARDE

### GRAN CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

SEIS TOROS DE LAS GANADERIAS DE D. DIEGO PUERTA DE SEVILLA Y DE D. BRANCO NUNCIO DE PORTUGAL

PARA

#### ANGEL PERALTA

#### RAFAEL PERALTA

#### ANTONIO I. VARGAS y

#### LUIS VALDENEBRO

---

ABONOS.— HOY ULTIMO DIA QUE ESTARAN A LA VENTA EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS, DE 6 A 9 TARDE.

VENTA DE LOCALIDADES.— A PARTIR DE MAÑANA, MIERCOLES, EN LAS MISMAS TAQUILLAS DE LA PLAZA, DE 6 A 9 TARDE.

## El liderazgo de Arafat

Arafat no está políticamente muerto. Su capacidad de maniobra, su astucia, su conocimiento de la realidad política palestina le hacen hoy indispensable en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Y quienes intentan desbancarle con métodos tan groseros están jugando, sin darse cuenta —o con perfecto conocimiento de lo que hacen, que es más grave—, a favor de los intereses enemigos.

El comité ejecutivo de la OLP, reunido en Túnez, decidió ratificar a Yasser Arafat como presidente de la organización frente a las presiones sirias. En las reuniones de Túnez no estuvieron presentes los representantes del Frente Popular para la Liberación de Palestina-mando general (FLP-CG), de Ahmed Yibril, grupo pro-libio, ni el pro-sirio de As Saika, los dos países que más se han distinguido en los últimos tiempos por los ataques contra Arafat.

La reciente expulsión de Arafat de territorio sirio es la culminación de unos enfrentamientos graves que, en el fondo, sólo esconden el deseo de Hafez el Assad de manipular la OLP o el del dirigente libio de llevar a la organización palestina a un radicalismo sin objetivo.

El problema palestino es un tema sentido intensamente por todos los árabes, sin distinción de países, que lo consideran un problema propio. Pero los dirigentes árabes —con muy pocas excepciones— siempre han intentado la manipulación de la OLP en propio beneficio, creando organizaciones fantasmas, con ideología supuestamente favorable al dirigente que las mantenía. Así, en el seno de la OLP, existen movimientos políticos de tendencia siria, libia, egipcia (en otro tiempo), iraquí... de dependencia saudí, kuwaití... los dirigentes de esos países, tras las declaraciones altisonantes de unidad, buscan sólo que la organización palestina siga las directrices emanadas exclusivamente de la capital de su país.

Yasser Arafat ha puesto coto a todas las maniobras de las capitales árabes, sabiendo perfectamente moverse para que sea exclusivamente el Consejo Nacional Palestino el que marque la política a seguir, por mucho que pueda no agradar a esas capitales árabes que intentan dirigir a los palestinos.

En febrero pasado, el Consejo Nacional Palestino ratificó a Arafat como presidente de la organización palestina, lo mismo que ha hecho el comité ejecutivo hace unos días. Y han votado a su favor personajes como George Hahache (FPLP) o Nayef Hawatmet (Frente Democrático para la Liberación de Palestina), en nombre de sus respectivos movimientos políticos. Y sendos movimientos radicales de izquierda, seguidos en gran medida por los palestinos. Pero su radicalismo no se ve ofuscado por intereses extraños a los de los propios palestinos. Están dispuestos a seguir a Arafat porque hoy no existe otra alternativa, porque la política seguida por Arafat es la que se marca en los órganos de dirección.

F. García Navarrete

## GUINEA ECUATORIAL

### El fiscal pide pena de muerte para el sargento Mikó

La extraña muerte de una joven que preparaba un cocimiento de hierbas para arrojárselo al presidente Obiang ha sido conocida por las declaraciones de los testigos en el juicio contra el sargento Mikó, que comenzó el viernes en Malabo.

Historias como esta, de brujerías y hechizos, están saliendo por primera vez a la luz en el juicio que se celebra contra el sargento.

La joven de Mongomo estaba preparando el brebaje para hipnotizar al sucesor del dictador Macías, quien tendría que morir a continuación. No han quedado explicadas las circunstancias de la muerte de la muchacha, que pone de relieve el interés del clan de Mongomo en hacer desaparecer a un miembro destacado del propio grupo: el teniente coronel Obiang Nguema, presidente de Guinea.

Mongomo es una aldea del territorio continental de Guinea, de la que procedían Macías, Obiang y muchos de los dirigentes guineanos.

El cine Marfil, donde se desarrolla la vista contra Mikó, acusado de intentar derrocar al presidente Obiang Nguema, se encuentra abarrotado de curiosos muchos de los cuales dormitan a pesar del evidente interés de la población por este juicio.

El público sigue estallando en risas o aplausos de los testimonios adversos a los golpistas, lo que obliga al presidente del tribunal a advertir que no se trata de un espectáculo.

#### Testigos

Los testigos que hasta ahora han comparecido coinciden en criticar la escasez de alimentos en el país, de la que culpan a la confianza del presidente en los españoles.

«En tiempos de Macías esta confianza era para los chinos que proveían de comida abundante y barata», declaró el sábado Ricardo Ecuga Mba, guardia de las fuerzas terrestres, y natural de Mongomo.

Un teniente de las fuerzas de tierra, Domingo Nfa Nve, natural también de Mongomo, dijo que Venancio Mikó le habló a solas de que la situación iba a cambiar porque estaba organizado un complot para derrocar al gobierno de Obiang.

Al día siguiente preguntó a Mikó el nombre de los jefes del complot. Mikó le respondió que los futuros presidentes serían o Carmelo Owono o Florencio Maye, dijo.

Según el teniente Nfa, preparó un informe para el director general de seguridad una

semana después de conocer estos detalles, cuando ya Venancio Mikó se encontraba refugiado en la embajada española.

En la declaración del juez instructor se hizo un resumen del acta de acusaciones por las que Carmelo Owono «Cqna», Venancio Mikó y Gregorio Micha «Endang», deciden que el país va mal y quieren asesinar al presidente y derrocar al Gobierno. Organizan tres grupos, uno en el continente y dos en Malabo.

#### Culpables

El instructor considera culpables de atentado al jefe del estado a Carmelo Owono «Cqna», Gregorio Micha Ela «Endang» y Venancio Mikó. Al resto de los implicados los califica de coautores y cómplices en el complot.

#### Pena de muerte

El fiscal ha pedido pena de muerte para el sargento Venancio Mikó, implicado en una intentona golpista contra el régimen del presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema.

También se ha pedido la pena capital para los militares Gregorio Micha Ela y Carmelo Owono.

### Se aducen motivos de salud del líder soviético

## APLAZADA LA ENTREVISTA KOHL-ANDROPOV

Una indisposición «pasajera» ha forzado al jefe del Estado de la Unión Soviética, Yuri Andropov, de 69 años, a cancelar la reunión que tenía prevista con el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, que llegó al mediodía a Moscú en viaje oficial.

Fuentes diplomáticas de la capital soviética revelaron que el Ministerio de Negocios Extranjeros adujo en privado «leves y pasajeros problemas de salud» para cancelar inesperadamente la reunión de la tarde.

Pero, oficialmente, fueron unos ambiguos «motivos personales» los que presentó a primeras horas de la mañana —cuando ya el avión de Kohl había despegado de Bonn y no se podía cancelar la visita— el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, al

embajador de Alemania, para retrasar a hoy el encuentro de los dos políticos.

El jefe del Estado soviético fue visto por última vez en público, cuando, el pasado 28 de junio, la televisión soviética emitió un reportaje de la reunión de jefes de Estado y Gobierno de los países del «Pacto de Varsovia», reunidos en Moscú, y a la que asistió Andropov.

Pero las imágenes televisadas no permitieron apreciar si el aparente deterioro de su salud, a principios de junio, había sufrido alteraciones.

#### No está claro

El jefe de estado de la Unión Soviética, Yuri Andropov, pudo haber aducido «motivos persona-

les» para no entrevistarse con el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, como muestra de desagrado por la decisión alemana de instalar misiles en su territorio.

Observadores de la capital soviética adelantaron esa posibilidad al conocer una de las frases del discurso pronunciado por el primer ministro ruso, Nicolai Tjionov, durante la cena en honor de Kohl.

Al hablar de la decisión alemana de instalar misiles en su territorio, para contrarrestar los desplegados por la Unión Soviética apuntando a Europa, Tjionov dijo que ello significaría que «por primera vez desde la segunda guerra mundial surge una amenaza militar en Alemania contra el pueblo soviético».

Portavoces alemanes aclararon que Andropov no había recibido a Kohl por «razones humanitarias».

Ese término, en idioma ruso, no se utiliza para hablar de problemas de salud, sino humanitarios o humanos.

Otras fuentes, sin embargo, mantienen que fueron problemas de salud lo que decidieron la suspensión de las entrevistas previstas para con el canciller Federal alemán.

Portavoces alemanes en Moscú señalaron, por su parte, que la cancelación de las entrevistas no ha sido interpretada como un desaire político, pero que Kohl —en el avión que le conducía a Moscú— expresó su «decepción» por este aplazamiento, que se produce en el primer día de su estancia oficial en la Unión Soviética.

## BEIRUT

### Combates mientras se negocia el alto el fuego

Fuerzas rivales palestinas se enfrentaron en el valle de La Bekka, mientras corrían rumores de una próxima solución negociada.

Una delegación de seis miembros de la OLP se reunió en Damasco con los disidentes palestinos y con representantes sirios para buscar una salida a los enfrentamientos interpalestinos en el valle libanés de La Bekaa.

Sin embargo, las fuerzas leales a Arafat abrieron fuego contra los disidentes de Abu Musa en la ciudad de Estura, en el sur del Líbano, según fuentes de Beirut.

El número dos de Al-Fatah, principal grupo de la OLP, Abu Yihad, acusó entre tanto a Siria de haber encendido el conflicto entre palestinos para eliminar a las fuerzas de Al-Fatah de La Bekaa y entrar así a negociar directamente la retirada de tropas sirias del Líbano.

Yihad acusó a los sirios de querer utilizar a los disidentes palestinos como un caballo de troya dentro de la OLP, para poder controlar las fuerzas palestinas.

El dirigente palestino se declaró optimista sobre una solución de la crisis, que podría salir de una nueva cumbre de Siria, la OLP, Argelia y Arabia Saudí.

## ESTRASBURGO LONDRES

### Aprobada resolución del grupo socialista español

La comisión permanente de la asamblea del Consejo de Europa ha aprobado una resolución, presentada por el Grupo Socialista Español, en la que pide mayor apoyo para los gobiernos del grupo de Contadora.

«Esa solución pasa por la no injerencia extranjera en cada uno de los países y el respeto que asegure a los respectivos pueblos la libertad y plena autonomía para determinar el camino que quieren seguir en su propio devenir social, político y económico», dice la resolución.

En dicha resolución, la comisión permanente de la asamblea del Consejo de Europa señala su preocupación ante el incremento del número y de la inseguridad de los refugiados y «apela tanto a los gobiernos de los estados miembros, como a las grandes instituciones internacionales competentes —el CIM y el ACNUR—, con vista a que multipliquen sus esfuerzos humanitarios el favor de todos los refugiados de la citada región».

Por otra parte, la comisión permanente de la Asamblea del Consejo de Europa ha designado ponente a Miguel Angel Martínez, portavoz socialista en la comisión de Asuntos Exteriores.

### Protesta por vertidos nucleares

El «Atlantic Fischer», buque que debe llevar residuos nucleares británicos para ser arrojados al mar en la fosa atlántica frente a las costas ibéricas, se encuentra aún en Barrow-In-Furness, norte de Inglaterra, informó a la agencia Efe el movimiento ecologista «Green Peace».

El barco era esperado en el puerto de Sharpness, al norte de la ciudad inglesa de Bristol, donde se han realizado diversos actos de protesta, en los que ha participado una nutrida delegación de ecologistas gallegos.

La protesta contra la persistente política de las autoridades británicas de arrojar al mar basura nuclear frente a las costas de Portugal y Galicia, está coordinada en esta ocasión, por la «National Union of Seamen», sindicato marítimo británico.

El domingo, en Sharpness se reunieron algo más de trescientas personas, para manifestar su opinión a que se siga utilizando el mar como «basurero» atómico.

En ese puerto al norte de la ciudad inglesa de Bristol se encuentra el «Cedarlea», buque que pertenece a la organización británica de defensa de la naturaleza «Green Peace».

## ARABIA SAUDI

### Shultz comenzó su gira a Oriente Medio

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, ha llegado a Arabia Saudí, primera etapa de su gira por cuatro naciones de Oriente Medio, en donde mantendrá conversaciones acerca de la retirada de tropas extranjeras del Líbano.

Unas horas antes había llegado al aeropuerto internacional de Yedda el enviado especial del presidente Reagan a Oriente Medio, Philip Habib.

En medios del Gobierno israelí, y de la oposición, reina escepticismo sobre los resultados que pueda obtener el secretario de estado norteamericano en su «misión desesperada» para concretar la evacuación sirio-israelí del Líbano.

Sin embargo, altos funcionarios de Estado, citados por el periódico «Jerusalem Post», señalan que el retorno de Shultz a Oriente Medio, indica que el presidente sirio, Hafez Al-Asad, tiene interés en conversar con Washington.

Por su parte, el presidente israelí, Jaime Herzog, ha afirmado que sólo un endurecimiento de los Estados Unidos frente a Siria y un apoyo incondicional a Israel producirán la salida de las tropas del gobierno de Damasco del territorio libanés.

# CONTRA LA MUSICA DELS BARBARS (I)

Allà per la dècada dels 50 va nàixer la «cançó lleugera», l'embrió del que amb la influència de la música de jazz i, en especial, del «rock and roll» provocaria deu anys després l'aparició de la música pop. Avui, passats trenta anys, podem començar a comprovar les importants conseqüències d'aquest moviment cultural (no sols musical) en la vida de les nacions occidentals.

## Una música anglo-saxona

El Pop pretenia d'esdevindre un moviment inconformista, una recerca d'una realitat diferent a aquell món devastat de la postguerra; i també volia convertir-se en un mitjà de comunicació amb la joventut de tot el món, per això s'emprava un llenguatge musical més o menys abstracte en base a sintetitzar elements com el jazz, la música electrònica, el folk nord-americà, etc. Ací tenim la primera contradicció d'aquesta música.

El Pop s'origina als països anglo-saxons que, justament, són els que tenen una tradició cultural popular més pobra. Gràcies a la influència de les cases discogràfiques i als mitjans de comunicació de masses, el Pop és avui, sobretot, un moviment anglo-saxó de caràcter imperialista que ataca frontalment les ancestrals cultures llatines. I és que malgrat les intencions d'universalitat només aprofita escasos elements de la cultura anglo-saxona, i, segons diven, també, algú d'oriental. El Pop és un moviment cultural que pretén de crear una «música popular» allà on no n'hi ha, és el resultat del remordiment de consciència de les cultures anglesa i, sobretot, nord-americana. Vegeu per exemple l'instrumental que s'hi utilitza; la bateria no és més que una sofisticació dels tambors africans introduïts a Amèrica pels esclaus negres, la força rítmica es fonamenta en els cants de plantació, les guitarres elèctriques són una conseqüència dels banjos americans.

## La modernitat en entredit

El desig de fer una música d'abast universal va produir la necessitat de crear un llenguatge senzill i directe. Els «músics» d'aquestes noves corrents pretenen ignorar les maneres usals de fer música,



trencar el concepte tradicional de l'art musical. Molts han qualificat aquesta música de «moderna», però si analitzem els elements que la componen hom arriba a la conclusió que la pretesa modernitat és només cronològica i formal. Així els ritmes que hi apareixen, amb un caràcter obsessiu i recalitrant, són d'un primitivisme absolutament medieval, contadient aquest tret el deler de fer una música alliberada la qual s'oposa als esquemes de la societat capitalista, justament el que fan és allò contrari. La sonoritat estrepitosa de les guitarres amaga al darrere, en alguns casos, la falta més absoluta de domini tècnic de l'instrument, perquè és ridícul justificar en una ideologia de protesta contra el sistema la ignorància i les mancances d'una formació musical. I és que els canvis només poden realitzar-se amb eficàcia si hi ha un coneixement previ de les realitats que volem transformar. Pel contrari desemboquem en una actitud que no va enlloc i que convé al sistema que «ells» diuen

rebutjar: ¿Es que no han pensat que quant més dominen i coneixen l'instrument més qualitats expressives podran comunicar al seu públic?

L'harmonia d'aquesta música és simplista i fins i tot anacrònica: malgrat llurs desitjos de modernitat els esquemes harmònics són tonals (de vegades ultratonals). Les melodies es basteixen sobre jocs de terceres i octaves a base de progressions ascendents i descendents, esquemes d'allò més simple que amb una palesa falta d'imaginació es repeteixen fins la sacietat. El contrapunt no té pretensions, de vegades és poc menys que digne de compassió. La polifonia vocal és senzilla (dues veus normalment) i, como no, absolutament vertical igual que a l'Alta Edat Mitjana.

## Comerç i vulgaritat

A causa de les deficientes estructures sobre les que es fonamenta, la música Pop està condemnada a mort per endavant en la seua

immensa majoria. Aquestes cançons amb pretensions revolucionàries han esdevingut, passat un temps, mers productes comercials integrats dins un sistema d'oferta i demanda. El resultat és que, amb una bona difusió, impacten molt de cop pel fet de ser contagioses, però una vegada passat l'efecte novedós son oblidades inclusivament per llurs consumidors, encisats ja per noves cançons. Açò és bona prova de la bonalitat d'aquels productes: passats uns mesos són incapaços de «dir coses noves» al públic per al qual s'havien compost. Així, per aquest procés consumista vertigi nós, ha nascut el concepte de «carrossa» que superavalora l'última novetat considerant desfasat allò que ha quedat enrera.

Dins el moviment de la música Pop ha aparegut d'ençà fa uns anys una nova tendència amb una finalitat comercial cent per cent: La música discoteca. La qualitat musical d'aquest producte que pretén, en absolut, una reacció primària i immediata és molt

dolenta. Un hom posa en dubte la mateixa existència de les «melodies» com a tals, ja que els elements rítmics (bateria i baix) solen sonar amb tan gran intensitat que sufoquen tot el que, a més, puga haver-hi. (?)

Replegant les expressions originàries de la música Pop, avui encara en conrea la cançó que diuen «lleugera» (el nom i la música són, sens dubte, l'un per a l'altre). Tots coneixem massa bé, gràcies a l'estern bombardeig radiofònic, aquestes cançons i cantants (es posa en entredit que siguin alguna cosa més que «símbols sexuals»). No cal ni parlar-ne més.

Algú ha dit que la «necessitat» d'assordar l'auditori d'un concert de rock o la clientela d'una discoteca —actitud que al principi podia semblar un intent d'èpater le bourgeois—, s'ha tornat un mitjà d'evasió còmoda, una oportunitat de no pensar ni d'enfrontar-se amb si mateix, una manera subtil de fer que «tot» continue com fins ara.

Manuel Carceller Safont

# DUSEN, S. A.

Precisa

COSEDORAS EN OWERLOCK  
con experiencia

INTERESADAS PRESENTARSE EN:

Travesía Borriolench (Frente naves  
del Matadero)

Ref. INEM CS 12040-5362

## OPORTUNIDAD UNICA

Traspasaría tienda  
artículos deportes.

Clientela adicta.

Situación ideal.

Negocio saneado.

Con o sin empleados.

Pago a convenir.  
Teléfono 51 05 90

## JORNADES CULTURALS D'ESTIU 1983 DIPUTACIO DE CASTELLO

La Excm. Diputació de Castelló convoca als grups de teatre, música, dansa, bandes de música i corals de la província de Castelló interessats en participar en les Jornades Culturals d'estiu 1983.

La inscripció dels grups participants es farà abans del dia 12 de juliol de 1983 en el negociat de cultura de la Excm. Diputació de Castelló.

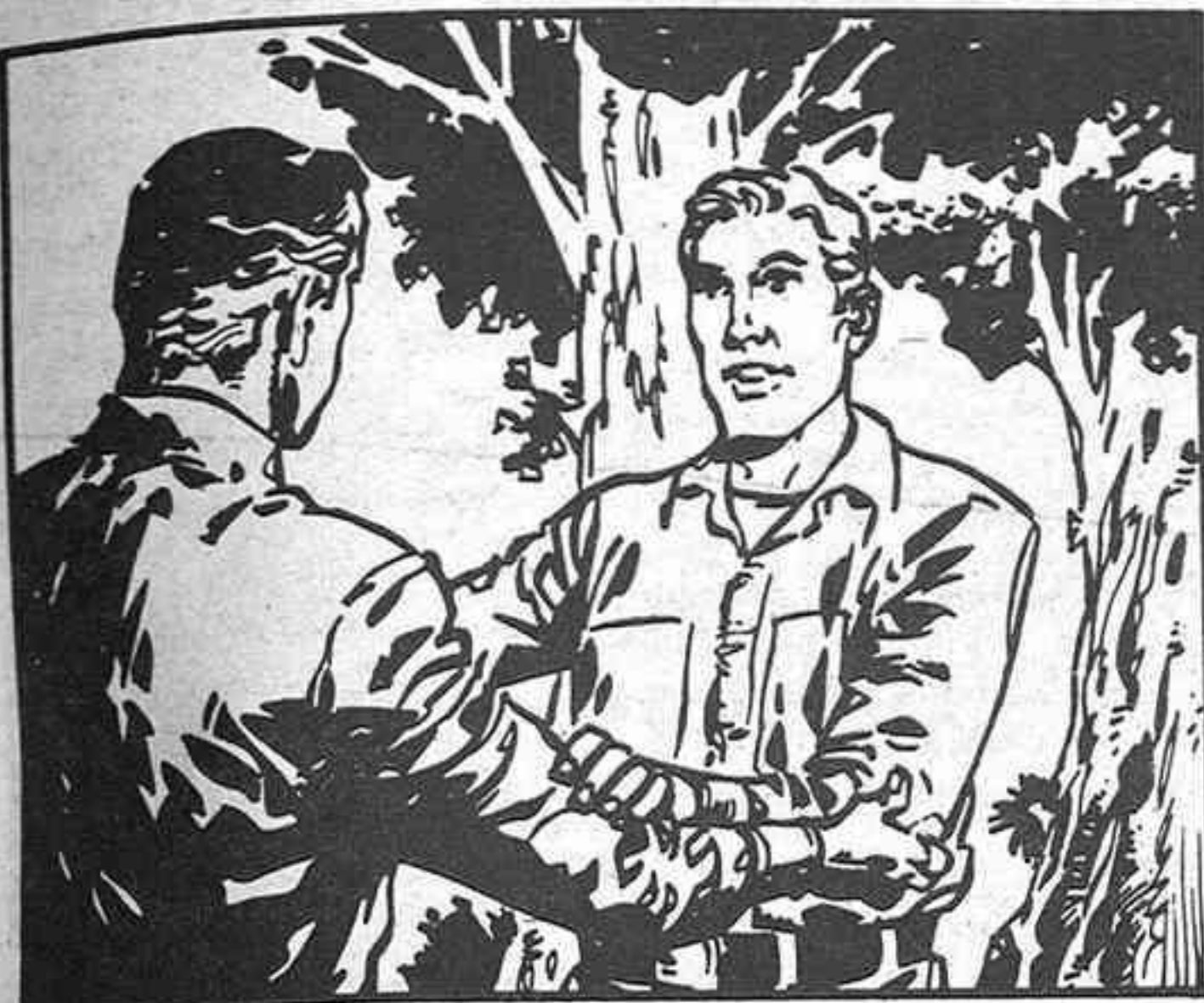
En la inscripció constarà el curriculum del grup i l'espectacle que s'ofereix amb les condicions tècniques i econòmiques. Posteriorment hi haurà una reunió amb representants dels grups inscrits.

El dia 14 es donarà publicament la relació dels participants.

Castelló, juliol 1983

# ESPIRAL DE INFINITO

(de RAY BRADBURY)



7. Los tres exploradores corrieron en direcciones opuestas. Y así el hecho individual primó sobre las órdenes recibidas del Alto Mando de la Tierra. Gustavo Martínez llegó al lado de Elena Barceló, la muchacha que se ahogó en 1962; Samuel Hinkston entró en los jardines de la escuela de alpinismo, donde perdió una ilusión allá por 1961, y el capitán John Black se echó en brazos de su hermano, que falleció en 1963. «¿Desde cuándo estás aquí...?», preguntó, entre lágrimas de emoción. «Desde que morí... Esta es mi segunda oportunidad... Acabas de tocarme, y sabes que vivo. ¿Por qué no olvidas tus otras preguntas?».



8. Al capitán le resultó fácil seguir el consejo de su hermano. Porque las desbordadas emociones actuaban como una droga de imposible antidoto. Todo en él era gozo: un retorno a lo más feliz de su infancia. De pronto, su atención fue desviada por un tropel de gritos de saludo. Salió a la calle del pueblo marciano. Y lo que vio le provocó sólo un reflejo de su responsabilidad. La nave estaba siendo abandonada por sus hombres, dejándose invitar por una festiva y fraterna muchedumbre, que hasta contaba con una banda y con un orondo alcalde que estaba pronunciando un discurso. «¡Volved a vuestros puestos!», gritó repentinamente.



9. Thomas se acercó al capitán John Black, le rodeó cálidamente los hombros con su brazo derecho, y le sugirió: «Se han encontrado con parientes y amigos a los que creían muertos. ¿No es suficiente justificación?». La sonrisa que le miraba resultó de una fulminante convicción. Por eso se olvidó de sus obligaciones, y se entregó a aquella orgía de sensaciones y recuerdos que «no podían ser» y que, sin embargo, «eran». «Te reservo una sorpresa, hermano», le advirtió el «resucitado». «¿Es posible que pueda haber algo más asombroso que tu presencia en Marte?». «¡Pues sí: mamá y papá nos están esperando en la vieja casa!».

(Continuará)

## SOPA DE LETRAS

D	O	M	A	D	D	A	R	A	A
A	U	N	A	I	N	I	M	A	E
I	L	E	A	O	R	S	L	A	T
R	A	N	S	N	A	A	A	T	O
T	A	T	U	I	S	G	D	A	R
E	F	A	L	B	C	N	C	N	O
M	I	A	C	I	N	I	M	O	D
E	D	O	N	A	D	M	E	D	L
D	O	M	A	T	O	V	E	D	
S	E	R	O	L	O	D	A	D	O

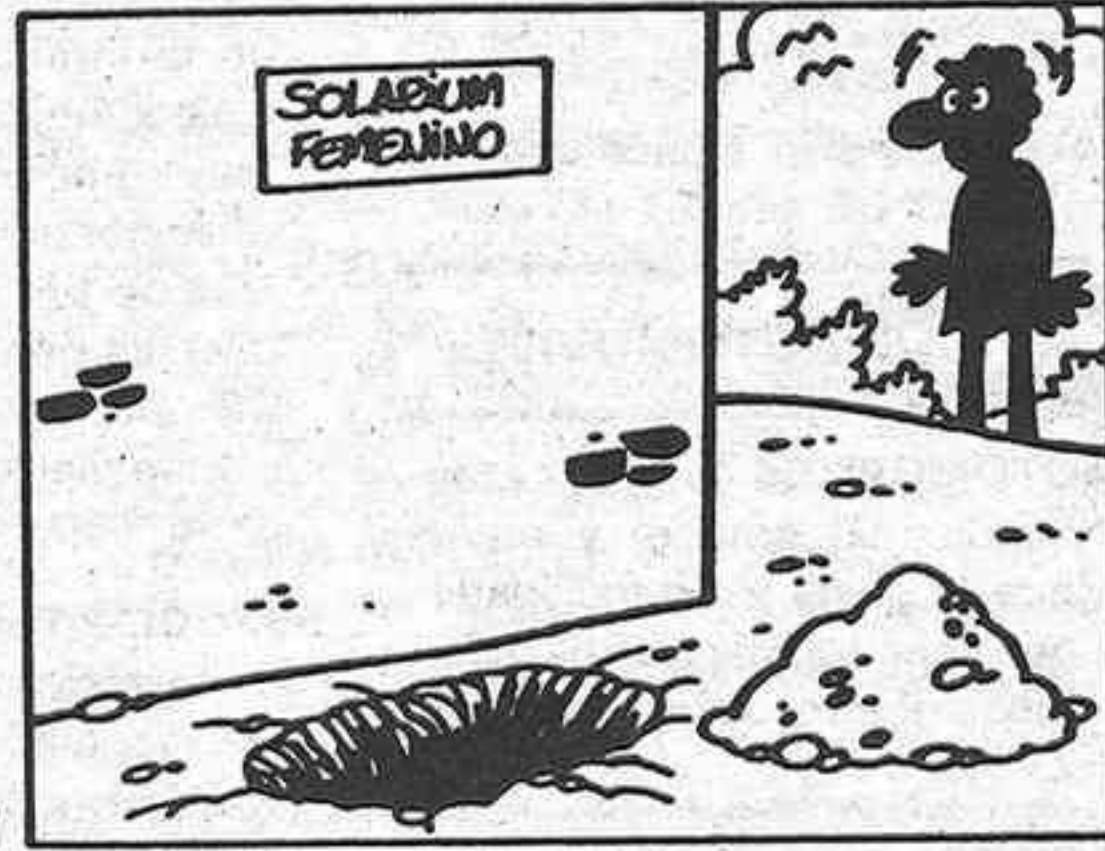
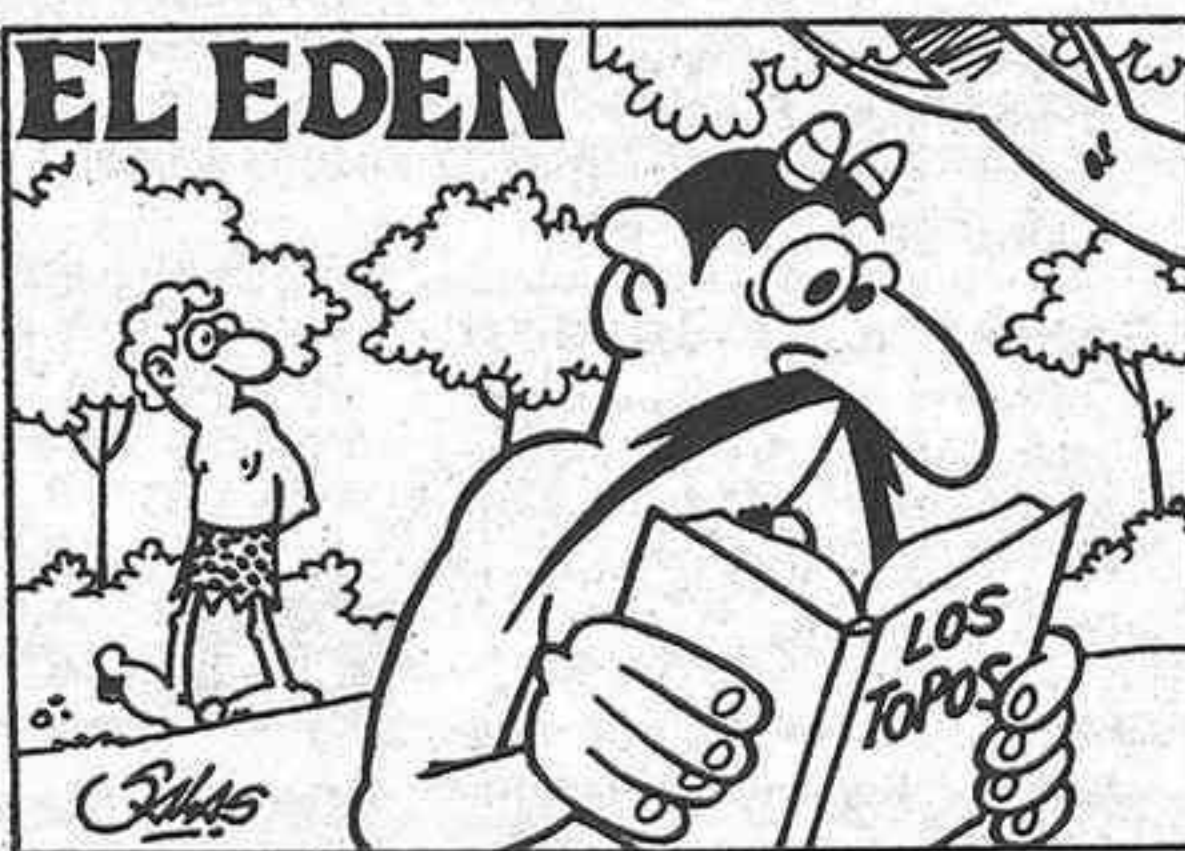
En el recuadro se leen once nombres de mujer que empiezan con la letra D. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA**  
 HORIZONTALES.— 1: C.— 2: Con.— 3: Ramal.— 4: Cómicas.— 5: Lamé. Ajos.— 6: Sanarás.— 7: Nabos.— 8: Dan.— 9: D.  
 VERTICALES.— 1: L.— 2: Cas.— 3: Román.— 4: Caminad.— 5: Comil. Abad.— 6: Nacarón.— 7: Lajas.— 8: Sos.— 9: S.

**A LOS JEROGLIFICOS**  
 Está mejor aquí (está mejor A que L)  
 A ti, Gregorio (a; dígre; go; río)  
 En barco (en b; arco)

**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Dalia, Daria, Demetra, Devota, Diana, Dionisia, Dolores, Dominga, Dominica, Donata y Dorotea.



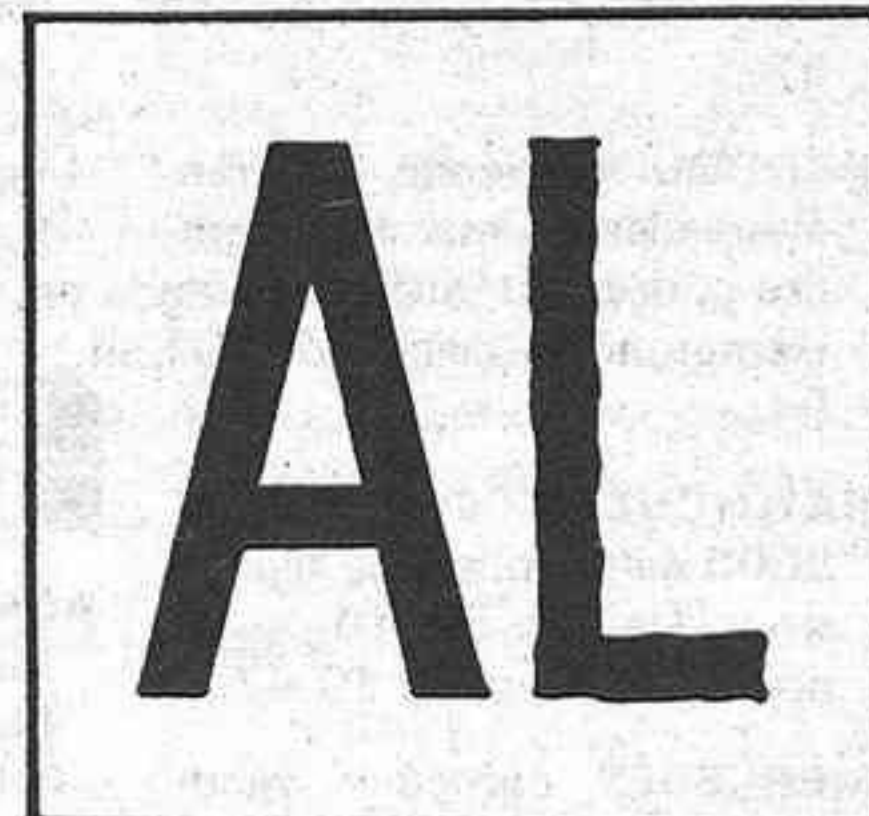
## CRUCIGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

**HORIZONTALES.**— 1: Símbolo químico del carbono.— 2: Peñasco que en el mar sale a flor de agua.— 3: Cada una de las partes en que se bifurca un camino o acequia.— 4: Mujeres capaces de divertir o excitar la risa.— 5: Pasé repetidas veces la lengua por una cosa. Ciertas plantas liliáceas usadas como condimento culinario.— 6: Te restablecerás de una enfermedad.— 7: Ciertas plantas hortensas, crucíferas, de raíz carnosa y comestible.— 8: Entregan, regalan.— 9: Letra numeral romana.

**VERTICALES.**— 1: Décimotercera letra del abecedario español.— 2: Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para hacer refrescos.— 3: Nombre propio de varón.— 4: Recorred a pie cierta distancia.— 5: En el juego del ajedrez, gané una pieza del contrario. Título empleado por el superior de una comunidad religiosa.— 6: Dícese del nácar de calidad inferior a la habitual.— 7: Bajos de piedra en las costas marítimas a modo de mesetas.— 8: Llamada internacional de auxilio.— 9: Símbolo químico del azufre.

## JEROGLIFICOS

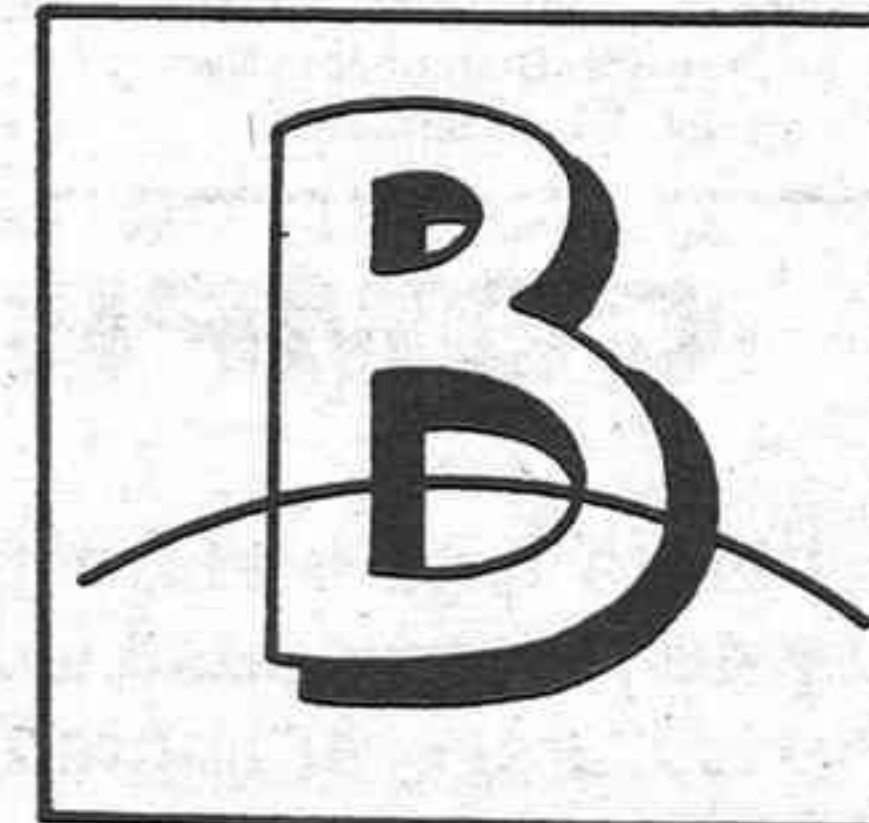


¿Por qué no te llevas éste?



GO SENA

¿Quién nos acompañará?



¿En qué irás a Italia?

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION  
**22 34 12**

### ALQUILERES

**ALQUILO** apartamento amueblado en Castellón, céntrico. Tel. 22 45 83.

**ALQUILO** piso amueblado. Herrero 68-3.º-5.

**ALQUILO** piso amueblado en Pérez Dols. Tel. 22 25 81.

**ALQUILO** piso soldados y habitaciones. Ronda Magdalena 5.-1.º-3.º. Tel. 20 43 95.

**ALQUILO** piso amueblado. Tel. 21 59 86.

### AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**PARTICULAR** vende 131 ranchera diesel 5 marchas, siempre garaje, auténtica ocasión. Llamar horas oficina 21 07 54.

**PARTICULAR** vende 124-2000 perfecto, pocos kilómetros. Llamar de 10 a 11 noche teléfono 52 10 47.

**MERCEDES** particular vende modelo 200-D-Colas, en perfecto estado. Razón: Tel. 20 27 75, de 8 a 9 noche.

**SE VENDE** coche Seat 850, en buenas condiciones. Razón: Teléfono 21 20 14.

### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual. 64. Villarreal.

## COMPRARIA

Planta baja o entresuelo, entre 300 y 400 metros cuadrados. Lugar céntrico. Pago al contado.

Ofertas: Teléfono 22 58 35

**COMPRO** oro, joyas, y P.M.P.. Precio insuperable, peso exacto. C/ Navarra, 45-1.º. Castellón.

**COMPRO** oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

**COMPRAMOS** oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE PRECISA** chica de servicio durante el mes de agosto, imprescindible referencias. Interesadas presentarse en calle Falcó, 7, 1.º, de 5 a 7.

**NECESITO** chica de servicio interna sabiendo cocinar con informes. Presentarse en Avd. Rey D. Jaime, 76 oficina de información.

**PERSONA** activa para gestiones comerciales a comisión en Vall de Uxó, Onda y Nules. Informes: Tel. 52 20 55.

**SI LE INTERESAN** los temas de la infancia y cree que la educación de los niños es muy importante, podemos ofrecerle un trabajo muy interesante para usted. Interesados, llamen al teléfono: 52 48 22, pregunten por la señora Gálvez. Exigimos edad entre 18 y 40 años.

**ESTUDIANTES** amas de casa, profesores, pades, etc., trabajan actualmente en nuestra Organización. Precisamos personal con edad entre 18-40, seriedad, presencia y base cultural. Ofrecemos importantes ingresos, rápida promoción y posibilidades de trabajo flexible, etc.. Interesados, llamen al teléfono 23 78 53. Pregunten por la señora Marco.

### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**LICENCIADA** da clases particulares de latín, griego y lengua en Benicasim y Castellón. Teléfono 22 16 95.

**PUERICULTURA** (Jardines de Infancia). Administrativo (secretariado). Titulación Oficial - Enseñanza Subvencionada. Abierta matrícula para 1.º y 2.º grado. Acceso directo sin COU a Escuelas Universitarias de ATS, EGB y Turismo la Especialidad de Puericultura y Administrativos a Ciencias Empresariales, Estadística, Graduados Sociales y Turismo. Información y matrícula: Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

**INFORMATICA CPE.** El Centro más cualificado de Castellón, ofrece la más alta preparación técnica a nivel de Programador de Ordenadores en Cobol, RPG/II Basic y Analista de Aplicaciones, etc. Información y matrícula San Roque, 88. Tel. 23 69 11.

**ALUMNOS** de BUP, COU, Magisterio. Solicitud Convalidaciones y en dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista de Jardines de Infancia o Técnico Especialista en Administración. Información y matrícula Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Tenerías, 30. Tel. 22.57.96.

**ACADEMIA REY-77.** Clases de verano mañana y tarde. EGB, BUP, Graduado Escolar COU, idiomas. Abierta matricular de 5 a 7 tarde en Avda. Rey D. Jaime, 74. Tel. 20 43 92.

**MUNDO** idiomas, matemáticas, física, química, E.G.B., BUP, COU, E.O.I. Clases mañana y tarde. Grupos reducidos. San Vicente, 11-2º Teléfono 21 25 95.

**CLASES** de verano: COU, BUP, EGB, Magisterio, asignaturas carreras de Ciencias o Ingeniería, Idiomas, Informática. Enseñanza individualizada. Centro de Estudios «San Vicente». C/ San Vicente 15-2º. Tel. 21 53 29.

**ACADEMIA** Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

**GABINETE PSICOLOGIA** Diagnóstico Tratamiento Trafalgar, 3 Grao. Teléfono 23 64 00. Trastornos Escolares Psicología de la Personalidad Psiquiatría.

**CLASES** de verano en Castellón y Benicasim. Recuperación para alumnos de COU, BUP, FP, EGB. Idiomas. Reserva de plazas de 6 a 8 tarde en Castellón: Navarra, 118. Tel. 20 02 30. En Benicasim en Villa junto Hotel Orange. Tel. 30 03 14.

**CLASES** Francés e Inglés, particulares o grupos reducidos. Tel. 21 67 63.

**PELUQUERIA** enseñanza oficial (Ministerio E. y Ciencia). Curso gratuito (INEM). Abierta matrícula. Academia Manon. Navarra, 85. Director, Eugenio de la Flor.

**RECUPERACION** EGB, BUP, COU, idiomas. Clases verano intensivas. Profesorado especializado. Academia Martí. Inscripciones: 10 a 12 Alloza, 29. Teléfono 21 12 95.

**SE DAN** clases Latín y Lengua Española. Antonio Lorenzo. Tel. 22 48 25.

**MECANOGRAFIA** 42 días 300 p.p.m. taquigrafía 0 días 90 p.p.m. Contabilidad 30 días. Inglés por video sistema B.B.C. (Londres) Centro de Enseñanza Audiovisual, Navarra, 76. Castellón.

**CLASES** particulares matemáticas, física, química, BUP, COU. Castellón-Benicasim. Tel. 20 57 60 (De 1 a 2).

**DEL 4 AL 9** de julio ambos inclusivos, la Librería Tossal, ofrece a padres, niños, y maestros, su exposición de libros, juveniles, con las últimas novedades, su material didáctico y libros para la enseñanza del Valenciano. En su local de la calle Enmedio 136 ¡Os esperamos!

**CLASES** de Latín, Física, Química, Matemáticas. Grupos reducidos. Tel. 22 09 87.

**UNIVERSITARIOS** dan clases EGB, BUP, COU, 1.º Técnicas en Benicasim Apartamentos Las Islas 1.º C (Junto Heliópolis).

### HUESPEDES

**CASA** particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

**SE ALQUILAN** habitaciones casa particular. Herrero, 77, 2.º, puerta 7.

### MOTOCICLETAS

**HONDA.** Ciclomotores desde 62.960 pesetas. Con o sin arranque eléctrico. Garantía 1 año piezas y mano obra. Facilidades pago. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

### MARCOS

**TALLERES** de marcos para cuadros, Chimo Bernat, en Sagasta, 25.

### NAUTICA

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA PAPELERIA ATLAS de Villarreal por no poder atenderla.**  
Interesados: Llamar al Tel. 52 51 11

**TRASPASO** bajo comercial calle El Cid, bajo alquiler, convenir teléfono 22 56 59.

**SE TRASPASA** o vende lavandería con limpieza en seco, información teléfono 20 18 67, mañanas de 11 a 13,30 horas.

**TRASPASO** o alquiler Bar Curro. C/ San Blas, 34. Castellón. Tel. 23 71 31.

### VIARIOS

**PIANOS** de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**RADIOAFICIONADOS,** equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/ Mayor, junto Simago).

**SEÑORAS** discretas, de 33 a 39 años, para amistad rápida con caballeros. (96) 342-10-79.

**APERTURA** parvulario Jardín Micki Mouse. Abierta matrícula próximo curso. República Argentina, 14.

«**EL ENCUENTRO**». Soy muy bonita, morena, pero sola, tengo 35 años, llena de amor, deseo casarme con caballero hasta 50 años. Tel. 20 36 11. Castellón.

«**EL ENCUENTRO**». Soltero 23 años, serio y formal, ceramista, coche. Desea conocer señorita para formar un hogar feliz. Tel. 20 36 11. Castellón.

«**EL ENCUENTRO**». Viuda 29 años, muy atractiva, rubia, cariñosa, necesita el cariño del hombre que me quiera por esposa. Tel. 20 36 11. Castellón.

**ASUNTO** nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián.

### VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/ Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

**SU VIVIENDA** a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m<sup>2</sup>. Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/ Enmedio. Tel. 22.42.55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**OCASION** piso 3 dormitorios. Todo exterior. 1.500.000 a convenir. Tel. 20 13 65.

**PLA DEL SOL** parcelas con agua. Precios muy interesantes. Información teléfono 21 76 87 y 20 85 72.

**VENDO** piso 145 m<sup>2</sup> construido, calle Moyano, orientación Valencia, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso 200 m<sup>2</sup> construido, calle Herrero, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**VENDO** local comercial, fachada calle Moyano, 400 m<sup>2</sup>. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso-estrenar, calle Alloza, orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

**VENDO** villa urbanización Portocristo (Benicasim), llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**VENDO** despacho-consulta, 100 m<sup>2</sup>, Plaza Rey D. Jaime, Tel. 22 48 12.

**VENDO** apartamento 1.º línea mar, Benicasim (Las Palmeras), 3 dormitorios, pintado, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**GARAJE** calle Artana, 450.000 Ptas. Facilidades 72 meses. Te. 22 48 12.

**APARTAMENTO** 1 dormitorio. Los Príncipes (Benicasim). Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Playa Benicasim, llaves mano, 1-2-3 dormitorios. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** últimos pisos, zona Cremor, mínima entrada. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** ático Burriana. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**VENDO** locales comerciales, Polígono Rafalafena. Facilidades pago 10 años. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Playa Oropesa, llaves mano, 1-2-3 dormitorios. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso, detrás Colegio Carmelitas, llaves mano. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**VENDO** apartamento Benicasim (Tramontana II), 3 dormitorios, llaves mano, Tel. 22 48 12.

**PISOS** zona Fadrell, 2-3-4 dormitorios, facilidades 15 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO/CAMBIO** apartamento Playa Saler (Valencia), por piso/local comercial en Castellón, Tel. 22 48 12.

**OCASION** villa adosada, 4.500.000, cerca mar, 2 plantas, 3 dormitorios. Cavisas: 23 04 00.

**OPORTUNIDAD,** bungalow, 200.000 Ptas. entrada, resto 5 años. Cavisas: 23 04 00.

**PISO** céntrico 100 m<sup>2</sup>, terraza, 4 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000. Cavisas. 23 04 00.

**70 M<sup>2</sup>** bajo comercial céntrico, 3.250.000 Ptas. Cavisas 23 04 00.

**GEMINIS.** Próxima entrega. Los apartamentos más vendidos de Benicasim. Los mejores servicios y calidades. 1, 2, 3 dormitorios. Compruébelo visitando piso piloto todos los días de 11 a 1 y de 6 a 8. Informa y vende: Inmocas. Tels. 21 70 87 - 21 78 99.

**SE VENDE** caballo anglo-hispano-árabe. Dócil, fuerte, joven con carta de origen. Teléfono 23 02 11.

**VENDO** apartamento 1.º línea y villa 200 m. playa. Teléfono 21 91 17.

**RADIOAFICIONADOS** I.G. Electrónica San Roque 33. Tel. 21 01 23. Compra venta equipos ocasión.

(Pasa a la siguiente)

## EL REY DON JUAN CARLOS REGRESO A MADRID

El Rey don Juan Carlos regresó esta tarde a Madrid, después de pasar cinco días en su residencia mallorquina del Palacio de Marivent.

Poco antes de subir a bordo del avión «Mistère» de la Fuerza Aérea española, don Juan Carlos fue despedido en la base de Son Sant Joan por las primeras autoridades civiles y militares de la ciudad.

Don Juan Carlos se trasladó a Palma el pasado jueves para pasar unos días navegando a bordo del yate «Fortuna».

## Claudio Sánchez Albornoz sigue en el hospital

El historiador Claudio Sánchez Albornoz continúa internado en el hospital español de Buenos Aires, restableciéndose de una bronquitis.

El historiador ingresó en el centro sanitario el pasado 21 de junio, y pasó los días 25 y 26 en la Unidad de Vigilancia Intensiva, a causa de una recaída.

Desde el pasado 27 de junio le acompaña su hijo Nicolás Sánchez Albornoz, que viajó desde España para ver a su padre.

Con su humor habitual, don Claudio contesta a sus numerosos visitantes que sigue «hecho papilla».

El historiador, que cumplió recientemente 90 años, tiene permanentemente sobre su mano derecha una conexión de un tubo de suero, por el que se le suministra además antibióticos y vitaminas.

## REUNION ALIANCISTA EN ALCUDIA DE VEO

La Secretaría de Medios de Comunicación de Alianza Popular ha remitido un comunicado a este periódico en el que narra la reunión que celebraron los principales representantes de este en la provincia el pasado sábado en Alcudia de Veo.

El texto del comunicado es el siguiente:

«Los liberales conservadores accederán al poder antes de 1986, según importantes declaraciones del vicepresidente de las Cortes Valencianas y presidente provincial de Alianza Popular de Castellón, José Tovar Vicente.

«El pasado sábado tuvo lugar una reunión en Alcudia de Veo entre el presidente de las juntas locales y alcaldes de AP, de la zona del Espadán. Asistieron a dicha reunión, por parte de la Junta Provincial, el presidente provincial, D. José Tovar; el vicesecretario de Acción Territorial, Sr. Carot y el secretario técnico provincial Sr. Ferrer; el presidente de la junta local de AP, de Onda, Sr. Guinot y el alcalde de Onda Sr. Isert, el presidente de la junta local de AP de Artana Sr. Cañada y miembros de la junta; el presidente de la junta local de AP de Alcudia de Veo,

Sr. Callado, y miembros de la junta.

«El debilitamiento constante, social y económico de España, forzarán unas elecciones anticipadas y la subida de los liberales conservadores», dijo el Sr. Tovar y afirmó que «las Cortes Valencianas asumen una gran responsabilidad con el problema de Sagunto; por nuestra parte no regatearemos esfuerzos para que la siderúrgica de Sagunto no se cierre y ninguna otra empresa en el Reino de Valencia y forzaremos al Gobierno del PSOE a que se de cuenta de la grave situación en que se encuentra nuestra comunidad valenciana».

«Terminó diciendo que los conservadores estamos consolidando nuestra posiciones, no sólo a nivel nacional, sino también a través de la Internacional Liberal Conservadora, siendo nuestro presidente nacional Manuel Fraga Iribarne uno de sus miembros fundadores».

«Los asistentes agradecieron la visita del Sr. Tovar y le testimoniaron sus deseos de luchar por la política del «sentido común que está propugnando AP», concluye el comunicado.

## Aumenta la tensión en Centroamérica

Una brigada internacional de combate comenzó a operar en Nicaragua para luchar contra las fuerzas del Frente Democrático Nicaragüense (FDN), informó a «Efe» el dirigente Adolfo Calero Portocarrero.

Aseguró que la brigada está integrada por elementos de diversas nacionalidades, principalmente, cubanos, sudamericanos, palestinos y de países de la órbita soviética.

Calero Portocarrero declaró en Washington que se prevé que la fuerza extranjera «patrocinada por el Gobierno sandinista» entrará en campaña en caso de que las milicias y el Ejército fracasen en su intento de detener a los grupos armados del FDN en el frente norte y los guerrilleros que son comandados por Edén Pastora, «Comandante Cerro».

El dirigente de la mayor organización de oposición al sandinismo

informó que parte de los cubanos que permanecen en Nicaragua cumplen funciones estrictamente militares, en labores de asesoramiento, entrenamiento y combate, muchos de ellos bajo las apariencias de maestros y técnicos.

Este fin de semana Pastora denunció la presencia de cubanos en la línea de combate del frente sur.

El político estimó que actualmente hay unos 12.000 hombres en «franca lucha», contra el Gobierno sandinista, de los cuales 7.500 son de la FDN y los demás de Pastora y los indios misquitos, estos últimos en la costa atlántica.

Calero informó que el régimen sandinista dispone de una fuerza combatiente de 100.000 hombres, entre el ejército y las milicias.

En declaraciones a «Efe», el dirigente y ex-dirigente de «Coca-Cola» en Nicaragua aseguró que a pesar de la superioridad de 10 a uno de las fuerzas sandinistas, el Gobierno de Managua no logró

una sola victoria en ninguno de los frentes de lucha.

El político declaró que la moral combativa de las fuerzas gubernamentales es cada vez más baja, de ahí la participación de las brigadas de «marxistas leninistas» procedentes de varias naciones.

Reiteró que Cuba y la Unión Soviética son el principal sostén del sandinismo.

Anunció que para el próximo 19 de julio el FDN prepara en el interior de Nicaragua una serie de acciones para poner en evidencia el «alto grado de desarrollo» alcanzado por la guerrilla que combate a la junta sandinista y busca su derrocamiento.

En declaraciones a «Efe», Calero Portocarrero dijo que de conseguirse el triunfo de la causa del FDN, se entregaría el poder a un régimen constitucional en menos de un año desde el derrocamiento de la junta sandinista.

## GUATEMALA

### El Consejo de Estado pide a Ríos Montt que suavice la situación en el país

El Consejo de Estado ha iniciado un debate para sugerir al presidente guatemalteco, general Efraín Ríos Montt, que suavice el «estado de alarma» implantado recientemente, a raíz de tensiones políticas y rumores de golpe de Estado que aún persisten.

El portavoz oficial del régimen, Gonzalo Asturias, ha asegurado que «la situación está totalmente tranquila», pero ante una pregunta de «Efe» sobre posibles cambios en el Gabinete ministerial, ha dicho: «Veremos».

Por su parte, el presidente del Consejo de Estado, Jorge Serrano Elías, ha explicado que el organismo está estudiando los decretos promulgados por el Gobierno, con el fin de hacer recomendaciones al ejecutivo, tales como permitir el desarrollo de la organi-

zación de los comités y partidos políticos, para que no se retrase el proceso electoral.

La imposición del «Estado de alarma», decretado por el gobierno el miércoles pasado, otorga facultades extraordinarias a las autoridades para hacer frente a todas aquellas personas que perturben la paz social y la seguridad del Estado.

Por otra parte, se han dado indicios de que será acelerada la convocatoria de elecciones para la asamblea constituyente al proponer el presidente del Consejo de Estado que ese organismo asuma sus funciones el próximo mes de septiembre.

Asimismo, el general Ríos Montt ha ordenado volver a sus cuarteles a los oficiales encargados de diferentes secciones del Ministerio de Comunicaciones y Obras Públicas.

### Llegó a Beirut una delegación del Consejo de Europa

Una delegación del Consejo de Europa ha llegado a Beirut, primera etapa de una gira por Oriente Medio, para estudiar la crítica situación que atraviesa la zona e informar al parlamento europeo de la postura de los protagonistas del conflicto.

La delegación, compuesta por

los miembros de la comisión política del Consejo de Europa para Oriente Medio, está formada por 14 personas representantes de España, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Dinamarca, Bélgica, Holanda, Suiza y Austria.

Los miembros españoles de la delegación, Marcelino Oreja Agui-

re, ex ministro de Asuntos Exteriores y Miguel Angel Martínez, han informado a Efe del programa de la misión investigadora.

A propuesta española, Siria y la OLP han sido incluidas en el programa de la delegación, cuyo proyecto de gira es Líbano, Jordania, Siria e Israel.

## CHILE:

### DIRIGENTES DEL COBRE, CON MINISTRO DEL INTERIOR

Seis representantes de la Confederación de Trabajadores del Cobre se reunieron ayer con el ministro del Interior, general Enrique Montero.

La reunión, calificada por los dirigentes sindicales de «cordial», duró una hora y 45 minutos. En ella los sindicalistas plantearon al ministro los principales problemas que afectan a ese importante sector de trabajadores, con especial atención en los numerosos despidos de trabajadores.

La Confederación de Trabajadores del Cobre, cuyo presidente,

Rodolfo Seguel, cumplió 20 días de cárcel como organizador de la protesta nacional del pasado 14 de junio, paralizó tres de las cuatro mayores minas de cobre del país los pasados 16 y 17 de junio.

Respecto de los despidos, el ministro se limitó a escuchar la postura de los sindicalistas, a los que respondió que próximamente, después de efectuar las consultas del caso, les comunicara la resolución final.

Los dirigentes plantearon también al ministro la situación en que se encuentran varias de sus organizaciones de base, las cuales

no pueden utilizar sus fondos al estar congeladas sus cuentas bancarias y demandados judicialmente sus dirigentes por haber convocado a la huelga de mediados de junio pasado.

Sobre esta materia, el ministro respondió a sus interlocutores, que como autoridad que es, tiene la obligación de mantener el orden público, pero que les citará a una nueva reunión para informarles sobre los motivos que tiene el Gobierno para dictar mandamientos judiciales contra dirigentes sindicales.

■ Tres conflictos positivos de competencia planteados por el gobierno contra el artículo tercero del decreto del gobierno vasco 54/1982, de 15 de febrero; y en relación con el decreto 15/1983 del mismo gobierno, así como contra el decreto 264/1982, de 26 de julio del consejo ejecutivo de la Generalidad de Cataluña, serán publicados mañana por el Boletín Oficial del Estado.

También el Diario Oficial incluirá un recurso de inconstitucionalidad interpuesto por el presidente del

gobierno contra el artículo 3.1a) de la ley 11/1982, de 8 de octubre del parlamento de Cataluña y otro promovido por José María Ruiz Gallardón, comisionado por 54 diputados contra la ley 1/1983 de la Generalidad de Cataluña.

En el mismo apartado del Tribunal Constitucional, se incluye otro recurso de inconstitucionalidad promovido por Luis Fernández Fernández-Madrid, como comisionado de 53 senadores, contra la Ley Orgánica 5/1983, de 1 de marzo.

## Anuncios por palabras

(Viene de la anterior)

**VENDO** villa Urbanización Las Playetas, buenas vistas información y venta teléfono 30 27 91.

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**COMPRE** con entrada, ganará pisos 4 dormitorios, baño, aseo, 2.350.000 pesetas. Pintor López, 35.

**VENDO** piso 115 m.<sup>2</sup> en Guitarrista Fortea. Razón: Tel. 21 10 31.

**VENDO** apartamento amueblado. Zona Eurosol. Tel. 22 58 95.

**VENDO** piso en Grao Castellón. Avda. Puerto, 17-bajo. 800.000. Tel. 23 71 31.

**VENDO** apartamento 3 habitaciones dos baños, edificio Toronto. Villas Benicasim. Razón: Tel. 30 23 32.

**APARTAMENTOS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS** situados en primerísima línea de la mejor zona turística del Mediterráneo, playa de la Concha, Oropesa del Mar. Informa y vende: CAVISA. C/. Moyano, 7. Tel. 23 04 00 o todos los días en la misma obra.

A cien kilómetros de Londres

# Stonehenge, un enigma neolítico

A poco más de cien kilómetros de Londres, en la llanura de Salisbury, se encuentra un monumento megalítico cuyo origen se pierde en la bruma de los tiempos. La fecha de su construcción se sitúa entre los años 2600 y 2200 antes de Cristo, y el quién lo construyó, cómo lo hicieron y el para qué son preguntas que rodean a estas impresionantes ruinas y que todavía no han podido ser contestadas más que con aproximaciones por los arqueólogos, matemáticos, historiadores, geólogos y científicos que desde hace mucho tiempo vienen intentando desentrañar el misterio que las rodea.

Mientras tanto, las ruinas se yerguen solitarias. Su nombre es Stonehenge.

Para llegar hasta Stonehenge se puede tomar desde Londres el ferrocarril hasta Salisbury y allí coger cualquiera de los autobuses que salen cada poco tiempo. Con coche, se sigue la carretera que enlaza Londres con Bristol. Y por supuesto que multitud de agencias de viajes ofrecen excursiones de un día en autocar que incluyen la visita a las famosas ruinas, así como Salisbury y Wilton House, donde hay una histórica mansión típicamente inglesa que se puede visitar.

Sin embargo merece la pena apartarse un poco de esos tours organizados en los que todo se visita fugazmente, para dedicar una jornada entera a Stonehenge y a la ciudad de Salisbury, donde se puede ver su catedral y recorrer las tiendas de anticuarios antes de regresar a Londres al final del día.

Pero dejando al lado los datos prácticos, surge la pregunta: ¿qué es Stonehenge? Es el nombre del más grandioso y célebre de todos los monumentos megalíticos prehistóricos que hay en el territorio europeo. Alrededor de su pétreo presencia, surgen multitud de interrogantes que aún hoy, y pese a todos los estudios que diferentes especialistas le han dedicado en las últimas décadas, todavía no han sido contestados. Cuestiones relativas a quienes fueron los constructores, a cómo levantaron este impresionante monumento, y sobre todo, con qué fin fue construido, quedan envueltas en su silencio de milenios.

## Un monumento solar

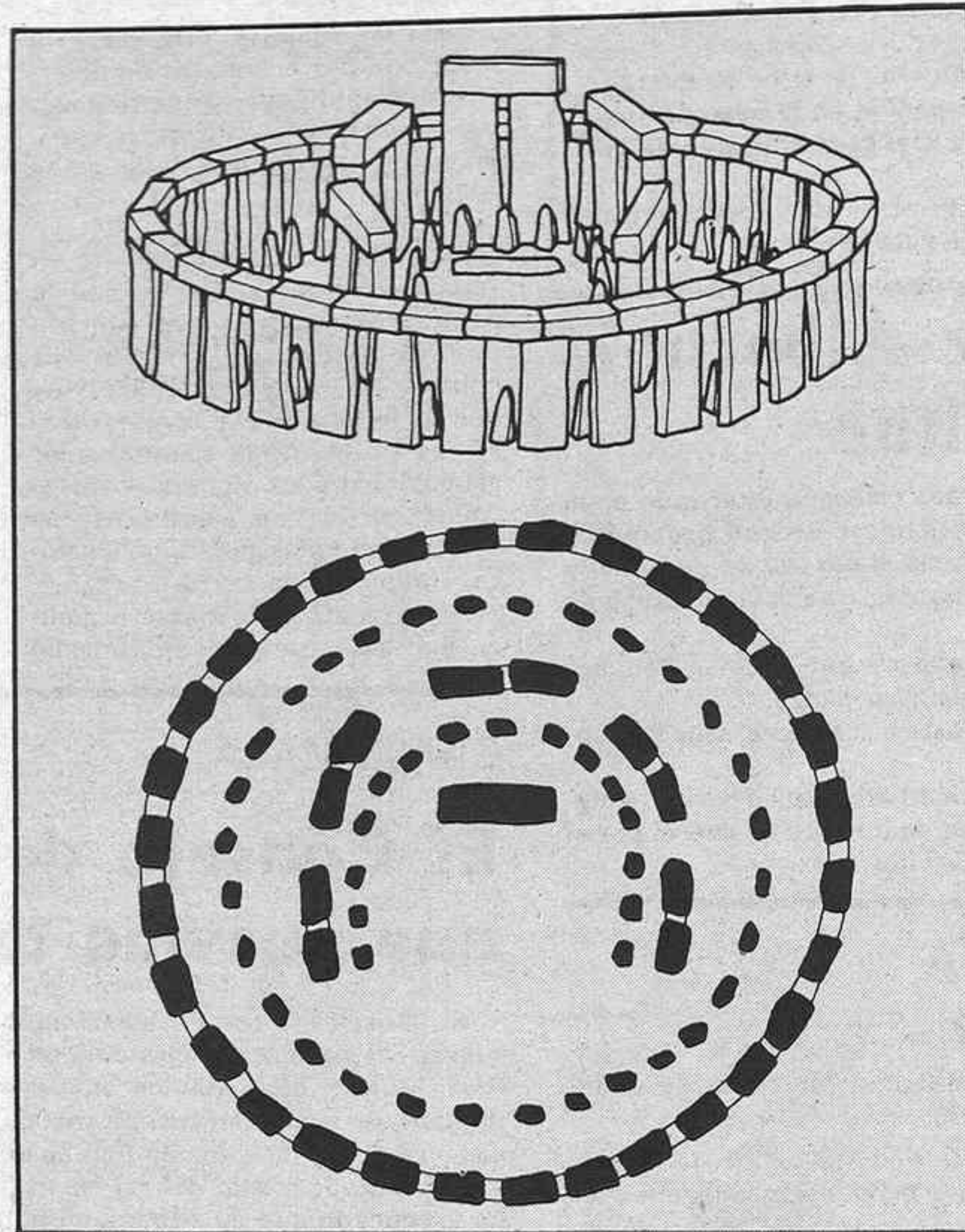
Una de las claves del porqué de su construcción reside en el sol. Ya nadie pone en duda que Stonehenge sea un monumento solar relacionado con antiguos cultos de origen celta que eran dedicados a este astro.

Hay texto que debemos a Diodoro donde se habla de una isla (Gran Bretaña) en la que hay una magnífica extensión donde se alza un extraño templo de forma circular; sigue diciendo el texto, que «cada diecinueve años, cuando el sol y la luna vuelven a tener la misma posición entre sí, Apolo llega a la isla...» Apolo es el nombre griego de Dorvón, el dios celta del sol.

En Stonehenge se dan cita un día al año todos los interesados en esas ramas del conocimiento que escapan a una definición racionalista. Es el 21 de junio, el día del nacimiento del sol de verano, cuando la gente se agolpa más que nunca alrededor de las ruinas para contemplar un espectáculo curioso que se inicia con el amanecer. El primer rayo del sol naciente, del nuevo sol estival, se alza sobre el horizonte de la llanura, recorre el suelo tanteando las piedras y se detiene justamente en la Heel Stone, la gran piedra que se halla en el centro del círculo. Huelga decir que estas observaciones no pueden ser las mismas que obtenían sus constructores, ya que hace milenios era diferente la posición de los astros en relación con la tierra, pero así y todo en el solsticio de verano la «piedra astronómica», como la llaman, sigue cumpliendo su misión de recibir y apuntar al sol nuevo. A su vez y mirando desde esta piedra en dirección al sol, este queda perfectamente encuadrado en un marco de piedra, en un dolmen formado por dos trilitos y una tercera piedra superpuesta, que parece haber sido construido exactamente para eso.

Y hablando de sus constructores: el santuario necesitó más de quinientos años para su realización. Se piensa que esta obra se realizó en varias fases y si bien la mano de obra debió de correr a cargo de varias generaciones, los planos de la construcción parecen pertenecer a una sola mente o una sola idea, porque la unidad arquitectónica es patente. Y no olvidemos que estamos hablando de hombres del neolítico. Hay algún historiador que incluso apunta la posibilidad de que la construcción fuese una «reconstrucción», es decir, que estuviese erigida sobre las ruinas de otro monumento levantando mucho más atrás en el tiempo, hacia el año 4.000 antes de Cristo. Claro

que esto ya es aventurar demasiado.



Planta y reconstrucción en su estado original del conjunto megalítico de Stonehenge

que esto ya es aventurar demasiado.

## Piedras transportadas ¿cómo?

Sin embargo, los enigmas continúan cuando a raíz de los estudios geológicos realizados, se demuestra que sólo una mínima parte de las piedras empleadas proceden de las canteras locales. Las famosas «blue stones» (piedras azules) que entran dentro de su construcción, se encuentran en el oeste de Gales, a una distancia de más de cuatrocientos kilómetros, por lo que todavía no queda explicado a través de qué medios mecánicos pudieron ser transportados los grandes bloques desde tan gran distancia. Aquí, Stonehenge enlaza directamente con la leyenda de la isla de Pascua, que atribuye las grandes caras que se alzan sobre el mar, al movimiento de grandes masas pétreas por medios mágicos. De hecho, la mitología incluye leyendas sobre ambas construcciones que hablan del conocimiento de determinadas leyes físicas, hoy perdido en el subconsciente de la memoria de la humanidad.

Las «blue stones» siempre han tenido entre los celtas un significado a caballo entre lo mágico y la superstición, hecho que recogen diferentes tradiciones vivas todavía entre determinadas poblaciones que tienen este origen.

Los trilitos y los dólmenes configuran la construcción del monumento, que mantiene constantemente la forma circular: treinta grandes bloques de piedra puestos de pie (cuatro menos de altura por dos y medio de ancho) configuran el primer círculo o muralla externa. Dentro hay cinco círculos más: el compuesto por las treinta piedras de «sarsen», el de las piedras azules, el formado por las tres piedras en forma de trilito, y un semicí-

culo de piedras azules dispuestas en forma de herradura. En el centro, la llamada Piedra del Sacrificio o ara. A un lado del monumento que está orientado hacia el noreste, hay una prolongación rematada por la Heel Stone, la misteriosa piedra que marca la salida del sol en el día más largo del año.

Se piensa que fue construido como templo o santuario, o incluso que cumplía un papel de monumento funerario, quizá porque alrededor suyo se han descubierto nada menos que 483 tumbas pertenecientes a los albores de la Edad de Bronce. La teoría del templo y de lugar de observación astronómica no son incompatibles porque en los pueblos antiguos los encargados de escuchar el movimiento de los astros eran siempre los sacerdotes, y la observación de la bóveda celeste era considerada como parte del servicio divino.

Claro que hay teorías para todos los gustos, como la que habla de que se trataba de un calendario para pueblos nómadas que sirviera de referencia para determinadas fechas, o la que defiende que se utilizó como una especie de computadora neolítica capaz de predecir eclipses, terremotos y otros fenómenos. Hay quien prefiere la última teoría, quizá la más fantasiosa de todas y que dice que se trataba de un generador-emisor de cierto tipo de energías conectadas íntimamente con lo cósmico.

Lo que si se ha comprobado es que las numerosas piedras dispuestas en círculos concéntricos, de diferentes clases, formas y colores, poseen propiedades astronómicas y algebraicas.

Pese a todos los enigmas que le rodean, Stonehenge persiste, inmutable, en ese saludo-llamada que lleva lanzado al sol desde hace casi tres mil años.

Mary Sol Olba



EL ROVELL DE L'OU

## A L'AIRE LLIURE

Josep Franco

Avui, com cada dia, el ciutadà arriba a casa cansat, amb l'amarg sabor de cinc cafès i dos paquets de tabac a la boca, amb l'estómac demanant-li a crits una sal de fruites, amb el cap ple de sorolls, de xerrics, de fums, de lletres i de preus.

El nostre personatge no acaba de lluitar contra cap drac llefiscós i malèfic, no ve de travessar llarguissims deserts sota un sol implacable, ni ha finalitzat una llarga navegació pels procelosos oceans on canten les enganyoses sirenes. Ni tan sols ha fet una estúpida excursió de cap de setmana. Es senzillament la trista normalitat, la quotidiana lluita contra tot i no res, la monòtona maquinària de la ciutat, del treball, dels altres.

Aquestes, tan prosaïques, són les causes que el ciutadà, qui, òviament, pot ser també una ciutadana, torne a casa en tan deplorable estat.

Però aquesta nit, ves a saber per què, perquè l'ha saludat aquella dona que ell solia mirar, perquè li han assegurat que el conveni ja està a punt i és acceptable, perquè fa tres anys que no se li emporta el cotxe la grua, perquè si, aquesta nit, el ciutadà ha posat en marxa la ràdio i ha fet girar, capriciosament, el dial. I, de sobte, una veu l'ha convidat a escoltar-lo. No una veu com les altres, que li ofereixen coses per comprar, per continuar la roda i firmar més i pagar més lletres. És una veu diferent. Parla com ell, diu País Valencià i explica coses que el ciutadà no havia llegit a cap diari o no havia escoltat mai cap altra emissora. A poc a poc, el ciutadà s'aficiona a buscar al seu dial aquells números i la veu va tornant se més i més familiar, imprescindible. Al plaer d'escoltar unes veus que li parlen en la seua llengua, ni que siga per explicar un disc del Bob Dylan, el ciutadà uneix la quasi obligada condició de la clandestinitat: està escoltant una emissora pirata. I, potser algun dia, el ciutadà, punxat per aquelles veus, després de pentinar-se i de perfumar-se, eixirà de casa amb una consciència nova i robusta i farà coses que mai no hauria gosat fer. A força de compartir pirateries, el ciutadà haurà esdevingut, ell mateix, un pirata de la vida i la seua ànsia d'aventura serà una injecció de força per enfrontar-se, amb mínimes esperances de victòria, a la negra bèstia de l'avorriment.

També és ben possible, ja ho sé, que la història no acabe així, però almenys, gràcies als pirates de la ràdio, ara podem dir que estem començant a respirar un aire més lliure, un aire ple de futur i d'esperança, que tampoc no està tan malament.

Busqueu-los al vostre dial: la pirateria és contagiosa.